BLACK FOREST VOICES

IN BETWEEN



13. – 16. Juni 2024
Kirchzarten | Schwarzwald



Kultur fördern lässt Menschen daran teilhaben.

Diesem gesellschaftlichen Engagement fühlt sich die Sparkassen-Finanzgruppe seit jeher verpflichtet. Das stärkt jeden Einzelnen – regional und bürgernah. Wir bringen mehr Neugier in unsere Gesellschaft.

Mehr Infos unter:
sparkasse.de/ueber-uns/engagement/kunst-und-kultur

LBBW LBS SV

Weil's um mehr als Geld geht.

Begrüßungen *Greetings* 4

Das Tobias Hug-Stipendium *The Tobias Hug Scholarship* 5

Alle Veranstaltungen im Überblick *Overview of All Events* 6

Lageplan *Site Map* 10

 Young Black Forest Voices 12

 Sound of Kirchzarten 13

Workshops 19

Coachings & Masterclass 38

Konzerte *Concerts* 44

Musiker:innen, Dozent:innen und Ensembles 52
Musicians, Lecturers and Ensembles

Tickets, Preise & Weitere Infos 66
Tickets, Prices & More Information

Raum der Stille & Awareness 68
Room of Silence & Awareness

Gewinnspiel: Kreuzworträtsel 69
Contest: Crossword Puzzle

Team, Impressum, Ausblick und News 70
Team, Imprint, Outlook and News

Unsere Unterstützer:innen *Our Supporters* 72

WILLKOMMEN





Liebe Freund:innen des Black Forest Voices Festivals,
Dear friends of the Black Forest Voices Festival,

Kontraste erzeugen Spannungen, lassen uns aber auch klarer sehen. Der Charakter des Einen wird im Gegenüber zum Anderen sichtbar und umgekehrt – ohne dies bleibt es vage. Mit dem diesjährigen Black Forest Voices Festival IN BETWEEN möchten wir musikalische Kontraste schaffen, um die Welt dazwischen zu erforschen. Von traditionellem Jodeln bis hin zu experimenteller Electronic, von klassischem Barbershop bis zu moderner Beatbox – unsere Bühne wird zum lebendigen Spielplatz der Vokalmusik. *Contrasts create tensions, but they also allow us to see more clearly. The character of one is made visible in the presence of the other, and vice versa – without this, it remains vague. With this year's Black Forest Voices Festival IN BETWEEN, we aim to create musical contrasts to explore the world in between. From traditional yodeling to experimental electronic, from classic barbershop to modern beatbox – our stage becomes a vibrant playground of vocal music.*

Wir freuen uns bei unserem sechsten Festival auf fantastische Ensembles und Chöre von nah und fern, auf hochklassige Dozent:innen in über 50 Workshops, auf Mitsing-Aktionen und Konzerte, die allen Festival-Besucher:innen und -Teilnehmer:innen Möglichkeiten bieten, Neues kennenzulernen und gemeinsam zu entdecken. Es kommen Menschen aus verschiedenen Teilen der Welt zusammen, um ihre Leidenschaft zur Musik zu teilen, Ideen auszutauschen und neue Inspiration zu finden. Möge Black Forest Voices nicht nur eine Quelle der Unterhaltung sondern auch ein Ort der Begegnung und des persönlichen Austauschs sein. *We look forward to welcoming fantastic ensembles and choirs from near and far to our sixth festival, as well as top-notch instructors in over 50 workshops, sing-along events, and concerts that offer all festival attendees opportunities to learn and discover together. People from various parts of the world come together to share their passion for music, exchange ideas, and find new inspiration. May Black Forest Voices not only be a source of entertainment but also a place of encounter and personal exchange.*

Wir wünschen Ihnen und Euch viel Vergnügen und unvergessliche Momente!
We wish you much enjoyment and unforgettable moments!

Herzlichst, *Warm regards,*

Tanja Pannier
Künstlerische Leiterin *Artistic Director*

Nina Ruckhaber
Organisatorische Leiterin *Organizational Manager*


Foto: privat

Ein herzliches Willkommen in Kirchzarten zu Black Forest Voices!
A warm welcome to Kirchzarten for Black Forest Voices!

Wir freuen uns sehr, erneut Gastgeber dieses wundervollen Festivals sein zu dürfen. In seiner sechsten Auflage lädt es dazu ein, Gewohntes zu durchbrechen und Verschiedenes zusammenzuführen, musikalische Kontraste zu schaffen und zu erforschen, was dazwischen liegt. Ich bin mir sicher: Die vier Festivaltage, die wieder prall gefüllt sind mit Konzerten, Workshops, Coachings und Mitmachangeboten werden die musikalischen Horizonte von Mitwirkenden und Gästen gleichermaßen erweitern und uns allen viel Freude bereiten. Genießen Sie darüber hinaus die besondere und stimmungsvolle Festivalatmosphäre innerhalb und um die historische Talvogtei und lassen Sie diese in die Musik einfließen! *We are delighted to be hosting this wonderful festival once again. In its sixth edition, it invites you to break with the familiar and bring together different things, to create musical contrasts and to explore what lies in between. I am certain that the four days of the festival, which will once again be packed with concerts, workshops, coaching sessions and hands-on activities, will broaden the musical horizons of participants and guests alike and bring us all much joy. Enjoy the special and impressive festival atmosphere in and around the historic Talvogtei and let it flow into the music!*

Herzlich grüßt *Best regards*

Andreas Hall
Bürgermeister von *Mayor of* Kirchzarten

TOBIAS RAFAEL HUG (1976 – 2020)

In Erinnerung an den Gründer des Festivals, Tobias Hug, vergibt Black Forest Voices zum zweiten Mal das Tobias Hug-Stipendium, finanziert von der Familie Hug. Tobias' besonderes Interesse an jungen Talenten und internationalen Verbindungen war der Anstoß für die Idee, einem internationalen Nachwuchsensemble die Teilnahme am Coaching Camp zu erleichtern. Das Stipendium in diesem Jahr geht an die junge Vocalband Elision aus London.


Foto: Ben Hopper

In memory of the festival founder Tobias Hug, Black Forest Voices is awarding the Tobias Hug Scholarship for the second time , financially supported by the Hug family. Tobias' special interest in young talents and international connections sparked the idea of facilitating the participation of an international young ensemble in the coaching camp. The scholarship this year goes to the young vocal group Elision from London.

Konzerte

Workshops

Sound of Kirchzarten

Young Black Forest Voices

Coachings

Sound of Kirchzarten-Veranstaltungen sind immer kostenfrei und mit gekennzeichnet.
***Sound of Kirchzarten**-events are always free and marked with .*

Young BFV-Veranstaltungen finden sich bei Konzerten, Workshops und Sound of Kirchzarten wieder und sind immer mit gekennzeichnet. ***Young BFV**-events can be found at concerts, Workshops and Sound of Kirchzarten and are always marked with .*

Masterclass und *and* Coaching Camp

12:30

13:30 **Opening Session** | Tanja Pannier and friends ... s. S. *p.* 15

14:15 **The ABC of Listening to Jazz** Kim Nazarian ... s. S. *p.* 19 | **Bodypercussion – Dein Körper, Dein Impuls, Dein Klang** Christian Herrmann ... s. S. *p.* 20 | **Arbeiten im interkulturellen Kontext** Sonja Greiner ... s. S. *p.* 20 | **Coaching Camp für Bands & Ensembles** Session 1 ... s. S. *p.* 38 | **BFV Festivalchor** 1. Probe ... s. S. *p.* 14

15:00

16:15 **Zu Gast im Seniorenzentrum** Nebensache u.a. ... s. S. *p.* 45 | **Arrangement ExploDer** Accent ... s. S. *p.* 21 | **Composing** Anders Edenroth ... s. S. *p.* 21 | **Icebreakers – Find the Flow and Become a Superhero!** Tine Fris-Ronsfeld ... s. S. *p.* 21 | **Learn to Listen** Clare Wheeler ... s. S. *p.* 21 | **Coaching Camp für Bands & Ensembles** Soundchecks ... s. S. *p.* 38 | **Masterclass Arranging** Workshop Arrangement ExploDer ... s. S. *p.* 21

17:00

18:00 **Masterclass Arranging** Session 1 ... s. S. *p.* 42

19:00 **Liedertafel** | Alle ... s. S. *p.* 15

19:30

20:00 **Future Night** UNDUZO, Best Before, Baked Beans, dudap, Elision & anders ... s. S. *p.* 45

23:30 **Festivalkneipe & Aftershow-Party** | KEIN LÄRM vor und rund um das „Spritzenhaus" *NO NOISE in front of and around the „Spritzenhaus"* ... s. S. *p.* 14

Festivalwiese | Essen, Trinken, Hock ... s. S. *p.* 13

Soundgarden | von: Laura Flaig ... s. S. *p.* 13

Hörinsel | Festivalwiese ... s. S. *p.* 14

12:30 13:30 14:15 15:00 16:15 17:00 18:00 19:00 19:30 20:00 23:30

FREITAG

8:45 **Warm Up** | Tanja Pannier and friends ... s. S. p. 15

Soundgarden | von: Laura Flaig ... s. S. p. 13

Hörinsel | Festivalwiese ... s. S. p. 14

Festivalwiese | Essen, Trinken, gemütlicher Hock ... s. S. p. 13

9:00

9:30

Between the Visual and Auditive
Merzi Rajala
... s. S. p. 22

Beatbox Your Choir – Chöre und Vocal Groups perfekt begleiten
Julian Knörzer
... s. S. p. 22

Warming Up – Find the "Singergy" and Take Your Choir Experience...
Tine Fris-Ronsfeld
... s. S. p. 22

Transitioning from a Classical Choir to a Jazz Choir
Kim Nazarian
... s. S. p. 23

10:00

Coaching Camp für Bands & Ensembles
Session 2
... s. S. p. 38

Masterclass Arranging
Session 2
... s. S. p. 42

11:00

11:30

Microtonality – Infinite Sounds in Between
Rabih Lahoud
... s. S. p. 23

Let There Be Groove!
Andrea Figallo
... s. S. p. 23

Popchor... singen, singen, singen
Carsten Gerlitz
... s. S. p. 23

Krisenmanagement
Sonja Greiner
... s. S. p. 24

12:00

12:30

13:00

14:15

Bridging the Gap Between Classical and Jazz Singing
Kim Nazarian
... s. S. p. 24

A History of Vocal Groups: Early Influences to Jazz to Pop and Beyond
Accent
... s. S. p. 24

Improv Workshop: Between Improvisation and Flow
Merel Martens & Rabih Lahoud
... s. S. p. 24

Entrepreneurship Toolbox
Tine Fris-Ronsfeld
... s. S. p. 25

Coaching Camp für Chöre *for choirs*
Soundchecks
... s. S. p. 40

15:00

Coaching Camp für Bands & Ensembles
Session 3
... s. S. p. 38

16:15 **Open Singing: Tag Along – Der Barbershop Jam**
Accent
... s. S. p. 25

Beats from Your Own Box
The Razzzones
... s. S. p. 25

Coaching Camp für Chöre *for choirs*
Session 1
... s. S. p. 40

BFV Festivalchor
2. Probe
... s. S. p. 14

17:00

18:00 **Choir Stage**
Jazzaffair, PolyPHonics, Senior Jazzchor
... s. S. p. 45

Coach. Camp für Chöre *for choirs*
Soundchecks
... s. S. p. 40

19:00 **Liedertafel** | Alle
... s. S. p. 15

19:30

20:00 **Vocal Explosion**
The Razzzones und don camillo chor, perlemor, vode, Bonner Jazzchor
... s. S. p. 46

23:30 **Festivalkneipe & Aftershow-Party** | KEIN LÄRM vor und rund um das „Spritzenhaus" *NO NOISE in front of and around the „Spritzenhaus"* ... s. S. p. 14

SAMSTAG

Warm Up | Tanja Pannier and friends
... s. S. p. 16

Blattsingen für Anfänger:innen
Marta Helmin
... s. S. p. 26

Vom Klang zum Clip: Chorvideos selbermachen
Carsten Gerlitz
... s. S. p. 26

Sing Disco
Merel Martens
... s. S. p. 26

Chord Singing
Ray Chu
... s. S. p. 26

Vocal Wellness and Health
Tanja Pannier
... s. S. p. 27

Coaching Camp für Bands & Ensembles
Session 4
... s. S. p. 38

Coaching Camp für Chöre *for choirs*
Session 2
... s. S. p. 40

Masterclass Arranging
Session 3
... s. S. p. 42

Kirch-zarten singt!
different voices, Jugendchor Rainbow, Die Zartener Chöre u. a.
... s. S. p. 46

Groove & Flow
Elisabeth Anvik
... s. S. p. 27

Beats From Your Own Box
The Razzzones
... s. S. p. 27

Sing the 90's
Merel Martens
... s. S. p. 28

Chor – Mit Sicherheit!
Henrike Schauerte
... s. S. p. 28

All Ears
Anders Edenroth
... s. S. p. 28

Coaching Camp für Bands & Ensembles
Session 5
... s. S. p. 38

Klang-baustelle
Kinder- und Jugendbüro Kirchzarten
... s. S. p. 17

Klang-parade
... s. S. p. 46

Open Singing: Lieder aus dem Norden
PUST
... s. S. p. 28

Coaching Camp für Chöre *for choirs*
Session 3
... s. S. p. 40

BFV-Festivalchor
3. Probe
... s. S. p. 14

What's up Hoverup? Beatbox-Musiktheater für Kinder
Razzzelbande
... s. S. p. 47

Coaching Camp für Bands & Ensembles
Session 6
... s. S. p. 38

Exploring the Interplay: Singers Between Purism & Electronic Effects P. Oliver
... s. S. p. 29

The Magic of Barbershop
Ringmasters
... s. S. p. 29

Leichter als gedacht! Vom Chorgesang zur Kinderchorleitung
H. Schauerte
... s. S. p. 29

A Breath from the North
PUST
... s. S. p. 30

Open Coaching: PolyPHonics
Kim Nazarian
... s. S. p. 30

Coaching Camp für Chöre *for choirs*
Session 4
... s. S. p. 40

Alemannisches Chorkonzert: „Gschwetzt wie gsunge“ | Chorgemeinschaft Titisee-Jostal-Hinterzarten, Jazzchor Vocalise, Die Zartener Chöre, XÄNG! & Timea Djerdj
... s. S. p. 48

BFV-Festivalchor
Soundcheck
... s. S. p. 14

Liedertafel | Alle mit Hoh'wald Musig
... s. S. p. 15

Big Vocal Night
Accent, ONAIR & BFV-Festivalchor
... s. S. p. 48

Festivalwiese | Essen, Trinken, gemütlicher Hock
... s. S. p. 13

Soundgarden | von: Laura Flaig
... s. S. p. 13

Hörinsel | Festivalwiese
... s. S. p. 14

Festivalkneipe & Aftershow-Party | KEIN LÄRM vor und rund um das „Spritzenhaus“ *NO NOISE in front of and around the „Spritzenhaus“*
... s. S. p. 14

8:45 **Warm Up** | Tanja Pannier and friends ... s. S. *p.* 18

9:00

9:30

The Secret Ingredients of the ONAIR Sound ONAIR ... s. S. *p.* 32

Arrangement ExploRer Accent ... s. S. *p.* 32

Live-Looping – Fertigkeiten und Tricks Martin O. ... s. S. *p.* 32

The Colors of Flow and the Focus in Between Rabih Lahoud ... s. S. *p.* 33

Applying Vocal Technique to Jazz Harmony Kim Nazarian ... s. S. *p.* 33

BFV-Festivalchor: Ansingen ... s. S. *p.* 14

10:00 **Die kleine Bassdrum „Kick"** ... s. S. *p.* 49

C. Camp für Bands & Ensembles Session 7 ... s. S. *p.* 38

Kath. Gottesdienst BFV-Festivalchor, u. a. ... s. S. *p.* 18

11:00

11:30

12:00 **Matinee** Ringmasters ... s. S. *p.* 49

12:30

13:00

14:15 **Circle Songs** Martin O. ... s. S. *p.* 33

Studio Recording and Mixing Anders Edenroth ... s. S. *p.* 34

Crashkurs Popchorleitung Carsten Gerlitz ... s. S. *p.* 34

„Kveding" – Norwegian Style of Trad. Folk Singing Håvard Gravdal ... s. S. *p.* 34

The Singer's Strategy – Part 1 Clare Wheeler ... s. S. *p.* 35

Coaching Camp für Chöre *for choirs* Session 5 ... s. S. *p.* 40

15:00 **Young Black Forest Voices in Concert** ... s. S. *p.* 49

16:15 **Embodied Leadership** Merel Martens ... s. S. *p.* 35

All Ears Anders Edenroth ... s. S. *p.* 35

The Singer's Strategy – Part 2 Clare Wheeler ... s. S. *p.* 36

Come and Sing New Pop Songs for Pop Choir Tine Fris-Ronsfeld ... s. S. *p.* 36

ONAIR Unplugged ONAIR ... s. S. *p.* 36

Coaching Camp für Chöre *for choirs* Session 6 ... s. S. *p.* 40

Masterclass Arranging Session 4 ... s. S. *p.* 42

17:00

18:00 **Shanty-Stage** | Shanty Peter und die Badweihermatrosengewerkschaftskapelle ... s. S. *p.* 50

18:30 **Liedertafel** | Alle mit Hoh'wald Musig ... s. S. *p.* 15

19:30 **Echoes in Between** Hoh'wald Musig, Martin O., Of Cabbages and Kings & PUST ... s. S. *p.* 50

20:00

23:00 **Festivalkneipe & Aftershow-Party** | KEIN LÄRM vor und rund um das „Spritzenhaus" *NO NOISE in front of and around the „Spritzenhaus"* ... s. S. *p.* 14

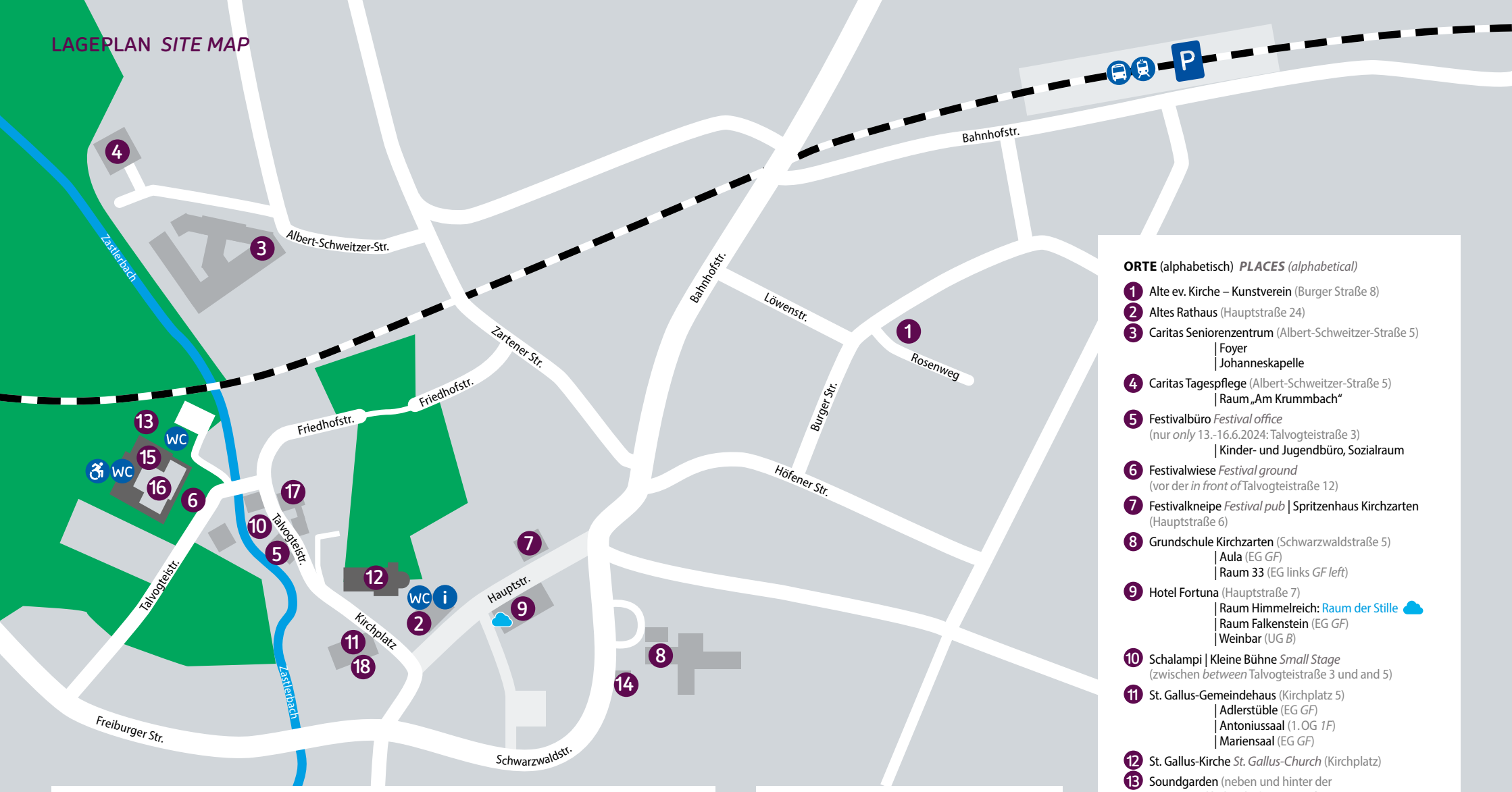
23:30

Festivalwiese | Essen, Trinken, gemütlicher Hock ... s. S. *p.* 13

Soundgarden | von: Laura Flaig ... s. S. *p.* 13

Hörinsel | Festivalwiese ... s. S. *p.* 14

LAGEPLAN *SITE MAP*



ANREISE und PARKEN

Per Bahn: Bhf Kirchzarten ↔ Freiburg Hbf (ICE-Anbindung): S1, S10, S11 (alle 20 bis 30 Min.), Fahrt ca. 15 Min., Fußweg Bhf ↔ Talvogtei: ca. 10 Min.

Per Fahrrad: z. B. von der Jugendherberge Freiburg nach Kirchzarten: ca. 25 Min.

Per Auto: Alle Parkmöglichkeiten sind 10 -15 Min. Fußweg entfernt, z. B. Bahnhof, Dietenbacher Straße, Parkwiese gegenüber dem Campingplatz, Schwimmbad, Kurhaus, u. a. (jedoch NICHT rund um die Talvogtei)

GETTING THERE and PARKING

***By train**: Kirchzarten station ↔ Freiburg main station (ICE connection): S1, S10, S11 (every 20 to 30 minutes), journey approx. 15 minutes, walking station ↔ Talvogtei: approx. 10 minutes.*

***By bike**: e.g. from the Freiburg youth hostel to Kirchzarten: approx. 25 minutes.*

***By car**: All parking options are 10 -15 minutes on foot, e.g. train station, Dietenbacher Straße, parking area opposite the campsite, swimming pool, spa house, etc. (but NOT around the Talvogtei).*

TOILETTEN *TOILETS*

- Talvogtei | EG *GF* (Talvogteistraße 12)
- Talvogtei | EG *GF* (Talvogteistraße 12)
- Talvogtei | Festivalwiese, Soundgarden (Container, rechts von *Container, to the right of* Talvogteistraße 12)
- Öffentliche Toilette *Public Restroom* (Tourist-Info, Hauptstraße 24)

... sowie in der Nähe aller Workshopräume
... as well as close to all workshop rooms

ORTE (alphabetisch) *PLACES (alphabetical)*

1. Alte ev. Kirche – Kunstverein (Burger Straße 8)
2. Altes Rathaus (Hauptstraße 24)
3. Caritas Seniorenzentrum (Albert-Schweitzer-Straße 5)
   | Foyer
   | Johanneskapelle
4. Caritas Tagespflege (Albert-Schweitzer-Straße 5)
   | Raum „Am Krummbach“
5. Festivalbüro *Festival office*
   (nur *only* 13.-16.6.2024: Talvogteistraße 3)
   | Kinder- und Jugendbüro, Sozialraum
6. Festivalwiese *Festival ground*
   (vor der *in front of* Talvogteistraße 12)
7. Festivalkneipe *Festival pub* | Spritzenhaus Kirchzarten
   (Hauptstraße 6)
8. Grundschule Kirchzarten (Schwarzwaldstraße 5)
   | Aula (EG *GF*)
   | Raum 33 (EG links *GF left*)
9. Hotel Fortuna (Hauptstraße 7)
   | Raum Himmelreich: Raum der Stille
   | Raum Falkenstein (EG *GF*)
   | Weinbar (UG *B*)
10. Schalampi | Kleine Bühne *Small Stage*
    (zwischen *between* Talvogteistraße 3 und and 5)
11. St. Gallus-Gemeindehaus (Kirchplatz 5)
    | Adlerstüble (EG *GF*)
    | Antoniussaal (1. OG *1F*)
    | Mariensaal (EG *GF*)
12. St. Gallus-Kirche *St. Gallus-Church* (Kirchplatz)
13. Soundgarden (neben und hinter der *next to and behind* Talvogteistraße 12)
14. Sparkasse | HochschwarzwaldDirekt-Gebäude
    (Schwarzwaldstraße 7)
15. Talvogtei (Talvogteistraße 12)
    | Große Stube (EG *GF*)
    | Sitzungszimmer (3. OG *3F*)
    | Sozialraum (3. OG *3F*)
16. Talvogtei Innenhof | Große Bühne *Big Stage*
    (Talvogteistraße 12)
17. Verwaltungsscheune | Bürgersaal (DG *A*)
    (Talvogteistraße 2a)
18. vhs Dreisamtal | Computerraum (Kirchplatz 5)



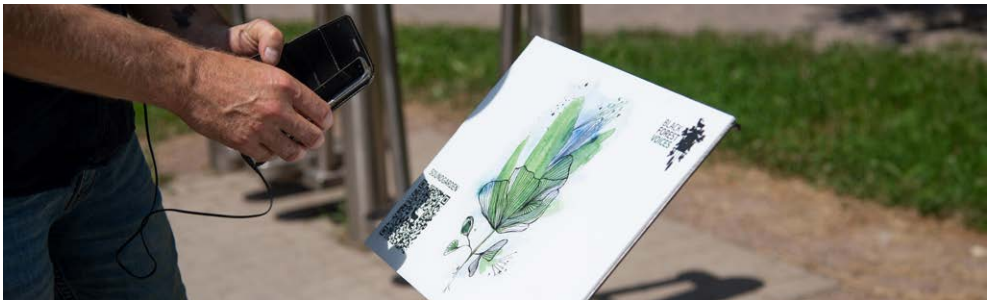
YOUNG BLACK FOREST VOICES

Young Black Forest Voices bietet Kindern aus Kirchzarten, seinen Gästen und Besucher:innen zahlreiche Möglichkeiten zum (Mit-)Singen, Zuhören, Mitmachen oder Basteln bei Konzerten, Workshops, der Hörinsel und vielem mehr. Sie sind mit gekennzeichnet.

Bei Angeboten mit diesem Zeichen ist der Eintritt frei, bei den anderen kostet er zwischen 5 und 15 Euro.

Young Black Forest Voices offers children from Kirchzarten, its guests and visitors numerous opportunities to sing (along), listen, join in or do handicrafts at concerts, workshops, the "Hörinsel" (= listening island) and much more. They are marked with .

Admission is free for events with this symbol , while the others cost between 5 and 15 euros.







SOUND OF KIRCHZARTEN

Black Forest Voices lädt alle Bewohner:innen und Gäste von Kirchzarten ein, dem Sound of Kirchzarten zuzuhören oder sogar daran mitzuwirken! Dieser Sound entsteht durch den Festivalchor, kleine und große Konzerte, Mitmach- und Singaktionen, den Soundgarden, entspanntes Zusammensein auf der Festivalwiese mit gutem Essen und Trinken, musikalische Aktivitäten bei der Liedertafel, der Hörinsel und Klangwerkstatt mit Musik. Es gibt viele Angebote und Aktionen, zu denen alle kostenfrei eingeladen sind!

Black Forest Voices invites all residents and guests of Kirchzarten to listen to or even participate in the Sound of Kirchzarten. This sound is created by the festival choir, small and big concerts, interactive singing events, the Soundgarden, relaxed gatherings on the "Festivalwiese" with delicious food and drinks, musical activities at the Liedertafel, the Listening Island, and creative crafting with music. There are many offerings and activities, to which everyone is invited free of charge!

EINTRITT FREI
ADMISSION FREE

täglich *daily* | jederzeit begehbar *accessible at any time* | hinter der Talvogtei *behind Talvogtei*

Soundgarden | von *from*: **Laura Flaig**

Der diesjährige Soundgarden lädt dazu ein, in Klänge und Impressionen zu Themen wie Tradition, Heimat, Ferne, Zeit und Entscheidungen – und IN BETWEEN – einzutauchen! Man kann von Station zu Station schlendern und mit Hilfe der QR-Codes auf dem Smartphones Audio- und Videodateien abspielen.
This year's Soundgarden invites you to immerse yourself in sounds and impressions on topics such as tradition, home, distance, time, decisions – and IN BETWEEN! You can stroll from station to station, using QR codes on your smartphones to play audio and video files.

täglich *daily* | 12:30–23:30 Uhr, Do. ab *Thu from* 15:30 Uhr, Sa. bis 24:00 Uhr | vor der *in front of* Talvogtei

Festivalwiese *Festival meadow* | mit *with*: vegetarischen & veganen Gerichten *Vegetarian & vegan dishes* (AuberGenie), Flammkuchen *Tarte flambée* (History Food), frischer Pasta *Fresh pasta* (Sebastians Food-Bike), Wurst, Pommes und mehr am Abend (ab 14.6.) *Sausage, fries and more in the evening (from 14.6.)* (Metzgerei Föhrenbacher), Burger (SchwarzwaldGrill), Fürstenberg-Bier *beer* (Akkordeon-Club Kirchzarten e.V.), Wein, Sekt & Softdrinks *Wine, sparkling wine & soft drinks* (Weingut Hug), Kaffeespezialitäten *Coffee specialties* und mehr *and more*.

Essen, Trinken, manchmal Singen – und gemütlicher Hock. *Eating, drinking, sometimes singing – and a comfortable "Hock" (baden-dialect word for a village festival).*

täglich *daily* | 10:00–20:00, Do. ab *Thu from* 15:30 Uhr | auf der Festivalwiese *on the Festivalwiese*

Hörinsel *Listening island* | in Kooperation mit *in co-operation with*: Medi@thek Kirchzarten

Die Hörinsel ist das Kinderzimmer auf der Festivalwiese – und kostenlos. Hier kann man gemütlich Geschichten hören oder spezielle Musik für Kinder genießen. Es gibt kabellose Kopfhörer, Malsachen und Bücher. Die Eltern können ganz in der Nähe gemütlich Essen und Trinken. *The Listening island is the children's room on the Festivalwiese – and it's free. Here you can comfortably listen to stories or enjoy special music for children. There are wireless headphones, art supplies and books. Parents can eat and drink comfortably nearby.*

täglich *daily* | ab *from* 23:30–02:00 Uhr | Spritzenhaus *Old Fire Station*

Festivalkneipe

Wenn der letzte Ton in der Talvogtei verklungen und die letzte Runde auf der Festivalwiese ausgetrunken ist, können wir – leise! – ins Spritzenhaus in der Alten Feuerwehr weiterziehen und dort den Tag in gemütlicher Atmosphäre ausklingen lassen. Wir achten alle darauf, dass – vor allem am Sonntag – draußen vor der Festivalkneipe keine Pulk-Bildung und kein Lärm entstehen! *When the last note in the Talvogtei has faded away and the last round on the festival meadow has been drunk, we can – quietly! – to the Spritzenhaus in the old fire station and end the day there in a cozy atmosphere. We all make sure that – especially on Sunday – there are no crowds or noise outside the festival pub!*

Do., 13. Juni – So., 16. Juni | Zeiten und Orte siehe unten *Times and locations see below*

Black Forest Voices-Festivalchor | mit *with*: **Carsten Gerlitz**, **Merel Martens** & **Tanja Pannier**

Der BFV-Festivalchor ist offen für alle Sänger:innen aller Alters- und Leistungsstufen von nah und fern, die Lust haben, gemeinsam zu singen, tolle Dirigent:innen kennenzulernen und das Geübte – drei bis vier Songs und einige Impro- und Sound-Collagen – auch gleich auf die Bühne zu bringen: u.a. beim Gottesdienst in der St. Gallus-Kirche und mit ONAIR bei der Big Vocal Night. Keine Kosten, Anmeldung erforderlich. *The BFV Festival Choir is open to all singers of all ages and abilities from near and far who would like to sing together, get to know great conductors and practice – three to four songs and some improvisation and sound collages – to be brought to the stage straight away: including at the service in the St. Gallus Church and with ONAIR at the Big Vocal Night. No costs, registration required.*

Proben und Auftritte: *Rehearsals and performances:*

Do., 13. Juni | 14:15–15:45 Uhr | Hotel Fortuna, Weinbar | 1. Probe *rehearsal*

Fr., 14. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Verwaltungsscheune, Bürgersaal | 2. Probe *rehearsal*

Sa., 15. Juni | 14:15–15:45 Uhr | Caritas Seniorenzentrum, Johanneskapelle | 3. Probe *rehearsal*

Sa., 15. Juni | 18:00–18:30 Uhr | Talvogtei, Innenhof | Soundcheck

Sa., 15. Juni | 20:00–ca. 22:00 Uhr | Talvogtei, Innenhof | Auftritt bei *performances at* Big Vocal Night

So., 16. Juni | 09:30–10:00 Uhr | St. Gallus-Kirche, Empore | Ansingen *short soundcheck*

So., 16. Juni | 10:00–11:00 Uhr | St. Gallus-Kirche, Empore | Musik zum katholischen Gottesdienst *Music for the Catholic service*

EINTRITT FREI
ADMISSION FREE

Do., 13. Juni | 13:30–14:00 Uhr | Schalampi-Bühne

Opening Session | mit *with*: **Tanja Pannier** and friends

Das BFV-Festival beginnt offiziell! Die künstlerische Leiterin Tanja Pannier begrüßt zusammen mit Freund:innen alle Teilnehmer:innen, Besucher:innen, Gäste, Kirchzartner:innen, Dozent:innen, Künstler:innen, Partner:innen musikalisch: Der Festival-Song erklingt zum ersten Mal live – und alle singen mit! *The BFV Festival officially begins! The artistic director Tanja Pannier, together with friends, welcomes all participants, visitors, guests, people from Kirchzarten, lecturers, artists, partners musically: The festival song is heard live for the first time – and everyone sings along!*

Der **BFV-Festival-Song**, komponiert von **Klangbezirk**, vertont das diesjährige Motto **IN BETWEEN**. Der Song begleitet uns durchs Festival und dient als musikalische Grundlage unseres Festival-Films. Der Song ist so aufgebaut, dass eine „Hook-Line" in kurzer Zeit auch ohne Kenntnis mitgesungen, -gepfiffen, geklatscht oder gestampft werden kann, für alle anderen sind die Noten vorab als PDF auf der Website erhältlich. *The **BFV festival song**, composed by **Klangbezirk**, sets this year's motto IN BETWEEN to music. The song accompanies us through the festival and serves as the musical basis for our festival film. The song is structured in such a way that a "hook line" can be sung, whistled, clapped or stomped along in a short time without any knowledge. For everyone else, the sheet music is available in advance as a PDF on the website.*

Do., 13. Juni | 16:30–17:15 Uhr | Caritas Seniorenzentrum, Foyer

Zu Gast im Seniorenzentrum ***Guest at the senior center*** | mit *with*: **Nebensache** u.a.

Black Forest Voices lädt die Bewohner:innen, ihre Besucher:innen und Angehörige sowie die Mitarbeiter:innen des Caritas Seniorenzentrums herzlich ein zum Zuhören und Mitsingen! Textblätter werden verteilt. *Black Forest Voices cordially invites the residents, their visitors and relatives as well as the staff of the Caritas Senior Center to listen and sing along! Lyrics sheets will be distributed!*

Do., 13. Juni | 19:00–19:30 Uhr | Festivalwiese

Liedertafel | mit *with*: **Allen** ***All!***

Jeden Abend vor den Konzerten singen wir bekannte Weisen, Lieder, Kanons und Songs. Wer Lust hat, singt mit. Liedhefte (Stimmband, Carus-Verlag) liegen auf den Bier„tafeln" aus! *Every evening before the concerts, we sing well-known melodies, carols, canons and songs. If you feel like it, sing along. Songbooks (Stimmband, Carus-Verlag) are available on the beer tables!*

Fr., 14. Juni | 08:45–09:15 Uhr | Schalampi-Bühne

Warm Up – mit News und Wetterbericht ***with news and weather report***
mit *with*: **Tanja Pannier** & **friends**

Guten Morgen! BFV-Teilnehmende, Kirchzartner:innen, Gäste – alle sind willkommen: Wach werden, sich mit Singen und Klängen, Loops und Impro, Rhythmus und Gesängen einstimmen auf den Tag, auf Workshops, Arbeiten, Einkaufen, Frühstücken. Außerdem: aktuelle BFV-News und Updates! *Good morning! BFV participants, people from Kirchzarten, guests – everyone is welcome: Wake up, get in the mood for the day, for workshops, work, shopping, breakfast ... with singing and sounds, loops and impro, rhythm and chants. Plus: the latest BFV news and updates!*

Fr., 14. Juni | 16:15–17:00 Uhr | Schalampi-Bühne

Open Singing: Tag Along – Der *The* Barbershop-Jam

Sprache *Language*: English | mit *with*: **Accent**

Barbershopper lieben es, spontan miteinander „Tags" (= „Anhängsel") zu singen! Dies sind meist dramatische, teils ausschweifende Variationen am Ende eines Songs; Sie funktionieren aber auch eigenständig – und die Sänger von Accent zeigen uns, wie das geht! Jede:r kann mitmachen, denn Noten- oder Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, nur Offenheit, Neugierde und die Lust, gemeinsam zu singen! *Barbershoppers love to spontaneously sing "tags" (= "appendages") together! These are usually dramatic, sometimes extravagant variations at the end of a song, but they also work on their own – and the singers from Accent show us how it's done! Anyone can join in, as no musical knowledge or previous experience is required, just an open mind, curiosity and the desire to sing together!*

Fr., 14. Juni | 18:00–19:00 Uhr | Schalampi-Bühne

Choir Stage | mit *with*: **Jazzaffair**, **PolyPHonics**, **Senior Jazzchor**

Hier präsentieren sich ganz besondere BFV-Freunde, nämlich ganze Ensembles, die zum Festival anreisen – und hier nun zeigen, was sie sonst noch so drauf haben! *Here, very special BFV friends present themselves, namely entire ensembles that travel to the festival – and now show what else they can do!*

Fr., 14. Juni | 19:00–19:30 Uhr | Festivalwiese

Liedertafel | mit *with*: **Allen** ***All!***

Siehe Donnerstag
See Thursday

Sa., 15. Juni | 08:45–09:15 Uhr | Schalampi-Bühne

Warm Up – mit News und Wetterbericht *with news and weather report*

mit *with:* **Tanja Pannier** & **friends**

Siehe Freitag
See Friday

Sa., 15. Juni | 11:00–13:00 Uhr | Schalampi-Bühne

Kirchzarten singt! *Kirchzarten sings!* | mit *with*: **different voices**, **Jugendchor Rainbow**, **Die Zartener Chöre**, **MGV „Schwarzwald" Oberried**, **PepChor** und *and* **Viersam**

Wir freuen uns auf noch mehr Beteiligung von Chören und Ensembles aus Kirchzarten, dem Dreisamtal und dem Schwarzwald in diesem Jahr! Sie sind vielseitig, exzellent, engagiert, haben Spaß – und präsentieren sich unserem internationalen Publikum auf unserer Schalampi-Bühne. *We look forward to even more participation from choirs and ensembles from Kirchzarten, the Dreisamtal, and the Black Forest this year! They are versatile, excellent, dedicated, have fun – and showcase themselves to our international audience on our Schalampi stage.*

EINTRITT FREI
ADMISSION FREE

Sa., 15. Juni | 12:00–ca. 14:00 Uhr | bei der *at the* Medi@thek





Klangbaustelle ***Sound construction site*** | mit *with* dem **Kinder- und Jugendbüro Kirchzarten** *the Kirchzarten children and youth office*

Upcycling aus Trash und scheinbar unnützen Gegenständen: Schachteln, Kartons, alte Wäschekörbe, Holzstangen, Metallteile – alles wertvolles Zeug! Denn die Kinder bauen daraus „neue", coole Instrumente! Sie werden dabei von den fachkundigen „Instrumentenbau-Assistent:innen" des Kinder- und Jugendbüro Kirchzartens unterstützt. *Upcycling from trash and seemingly useless objects: boxes, cartons, old laundry baskets, wooden rods, metal parts – all valuable stuff! Because the children use them to build "new" cool instruments! They will be supported by the expert "instrument making assistants" from the Kirchzarten Children and Youth Office.*

Sa., 15. Juni | 13:45–ca. 14:45 Uhr | bei der *at the* Medi@thek

Klangparade ***Sound parade*** | mit *with*: **Julian Knörzer** und **allen Instrumentenbauer:innen der Klangbaustelle** *and* ***all instrument makers of the Sound construction site***

Unser Beatboxer Julian Knörzer lädt alle Instrumentenbauer:innen zu einer kleinen Probe mit ihren neuen Instrumenten ein, um sich dann den staunenden Zuschauer:innen mit ihrer Klangparade (zum Dorfkern und zurück) zu präsentieren. *Our beatboxer Julian Knörzer invites all instrument makers to a small rehearsal with their new instruments and then to present themselves to the amazed audience with their sound parade (to the village center and back).*

Sa., 15. Juni | 14:15–15:00 Uhr | Schalampi-Bühne

Open Singing: Lieder aus dem Norden ***Songs From the North***
Sprache *Language*: English | mit *with*: **PUST**

Wir entdecken die bezaubernde Verschmelzung von traditionellem norwegischem Gesang und modernen Grooves mit PUST. Zusammen singen wir und verbinden alte Melodien mit modernen Grooves und Flow. PUST lässt uns unsere Kreativität entfesseln – und uns in die Magie der norwegischen Musik eintauchen. *We discover the enchanting fusion of traditional Norwegian singing and modern grooves with PUST. Together we sing and combine old melodies with modern grooves and flow. PUST lets us unleash our creativity – and immerse ourselves in the magic of Norwegian music.*

Sa., 15. Juni | 18:00–18:45 Uhr | Schalampi-Bühne

Alemannisches Chorkonzert: „Gschwetzt wie gsunge" ***Alemannic choir concert: "Chattered like sung"*** | mit *with*: **Chorgemeinschaft Titisee-Jostal-Hinterzarten**, **Jazzchor Vocalise**, **Die Zartener Chöre** und *and* **XÄNG!** Leitung *Direction*: **Timea Djerdj**

Das heutige Konzert in unserer Reihe „Kirchzarten singt!" präsentiert Chöre und Ensembles aus Kirchzarten, dem Dreisamtal und dem Schwarzwald mit alemannischer Musik und/oder alemannischen Texten aus dem neuen grenzüberschreitenden Alemannischen Chorbuch „Gschwetzt wie gsunge" von Timea Djerdj und Uli Führe. Ein ganz besonderes und einmaliges Ereignis für unser internationales Publikum! *Todays's concert – as part of our series 'Kirchzarten Sings!' – showcases*

choirs and ensembles from Kirchzarten, the Dreisamtal, and the Black Forest, performing Alemannic music and/or using Alemannic texts from the new cross-border Alemannic choir book 'Gschwetzt wie gsunge' (Alemannic dialect for "Chattered like sung") by Timea Djerdj and Uli Führe. A truly special and unique event for our international audience!

Sa., 15. Juni | 19:00–19:30 Uhr | Festivalwiese

Liedertafel | mit *with*: **Allen *All*!** UND mit *AND with* **Hoh'wald Musig**

Siehe Donnerstag *See Thursday*

So., 16. Juni | 08:45–09:15 Uhr | Schalampi-Bühne

Warm Up – mit News und Wetterbericht ***with news and weather report***
mit *with*: **Tanja Pannier** & **friends**

Siehe Freitag *See Friday*

So., 16. Juni | 10:00–11:00 Uhr| St. Gallus-Kirche

Katholischer Gottesdienst ***Catholic service***

Musik mit dem BFV-Festivalchor, u.a. *Music with the BFV Festival Choir, among others.*

So., 16. Juni | 15:00–ca. 16:15 Uhr | Talvogtei, Innenhof

Young Black Forest Voices in Concert | mit *with*: **Chor der Grundschule Kirchzarten**, **Kinder- und Jugendchor Rainbow**, **„Happy Voices" Unterstufenchor des Marie-Curie Gymnasiums Kirchzarten**

Wir freuen uns auf das Konzert mit unserem lokalen Nachwuchs: Kinder- und Jugendchöre aus Kirchzarten, dem Dreisamtal und der Umgebung. Dieses findet im Rahmen von „Kirchzarten singt!" statt – erstmals auch mit zwei Schulchören! Wir erwarten rund 150 junge Sänger:innen vor unserem internationalen Publikum! *We are looking forward to the concert with our local young talent: children's and youth choirs from Kirchzarten, the Dreisamtal and the surrounding area. This will take place as part of "Kirchzarten sings!" – for the first time with two school choirs! We are expecting around 150 young singers in front of our international audience!*

So., 16. Juni | 18:00–18:45 Uhr | Schalampi-Bühne

Shanty-Stage | mit *with* **Shanty Peter und die Badweihermatrosengewerkschaftskapelle**

Ein überraschendes Konzert aus St. Peter, Schwarzwald: Traditionelle Seemannslieder gemixt mit zeitgenössischen Folksongs! *A surprising concert from St. Peter, Black Forest: Traditional sea shanties mixed with contemporary folk songs!*

So., 16. Juni | 18:30–19:00 Uhr | Festivalwiese

Liedertafel | mit *with*: **Allen *All!***

Siehe Donnerstag *See Thursday*

EINTRITT FREI
ADMISSION FREE



WORKSHOPS

Das Herzstück von Black Forest Voices sind seine Workshops – mehr als 50 in diesem Jahr. Für jede:n ist etwas dabei: für ungeübte wie für Profi-, für alte wie für junge Sänger:innen, für Chorleiter:innen, Macher:innen und Kreative: Gesangs-Techniken, Arrangieren und Komponieren, Kulturmanagement-Themen, Historisches, Jazziges, Beatboxen, Dirigieren, Improvisieren … Vieles kann man hier lernen und sich darüber austauschen. Manchmal auch einfach nur zuhören und mitsingen.

*The heart of **Black Forest Voices** is its workshops – more than 50 this year. There's something for everyone: for the inexperienced as well as for professional, for old and young singers, for choir directors, creators, and creatives: Vocal techniques, arranging and composing, cultural management topics, historical insights, jazz, beatboxing, conducting, improvisation… There's a lot to learn and discuss here. Sometimes, it's also just about listening and singing along.*

DONNERSTAG *THURSDAY*

Do., 13. Juni | 14:15–15:45 Uhr | Verwaltungsscheune, Bürgersaal

Das ABC des Jazzhörens *The ABC of Listening to Jazz*

Sprache *Language*: English | mit *with*: **Kim Nazarian**

Chorverband Schwarzwald-Baar-Heuberg 1886 e.V.

Präsentiert von Presented by Chorverband Schwarzwald-Baar-Heuberg e.V.

Wir erleben eine unterhaltsame Art, neues Publikum für den Jazz zu begeistern. Für alle Sängerinnen und Sänger ist etwas dabei: Instrumentalmusik, Big Band, Weltmusik, Bossa Nova und vieles mehr. Eine bunte Mischung für die Ohren, ein Hörgenuss und eine Einführung in die Musik, die Kim Nazarian liebt und mit leidenschaftlichem und kritischem Zuhören mit uns teilt. *We experience an entertaining way to inspire new audiences for jazz. There's something for all vocalists: instrumental music, big band, World Music, Bossa Nova and much more. A colorful mix for the ears, a listening pleasure and an introduction to the music that Kim Nazarian loves and shares with us with passionate and critical listening.*

Do., 13. Juni | 14:15–15:45 Uhr | Hotel Fortuna, Raum Falkenstein

Bodypercussion – Dein Körper, Dein Impuls, Dein Klang
Your body, your impulse, your sound

Chorverband Schwarzwald-Baar-Heuberg 1886 e.V.

Sprache *Language*: Deutsch/English | mit *with*: Christian Herrmann

Präsentiert von Presented by Chorverband Schwarzwald-Baar-Heuberg e.V.

In diesem Workshop erkunden wir durch Bodypercussion unseren menschlichen (Klang-)Körper und nähern uns spielerisch unseren Bewegungsimpulsen, um diesen inneren Regungen und Schwingungen Raum zu geben, sich nach außen zu entladen. Durch gemeinsames Grooven und Improvisieren werden wir uns unseres Körpers als Musikinstrument bewusst und nehmen wahr, wie wir sowohl Orchester als auch Komponierende sind. *In this workshop, we explore our human (sound) body through body percussion and playfully approach our movement impulses in order to give these inner impulses and vibrations space to discharge outwards. By grooving and improvising together, we become aware of our body as a musical instrument and realize how we are both orchestra and composer.*

Do., 13. Juni | 14:15–15:45 Uhr | vhs Dreisamtal, Computerraum

Arbeiten im interkulturellen Kontext *Working in an Intercultural Context*

Sprache *Language*: English/Deutsch | mit *with*: **Sonja Greiner**

Dieser Workshop richtet sich an Menschen, die bei internationalen Veranstaltungen – zu hause oder im Ausland – mit verschiedenen Kulturen zu tun haben. Und dabei vielleicht schon mal auf kulturell bedingte Schwierigkeiten gestoßen sind. Sonja Greiner zeigt uns praktische Übungen, nützliche Hilfsmittel, Tipps und Tricks, wie – auch im Team – damit umgegangen und Spaß gehabt werden kann. *This workshop is aimed at people who have to deal with different cultures at international events – at home or abroad. And have perhaps already encountered cultural difficulties. Sonja Greiner will show us practical exercises, useful aids, tips and tricks on how to deal with this – also in a team – and how to have fun.*



Do., 13. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Verwaltungsscheune, Bürgersaal

Arrangement ExploDer | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Accent**

Accent zeigt uns in diesem Workshop, wie eine musikalische Idee durch alle wichtigen Schritte des Arrangierens geführt wird. Eine anfängliche Idee wird in konkrete, umsetzbare Teile zerlegt, die unabhängig vom Stil verwendet werden können. Wir fangen klein an und kommen groß raus! *In this workshop, Accent shows us how to take a musical idea through all the important steps of arranging. An initial idea is broken down into concrete, realizable parts that can be used regardless of style. We start small and go big!*

Do., 13. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Hotel Fortuna, Raum Falkenstein

Komponieren ***Composing*** | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Anders Edenroth**

Es geht um Einblicke in den Prozess des Komponierens: Wir lernen, wie ein effektiver „Workflow" hergestellt und immer wieder neue Wege beschritten werden können, um Emotionen auszudrücken, Botschaften durch Musik zu vermitteln, den musikalischen Ausdruck zu verfeinern und innovativ zu sein. Die Analyse einiger Edenroth-Songs vermittelt den Teilnehmer:innen praktische Beispiele, wie sich im kreativen Prozess bewegt und künstlerische Grenzen überschritten werden können. Der Workshop richtet sich gleichermaßen an erfahrene Musiker:innen wie Neulinge im Komponieren. *It is about insights into the process of composing: We learn how to create an effective "workflow" and how to constantly explore new ways of expressing emotions, conveying messages through music, refining musical expression and being innovative. By analyzing some of Edenroth's songs, participants will be given practical examples of how to move through the creative process and cross artistic boundaries. The workshop is aimed equally at experienced musicians and newcomers to composing.*

Do., 13. Juni | 16:15–17:45 Uhr | St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal

Icebreakers – Finde den Flow und werde ein Superheld! ***Find the Flow and Become a Superhero!*** | Sprache *Language*: English/ Deutsch | mit *with*: **Tine Fris-Ronsfeld**

Wir erleben, wie die „Icebreakers"-Technik Menschen in „Flow" versetzen und jeden in einen kreativen Superhelden verwandeln kann! Die Bedeutung des „Flows" für Spaß, Konzentration und Kreativität wird erkundet – sowohl individuell als auch im Team. Dabei konzentrieren wir uns auf die wichtigsten zwei Minuten einer Chorprobe und lernen Tines Lieblings-„Icebreaker"-Spiele, die Gesang mit Rhythmus und Groove kombinieren. *We experience how the "Icebreakers" technique can put people into flow and transform everyone into a creative superhero! The importance of flow for fun, concentration and creativity will be explored – both individually and as a team. We will focus on the most important two minutes of a choir rehearsal and learn Tine's favorite "Icebreaker" games that combine singing with rhythm and groove.*

Do., 13. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Caritas Seniorenzentrum, Johanneskapelle

Zuhören lernen ***Learn to Listen*** | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Clare Wheeler**

Clare Wheeler zeigt uns, wie wir unsere:n innere:n Kritiker:in ausschalten und lernen können, zuzuhören! Beim Improvisieren in der Gruppe üben wir die Ausgewogenheit von Groove, Melodie und Zuhören. *Clare Wheeler shows us how to turn off our inner critic and learn to listen! When improvising in a group, we practise the balance of groove, melody and listening.*

FREITAG *FRIDAY*

Fr., 14. Juni | 9:30–11:00 Uhr | Verwaltungsscheune, Bürgersaal

Zwischen Visuellem und Auditivem *Between the Visual and Auditive*

Sprache *Language*: English | mit *with*: **Merzi Rajala**

In diesem Workshop werden wir eine kleine Miniforschung zur transdisziplinären Inspiration durchführen – von visuellen Elementen zur Musik und umgekehrt. Er richtet sich an Anfänger:innen sowie Erfahrene und um den Workshop genießen, zu können, wäre es gut, sich frei zu fühlen, verschiedene visuelle und auditive Inputs in einer Gruppe auszuprobieren. *In this workshop we will do a little mini-research on transdisciplinary inspiration – from visual elements to music and vice versa. It is aimed at beginners as well as experienced and to enjoy the workshop it would be good to feel free to try out different visual and auditory inputs in a group.*

Fr., 14. Juni | 9:30–11:00 Uhr | Hotel Fortuna, Raum Falkenstein

Beatboxen für den Chor – Chöre und Vocal Groups perfekt begleiten *Beatbox Your Choir – Perfect accompaniment for choirs and vocal groups*

Sprache *Language*: Deutsch/English | mit *with*: **Julian Knörzer**

Der Workshop bietet eine strukturierte Anleitung für Beatboxer in A-Cappella-Ensembles, egal ob Anfänger:innen oder Fortgeschrittene: von den Grundlagen bis zur fortgeschrittenen Begleitung in verschiedenen Stilen wie Swing, Salsa und Dubstep. Die Teilnehmer:innen werden dazu eingeladen, für den Chor, den sie begleiten möchten, einen aus 17 Loop-Songs verschiedener Stilrichtungen auszuwählen. Auch für Chorleiter:innen und Arrangeur:innen ist der Workshop interessant, da er ihnen hilft, klangliche Vorstellungen besser zu kommunizieren und zu notieren. Neugier und Experimentierfreude sind willkommen, denn letztendlich zählt, was gut klingt! *The workshop offers structured instruction for beatboxers in a cappella ensembles, whether beginners or advanced: from the basics to advanced accompaniment in different styles such as swing, salsa and dubstep. Participants are invited to choose one of 17 loop songs of different styles for the choir they wish to accompany. The workshop is also interesting for choir conductors and arrangers as it helps them to better communicate and notate sonic ideas. Curiosity and a willingness to experiment are welcome, because ultimately what counts is what sounds good!*

Fr., 14. Juni | 9:30–11:00 Uhr | St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal

Warming Up – Findet die „Singergy" und bringt Euer Chorerlebnis auf die nächste Stufe *Warming Up – Find the "Singergy" and Take Your Choir Experience to the Next Level*

Sprache *Language*: English/Deutsch | mit *with*: **Tine Fris-Ronsfeld**

Tine Fris-Ronsfeld stellt ihr und Kristoffer Fynbo Thornings Buch „Warming Up – A Handbook on Choir Warm Up, Voice Training, and Singing Together" vor. Sie zeigt uns das Konzept „Singergy", wie das Aufwärmen als „Treibhaus" für Gemeinschaft und Freude am Singen genutzt werden kann, sie zeigt ihre Lieblingsübungen aus dem Buch und wie wir eigene Aufwärmprogramme gestalten können. *Tine Fris-Ronsfeld presents her and Kristoffer Fynbo Thorning's book "Warming Up – A Handbook on Choir Warm Up, Voice Training, and Singing Together". She will show us the concept of "Singergy", how warming up can be used as a "greenhouse" for community and the joy of singing, her favorite exercises from the book and how we can create our own warm-up programs.*

Fr., 14. Juni | 9:30–11:00 Uhr | Caritas Seniorenzentrum, Johanneskapelle

Der Übergang von einem klassischen Chor zu einem Jazz-Chor ***Transitioning from a Classical Choir to a Jazz Choir*** | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Kim Nazarian**

Wir verwenden Darmon Meaders Arrangement von „Do Nothin' 'til you Hear from Me", um alle Werkzeuge aus unserer Vocal Jazz Toolbox zu nutzen! Die Teilnehmer:innen werden überrascht sein was sie alles schon wissen – und werden eine Fülle an neuen Informationen um so mehr zu schätzen wissen: Sie bekommen Infos aus der Welt der (Instrumental-)Jazzer, so verwandeln sich Sänger:innen zu Instrumentalist:innen und Chöre zu Big Bands. Wir lernen eine neue musikalische Sprache, ein neues Vokabular und ein Grundverständnis für den Aufbau von Musik – insbesondere Jazz! *We use Darmon Meader's arrangement of "Do Nothin' 'til you Hear from Me" to utilize all the tools from our Vocal Jazz Toolbox! Participants will be surprised at what they already know – and will appreciate a wealth of new information all the more: They receive insights from the world of (instrumental) jazzers, thus transforming singers into instrumentalists and choirs into big bands. We learn a new musical language, a new vocabulary, and a fundamental understanding of music composition – especially Jazz!*

Fr., 14. Juni | 11:30–13:00 Uhr | Verwaltungsscheune, Bürgersaal

Mikrotonalität – Unendliche Klänge dazwischen ***Microtonality – Infinite Sounds in Between*** | Sprache *Language*: Deutsch/English | mit *with*: **Rabih Lahoud**

Wir tauchen in die komplexe Welt der Mikrotonalität und entdecken unendliche Klänge zwischen traditionellen Tonhöhen und Intervallen. Das Ohr öffnet sich für neue klangliche Möglichkeiten – und befreit die Stimme. Genaues Zuhören erweitert das Verständnis für die Beziehungen zwischen Tonhöhen und fördert damit die Neugier und Verspieltheit im stimmlichen Ausdruck. *We dive into the complex world of microtonality and discover infinite sounds between traditional pitches and intervals. The ear opens up to new sonic possibilities – and frees the voice. Listening carefully expands our understanding of the relationships between pitches and thus encourages curiosity and playfulness in vocal expression.*

Fr., 14. Juni | 11:30–13:00 Uhr | Hotel Fortuna, Raum Falkenstein

Lasst es grooven! ***Let There Be Groove!*** | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Andrea Figallo**

Wir entdecken den rhythmischen Herzschlag der Vokalmusik: die Kunst des Grooves. Synchronisierte Atemtechniken, Cutoffs und Releases ermöglichen uns eine nahtlose Phrasierung. Die traditionellen Rollen im Chor werden aufgebrochen und der Bass von der Vocal Percussion „befreit", während wir durch die Verstärkung der inneren Stimme die reichhaltigen Texturen von Chorarrangements erkunden. *We discover the rhythmic heartbeat of vocal music: the art of the groove. Synchronized breathing techniques, cutoffs and releases allow us to create seamless phrasing. Traditional choral roles are broken down and the bass is "freed" from vocal percussion as we explore the rich textures of choral arrangements by amplifying the inner voice.*

Fr., 14. Juni | 11:30–13:00 Uhr | St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal

Popchor... singen, singen, singen ***Pop choir... sing, sing, sing***
Sprache *Language*: Deutsch | mit with: **Carsten Gerlitz**

Wir singen Pop! Im Sauseschritt werden zwei neue Popchor-Arrangements erarbeitet. Vom ersten Ton bis zur internen Aufführung. Es soll Spaß machen und toll klingen, grooven und berühren. *We sing pop! Two new pop choir arrangements are being worked on at breakneck speed. From the first note to the internal performance. It should be fun and sound great, groove and touch.*

Fr., 14. Juni | 11:30–13:00 Uhr | Caritas Seniorenzentrum, Johanneskapelle

Krisenmanagement *Crisis management*

Sprache *Language*: English/Deutsch | mit *with*: **Sonja Greiner**

Wie kann man sich mental auf schwierige Situationen bei einer Veranstaltung oder in einem Ensemble oder Chor vorbereiten? Was stellen wir uns als schlimmste Szenarien vor? In diesem interaktiven Workshop arbeiten wir an einigen Beispielen und entwickeln Strategien, wie wir mit schwierigen Situationen umgehen und das Team oder die Sänger:innen darauf vorbereiten können. *How can we prepare ourselves mentally for difficult situations at an event or in an ensemble or choir? What do we imagine as the worst-case scenarios? In this interactive workshop, we will work on some examples and develop strategies on how to deal with difficult situations and prepare the team or singers for them.*

Fr., 14. Juni | 14:15–15:45 Uhr | Verwaltungsscheune, Bürgersaal

Der Brückenschlag zwischen klassischem und Jazz-Gesang *Bridging the Gap Between Classical and Jazz Singing*

Sprache *Language*: English | mit *with*: **Kim Nazarian**

Dieser Workshop befasst sich mit Gemeinsamkeiten und Unterschieden zwischen klassischem und Jazz-Gesang. Wir untersuchen eine klassische Stimme und eine New York Voices-Aufnahme und -Arrangement, um die Werkzeuge zu analysieren, die für beide Genres verwendet werden und wie es möglich ist, beides mit demselben Instrument zu machen: Man muss die gleichen Grundlagen haben und dann in der Lage sein, unterschiedliche Fähigkeiten auszuführen. *This workshop looks at the similarities and differences between Classical and Jazz Singing. We will explore one classical voice, and a New York Voices recording and arrangement to analyze the tools used for both genres and how it is possible to do both with the same instrument: You must have the same foundation and then be able to execute varying skills.*

Fr., 14. Juni | 14:15–15:45 Uhr | Hotel Fortuna, Raum Falkenstein

Die Geschichte von Vokalgruppen: Von frühen Einflüssen über Jazz zu Pop und darüber hinaus *A History of Vocal Groups: Early Influences to Jazz to Pop and Beyond*

Sprache *Language*: English | mit *with*: **Accent**

Anhand bekannter Lieder demonstriert Accent viele Einflüsse in der Vokalmusik, die direkt zu ihrem eigenen Sound sowie zu dem anderer zeitgenössischer Gruppen geführt haben. Durch diese Übung lernen die Teilnehmer:innen Ansätze für Harmonie, Arrangements, Gesangstechnik, Aufführungsmerkmale und Produktionskonventionen in vielen kontrastreichen Stilen kennen. *Using familiar songs as examples, Accent demonstrates many of the influences in vocal music that led directly to their own sound as well as the sound of other contemporary groups. Through this exercise, participants will learn approaches to harmony, arranging devices, vocal technique, performance characteristics and production conventions in many contrasting styles.*

Fr., 14. Juni | 14:15–15:45 Uhr | St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal

Improvisations-Workshop: Zwischen Improvisation und Flow *Improv Workshop: Between Improvisation and Flow*

Sprache *Language*: Deutsch/English | mit *with*: **Merel Martens**, **Rabih Lahoud**

Dies ist ein gemeinsamer Workshop von Merel Martens und Rabih Lahoud, bei dem Vokalmusik aus dem Moment heraus entsteht. *This is a joint workshop by Merel Martens and Rabih Lahoud in which vocal music is created out of the moment.*

Fr., 14. Juni | 14:15-15:45 Uhr | Caritas Seniorenzentrum, Johanneskapelle

Werkzeugkasten für Unternehmertum *Entrepreneurship Toolbox*

Sprache *Language*: English/Deutsch | mit *with*: **Tine Fris-Ronsfeld**

Uns werden die wichtigsten Werkzeuge vorgestellt, die Tine Fris-Ronsfeld in ihrer täglichen Arbeit als Leiterin des Aarhus Vocal Festivals, Co-Dirigentin von Vocal Line und Co-Leiterin von Postyr und Singergy Publishing verwendet, um Projekte zu leiten und zu entwickeln. Wir hören von Methoden zur Entscheidungsfindung, Projektmanagement- und Marketing-Konzepte (Wasserfallmethode, Produktpyramiden und -räder), Organisation von Daten (Star-Modell) und Werkzeugen für die Delegation von Aufgaben. Es hilft uns, eigene Projekte ins Rollen zu bringen – mit großer Freude für uns selbst und die Menschen, mit denen wir im Team arbeiten. *We will be introduced to the main tools Tine Fris-Ronsfeld uses in her daily work as director of Aarhus Vocal Festival, co-conductor of Vocal Line and co-director of Postyr and Singergy Publishing to manage and develop projects. We hear about methods for decision making, project management and marketing concepts (waterfall planning, product pyramids and wheels), organization of data (star model) and tools for delegating tasks. It helps us to get our own projects rolling – with great pleasure for ourselves and the people we work with in the team.*

Fr., 14. Juni | 16:15-17:00 Uhr | Schalampi-Bühne

Open Singing: Tag Along – Der *The* Barbershop Jam

Sprache *Language*: English | mit *with*: **Accent**

Barbershopper lieben es, spontan miteinander „Tags" (= „Anhängsel“) zu singen! Dies sind meist dramatische, teils ausschweifende Variationen am Ende eines Songs; Sie funktionieren aber auch eigenständig – und die Sänger von Accent zeigen uns, wie das geht! Jede:r kann mitmachen, denn Noten- oder Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, nur Offenheit, Neugierde und die Lust, gemeinsam zu singen!
Barbershoppers love to spontaneously sing "tags" (= "appendages") together! These are usually dramatic, sometimes extravagant variations at the end of a song, but they also work on their own – and the singers from Accent show us how it's done! Anyone can join in, as no musical knowledge or previous experience is required, just an open mind, curiosity and the desire to sing together!

Fr., 14. Juni | 16:15-17:00 Uhr | Hotel Fortuna, Raum Falkenstein

Beats aus Deiner eigenen „Kiste“ (Kinderworkshop) *Beats from Your Own Box (Children's Workshop)*

Sprache *Language*: Deutsch/English
mit *with*: **The Razzzones**

Präsentiert von Presented by Arbeitskreis Musik in der Jugend, Baden-Württemberg

Quatschen, mampfen, schmollen oder lachen kann jede:r damit, aber auch Musik machen – mit dem Mund? The Razzzones zeigen, wie’s geht, von der „Pizzakatze“ bis zum Drumset, vom Zungenknoten bis zum Beatbox-Orchester: die Basic-Skills der Beatbox-Kunst, und auch weiterführende Techniken und Sounds aus der Welt der mundgemachten Geräusche, Beats und Songs. Das funktioniert für Anfänger:innen bis Fortgeschrittene – Spaß macht es allemal! *Anyone can chat, munch, sulk or laugh with it, but can you also make music – with your mouth? The Razzzones show how it's done, from the "pizza cat" to the drum set, from the tongue knot to the beatbox orchestra: the basic skills of the art of beatboxing, as well as advanced techniques and sounds from the world of mouth-made noises, beats and songs. This works for beginners to advanced – it's always fun!*

SAMSTAG *SATURDAY*

Sa., 15. Juni | 9:30–11:00 Uhr | Verwaltungsscheune, Bürgersaal

Blattsingen für Anfänger:innen *Sight Singing for Beginners*

Sprache *Language*: Deutsch | mit *with*: **Marta Helmin**

Chorverband **Breisgau e. V.**

Präsentiert von Presented by ***Chorverband Breisgau e.V.***

Der Anfang ist oft herausfordernd! Neue Noten können überwältigend sein mit all den Kreuzen, Bögen, Fähnchen, Zeichen und Symbolen. Gemeinsam entwickeln wir Strategien, wie man das neue Stück ohne Stress angehen kann: Wir lernen, die Noten und Zeichen zu kategorisieren und die Stimme schrittweise zu erfassen, denn sie interagiert auch mit den anderen Stimmen. Alles wird plötzlich klarer und das neue Stück macht noch mehr Spaß! *The beginning is often challenging! New sheet music can be overwhelming with all the crosses, bows, flags, signs and symbols. Together we develop strategies on how to approach the new piece without stress: We learn to categorize the notes and signs and gradually grasp the voice, because it also interacts with the other voices. Everything suddenly becomes clearer and the new piece is even more fun!*

Sa., 15. Juni | 9:30–11:00 Uhr | Hotel Fortuna, Raum Falkenstein

Vom Klang zum Clip: Chorvideos selbermachen *From Sound to Clip: Make Your Own Choir Videos*

| Sprache *Language*: Deutsch | mit *with*: **Carsten Gerlitz**

Die CD ist tot, es lebe der YouTube-Clip! Ein Crashkurs und Appetizer für eigene Chorvideoprojekte: Worauf muss man achten? Was ist zu bedenken? Wie geht das überhaupt? Wir können dank der tollen technischen Möglichkeiten heute einfach ein cooles Chorvideo machen. Carsten Gerlitz gibt uns Tipps zum Umgang mit Konzept, Ton, Kamera und Schnitt. *The CD is dead, long live the YouTube clip! A crash course and appetizer for your own choir video projects: What to look out for? What do you need to consider? How does it even work? Thanks to today's great technical possibilities, we can easily make a cool choir video. Carsten Gerlitz gives us tips on how to deal with concept, sound, camera and editing.*

Sa., 15. Juni | 9:30–11:00 Uhr | St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal

Sing Disco

| Sprache *Language*: English | mit *with*: **Merel Martens**

Sind alle bereit für einen witzigen Workshop zu Discomusik? Merel übt mit uns vierstimmige kurze Stücke bekannter Disco-Songs ein und wir lernen den richtigen Einsatz unserer Stimme. Und dann machen wir Party! *Is everyone ready for a fun workshop to disco music? Merel rehearses short pieces of well-known disco songs with us in four voices and we learn how to use our voices correctly. And then: Let's have a party!*

Sa., 15. Juni | 9:30–11:00 Uhr | Sparkasse HochschwarzwaldDirekt

Akkordgesang *Chord Singing*

| Sprache *Language*: English | mit *with*: **Ray Chu**

Mit dieser Methode kann ein „lead sheet" (Melodie mit Akkordsymbolen notiert) schnell vierstimmig ausgesetzt werden – ohne Noten oder Partitur: Wenn die Akkorde einfach und die Sänger:innen geübt sind, braucht es im Grunde 30 Minuten, um das Lied vierstimmig a cappella zu singen, und eine Stunde, um es wie arrangiert „aufzupolieren". Und dann kann man sofort auftreten. *With this method, a "lead sheet" (melody notated with chord symbols) can be quickly transformed in four parts. Singers won't need a score*

if the chords are simple and they know how to sing the song together. Essentially, it takes 30 minutes to get everyone singing the song with four parts a cappella, and one hour to polish the arrangement. After that, you can perform immediately.

Sa., 15. Juni | 9:30–11:00 Uhr | Altes Rathaus

Wohlbefinden und Gesundheit für die Stimme *Vocal Wellness and Health*

Sprache *Language*: Deutsch/English | mit *with*: **Tanja Pannier**

Die Stimme ist ein vielseitiges und komplexes Instrument, das sowohl körperlich wie mental untrennbar zu uns gehört. Für Sänger:innen ist es entscheidend, dieses Instrument zu verstehen und richtig zu pflegen. In diesem Workshop zeigt uns Tanja Pannier verschiedene Übungen zur stimmlichen Erholung, zum Ausklingen sowie zur Selbstwahrnehmung und Reflexion. Wir erfahren und üben gemeinsam, wie wir unsere Stimme optimal schützen und pflegen können – und beschenken uns dadurch selbst mit langfristiger Gesundheit, Leistungsfähigkeit und Wohlbefinden! *The voice is a versatile and complex instrument that is an inseparable part of us, both physically and mentally. It is crucial for singers to understand and properly care for this instrument. In this workshop, Tanja Pannier will show us various exercises for vocal recovery, toning, self-awareness and reflection. Together, we will learn and practise how we can optimally protect and care for our voice – and thereby give ourselves the gift of long-term health, performance and well-being!*

Sa., 15. Juni | 11:30–13:00 Uhr | Verwaltungsscheune, Bürgersaal

Groove & Flow | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Elisabeth Anvik**

In diesem Kurs werden wir uns auf Groove und Puls konzentrieren und uns insbesondere damit befassen, wie man in rhythmischer Musik nur mit Stimmen Überschuss und Flow erreichen kann. Wir arbeiten hauptsächlich nach Gehör, indem wir kurze Etüden als Beispiele verwenden, aber auch mit Bezügen zur Musik von PUST. *In this course we will focus on groove and pulse and in particular how to achieve excess and flow in rhythmic music using only voices. We will work mainly by ear, using short etudes as examples, but also with references to the music of PUST.*

Sa., 15. Juni | 11:30–13:00 Uhr | Hotel Fortuna, Raum Falkenstein

Beats aus der eigenen „Kiste" *Beats From Your Own Box*

Chorverband Schwarzwald-Baar-Heuberg 1886 e.V.

Sprache *Language*: Deutsch/English | mit *with*: **The Razzzones**

Präsentiert von Presented by Chorverband Schwarzwald-Baar-Heuberg e.V.

Beatbox ist die Kunst, mit dem Mund Geräusche, Töne und Musik zu erzeugen. In diesem Anfängerkurs werden grundlegende Techniken vermittelt – und das eine oder andere Geheimnis der Beatboxkunst gelüftet! Nach einem Warm up zur Auflockerung der Gesichtsmuskulatur werden grundlegende Techniken gezeigt, einzelne Beats, Geräusche und Soundfolgen geübt – und The Razzzones geben Tipps zur Weiterentwicklung unserer individuelles Skillsets. *Beatboxing is the art of creating noises, sounds and music with your mouth. In this beginners' course, basic techniques are taught – and one or two secrets of the art of beatboxing are revealed! After a warm-up to loosen up the facial muscles, basic techniques are demonstrated, individual beats, noises and sound sequences are practiced – and The Razzzones give tips on how to further develop our individual skillsets.*

Sa., 15. Juni | 11:30–13:00 Uhr | St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal

Sing die 90er Jahre *Sing the 90's* | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Merel Martens**

Diese Session wird Spaß machen! Wir singen uns durch einige einfache Arrangements von Lieblingssongs aus den 90er Jahren. Ihr werdet überrascht sein, wie schnell ihr unter der fachkundigen Anleitung von Merel Martens ein Musikstück zusammenstellen und es gut klingen lassen könnt. Wir freuen uns schon auf schamlosen Spaß beim Singen eines 90er-Jahre-Tanzmedleys und Smells Like Teen Spirit (Nirvana). Und natürlich wären es nicht die 90er Jahre ohne die Spice Girls (Who do you think you are). *This session is gonna be fun! We will sing through some easy arrangements of everyone's favourite songs from the 90s. You are gonna be surprised how quickly you can put a piece of music together and make it sound good under the skilled guidance of Merel Martens. We are already looking forward to shameless fun singing a 90s Dance Medley, and Smells Like Teen Spirit (Nirvana). And, of course it wouldn't be the 90s without the Spice Girls (Who do you think you are).*

Sa., 15. Juni | 11:30–13:00 Uhr | Sparkasse HochschwarzwaldDirekt

Chor – Mit Sicherheit! *Choir – With safety!*

DEUTSCHE CHORJUGEND

Sprache *Language*: Deutsch | mit *with*: **Henrike Schauerte**

Präsentiert von Presented by ***Deutsche Chorjugend e.V.***

Dieser Workshop zeigt konkrete Schritte auf, wie mit entsprechenden Maßnahmen körperlicher, emotionaler und Peer-to-Peer-Gewalt vorgebeugt werden kann. Er zeigt, wie wir uns zusammen für mehr Kinderschutz und Awareness in unseren Chorgemeinschaften einsetzen können. *This workshop shows concrete steps how physical, emotional and peer-to-peer violence can be prevented with appropriate measures. It shows how we can work together for more child protection and awareness in our choral communities.*

Sa., 15. Juni | 11:30–13:00 Uhr | Altes Rathaus

Ohren auf! *All Ears* | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Anders Edenroth**

Diese Gruppenübung wurde entwickelt, um die Hörfähigkeiten zu verbessern und so unsere musikalische Kommunikation zu verfeinern. Mit einer einfachen Melodie als Hilfsmittel werden wir gemeinsam schrittweise die Türen zu tieferen Ebenen der musikalischen Interaktion öffnen. Gemeinsam erforschen wir grundlegende Parameter der Musik wie Metrum, Chorklang („blending"), Dynamik und Intonation. Keine Vorbereitung erforderlich. *This group exercise is designed to improve listening skills and thus refine our musical communication. Using a simple melody as a tool, together we will gradually open the doors to deeper levels of musical interaction. Together we will explore basic parameters of music such as time, blend, dynamics and intonation. No prior preparation required.*

Sa., 15. Juni | 14:15–15:00 Uhr | Schalampi-Bühne

Open Singing: Lieder aus dem Norden *Songs From the North*

Sprache *Language*: English | mit *with*: **PUST**

Wir entdecken die bezaubernde Verschmelzung von traditionellem norwegischem Gesang und modernen Grooves mit PUST. Zusammen singen wir und verbinden alte Melodien mit modernen Grooves und Flow. PUST lässt uns unsere Kreativität entfesseln – und uns in die Magie der norwegischen Musik eintauchen. *We discover the enchanting fusion of traditional Norwegian singing and modern grooves with PUST. Together we sing and combine old melodies with modern grooves and flow. PUST lets us unleash our creativity – and immerse ourselves in the magic of Norwegian music.*

Sa., 15. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Fortuna, Raum Falkenstein

Das Zusammenspiel erkunden: Sänger:innen zwischen Purismus und elektronischen Effekten *Exploring the Interplay: Singers Between Purism and Electronic Effekts*

Sprache *Language*: Deutsch | mit *with*: **Patrick Oliver**

Wir entdecken die faszinierende Dynamik zwischen puristischem Gesang und elektronischen Effekten – eine einzigartige Erkundung der künstlerischen Vielseitigkeit! Wir tauchen in die Welt von EQ, Distortion und Flanger ein, während Patrick Oliver uns durch die Möglichkeiten führt, die sich zwischen traditionellem, natürlichem Gesang und modernen Experimenten eröffnen. Für Sänger:innen, die ihre klanglichen Grenzen erweitern möchten, ist dieser Workshop ein absolutes Muss. *We discover the fascinating dynamic between purist vocals and electronic effects – a unique exploration of artistic versatility! We'll dive into the world of EQ, distortion and flanger as Patrick Oliver guides us through the possibilities that open up between traditional, natural vocals and modern experimentation. For singers who want to push their sonic boundaries, this workshop is an absolute must.*

Sa., 15. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Caritas Seniorenzentrum, Johanneskapelle

Die Magie des Barbershops *The Magic of Barbershop*

Sprache *Language*: English | mit *with*: **Ringmasters**

Willkommen in der Welt der Barbershop-Meister! Die weltberühmten Ringmasters aus Stockholm sind vier grandiose Sänger und Entertainer, die mit krassen Akkorden, himmlischem Blending und virtuoser Präsentation begeistern. In diesem Workshop geben sie hautnah Einblick in die einzigartige Welt des Barbershop-Gesangs, geprägt von Obertönen, präziser Abstimmung und harmonischem Reichtum. Wir erfahren mehr über die Magie des berühmten „tag-singings" und lassen uns vollkommen von den Barbershop-Weltmeistern begeistern! *Welcome to the world of barbershop masters! The world-famous Ringmasters from Stockholm are four terrific singers and entertainers who inspire with their bold chords, heavenly blending and virtuoso presentation. In this workshop, they will give a first-hand insight into the unique world of barbershop singing, characterized by overtones, precise tuning and harmonic richness. We will learn more about the magic of the famous "tag-singing" and be completely inspired by the barbershop world champions!*

Sa., 15. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Sparkasse HochschwarzwaldDirekt

Leichter als gedacht! Vom Chorgesang zur Kinderchorleitung *Easier than You Thought! From Choir Singer to Children's Choir Leader*

DEUTSCHE CHORJUGEND

Sprache *Language*: Deutsch | mit *with*: **Henrike Schauerte**

Präsentiert von Presented by ***Deutsche Chorjugend e.V.***

Warum singen weniger Kinder in den Chören? Weil es zu wenige Chorleiter:innen gibt! In diesem Workshop bekommen erfahrene Chorsänger:innen Tipps, wie sie die Rolle tauschen können, um aus ihrer Begeisterung fürs Chorsingen mehr zu machen und Kindern das Singen im Chor zu ermöglichen. Vom kindgerechten Singen über Kriterien zur Liedauswahl bis hin zum Anleiten leichter Mehrstimmigkeit – wir probieren es einfach aus! *Why are fewer children singing in choirs? Because there are too few choir leaders! In this workshop, experienced choir singers will get tips on how they can swap roles to make more of their enthusiasm for choral singing and enable children to sing in the choir. From child-friendly singing and criteria for song selection to leading easy polyphony – let's give it a try!*

Sa., 15. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Grundschule, Aula

Der Atem des Nordens ***A Breath from the North*** | Sprache *Language*: English | mit *with*: **PUST**

In diesem exklusiven Workshop zeigt die renommierte A-Cappella-Band PUST aus Norwegen ihre einzigartige Herangehensweise an die Kreation von Vokalmusik. Wir erforschen das heikle Gleichgewicht zwischen der Bewahrung kulturellen Erbes und dem zeitgenössischen Ausdruck, während PUST ihre Techniken zur Neuinterpretation von Volksmelodien demonstriert. Dieser Workshop bietet uns die seltene Gelegenheit, von einem der einzigartigsten A-Cappella-Ensembles Europas zu lernen. *In this exclusive workshop, renowned a cappella band PUST from Norway will demonstrate their unique approach to creating vocal music. We explore the delicate balance between preserving cultural heritage and contemporary expression as PUST demonstrates their techniques for reinterpreting folk melodies. This workshop offers us a rare opportunity to learn from one of Europe's most unique a cappella ensembles.*

Sa., 15. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Altes Rathaus

Open Coaching: PolyPHonics | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Kim Nazarian**

Hier können wir hautnah erleben, wie ein Coaching funktioniert – und das mit einer der Besten! Es wird ein einzigartiges Erlebnis, wie Kim Nazarian ihre reiche Erfahrung, Leidenschaft und Inspiration mit dem Heidelberger Chor PolyPHonics teilt, denn jedes ihrer Coachings ist geprägt von einer Fülle an Herzlichkeit und Wissen, das sie uneingeschränkt mit allen Teilnehmenden teilt. PolyPHonics begleitet uns seit Jahren bei Black Forest Voices und hat nicht nur durch ihre Musik, sondern auch durch ihre außergewöhnliche Offenheit und Freude einen besonderen Platz in unserem Herzen. *Here we can experience first-hand how coaching works – and with one of the best! It will be a unique experience as Kim Nazarian shares her rich experience, passion and inspiration with the Heidelberg choir PolyPHonics, because each of her coaching sessions is characterized by a wealth of warmth and knowledge, which she shares unreservedly with all participants. PolyPHonics has been with us at Black Forest Voices for years and has a special place in our hearts not only because of her music, but also because of her extraordinary openness and joy.*



enchanté

sing festival

riehen

sing mit!

20.—22. Sep 2024

enchante-riehen.ch

SWISSLOS-Fonds Basel-Stadt

RIEHEN
LEBENSKULTUR

SONNTAG *SUNDAY*

So., 16. Juni | 9:30–11:00 Uhr | Verwaltungsscheune, Bürgersaal

Die geheimen Zutaten des ONAIR-Sounds *The Secret Ingredients of the ONAIR Sound*

Sprache *Language*: Deutsch/English | mit *with*: **ONAIR**

Ein fester Bestanteil einer ONAIR-Show ist es, dem Publikum zu erklären, warum oft mehr als vier Stimmen zu hören sind – Begriffe wie „Schichtsalat" oder „Lasagne" versuchen, mehrere übereinander gelegte akustische Ebenen zu umschreiben. Doch es ist viel mehr und die Programmierung eines Songs ähnlich aufwendig, wie das Arrangement. Wir erhalten einen Einblick in die ONAIR-Sessions und erfahren, was auf dem Weg zu den Boxen alles passiert – über die Jahre hat sich da einiges entwickelt. Florian Hinz wird mit der gesamten Band tief in die Technikkiste greifen. Bitte anschnallen! *An integral part of an ONAIR show is explaining to the audience why there are often more than 4 voices to be heard – terms like "layered salad" or "lasagne" try to describe several superimposed acoustic layers. But there is much more to it than that and the programming of a song is just as complex as the arrangement. We get an insight into the ONAIR sessions and find out what happens on the way to the speakers – a lot has developed over the years. Florian Hinz will dig deep into the technical box with the whole band. Please fasten your seatbelt!*

So., 16. Juni | 9:30–11:00 Uhr | Hotel Fortuna, Weinbar

Arrangement ExploRer | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Accent**

Dieser Workshop ist die perfekte Ergänzung zur Session „Arrangement ExploDer": Wir begleiten Accent bei der seltenen Gelegenheit, ihre Partituren im Detail zu erkunden! Wir erfahren, wie Konzept, Rhythmus, Harmonie und Textur im Arrangierprozess zusammenkommen und wie der „Accent-Sound" in Coversongs angewendet wird – unabhängig vom Genre des Originalsongs. Die Teilnehmer:innen können gerne im Voraus Wünsche für bestimmte Arrangements an *info@accentvocal.com* schicken. *This workshop is the perfect complement to the session "Arrangement ExploDer": We will accompany Accent on the rare opportunity to explore their scores in detail! We will learn how concept, rhythm, harmony and texture come together in the arranging process and how the "Accent sound" is applied in cover songs – regardless of the genre of the original song. Participants are welcome to send requests for specific arrangements in advance to info@accentvocal.com.*

So., 16. Juni | 9:30–11:00 Uhr | St. Gallus-Gemeindehaus, Antoniussaal

Live Looping – Fertigkeiten und Tricks *Live Looping – Skills and Tricks*

Sprache *Language*: Deutsch/English | mit *with*: **Martin O.**

Das Symphonium, aus Appenzeller Nussholz gefertigt, ist wie ein Zauberstab: Inspiriert vom legendären Echoplex entwickelte Martin O. über Jahre hinweg dieses unikate Loopgerät, das Töne, Beats und Melodien in beliebiger Anzahl multipliziert. Mit seiner Stimme und dem Symphonium schuf er eine eigene, wiederholt mit Preisen ausgezeichnete Kunstform. In seinem Workshop gewährt Martin O. exklusive Einblicke in seine Arbeit und die faszinierende Welt der Loops und Klänge: Wir erleben Live-Demonstrationen seiner Loopkünste und experimentieren selbst mit dem Symphonium. *The Symphonium, made from Appenzell walnut, is like a magic wand: inspired by the legendary Echoplex, Martin O. spent years developing this unique looping device, which multiplies tones, beats and melodies in any number. With his voice and the Symphonium, he created his own art form that has repeatedly won awards. In his workshop, Martin O. will provide exclusive insights into his work and the fascinating world of loops and sounds: We will experience live demonstrations of his looping skills and experiment with the Symphonium ourselves.*

So., 16. Juni | 09:30–11:00 Uhr | Caritas Seniorenzentrum, Johanneskapelle

Die Farben des Flows und der Fokus dazwischen *The Colors of Flow and the Focus in Between* | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Rabih Lahoud**

Durch spielerische Aktivitäten und das Singen von „Flow-Songs" werden die Sänger:innen in das Konzept des Flow-Zustands eintauchen, in dem Kreativität und Performance nahtlos ineinander übergehen: Wir entdecken das dynamische Zusammenspiel zwischen den Farben des Flows und die subtilen Nuancen, die in Momenten konzentrierter Präsenz zu finden sind. Durch das Üben verschiedener Techniken zur Aufrechterhaltung der Konzentration beim Singen werden die Teilnehmer:innen entdecken, wie sie die Kraft der Konzentration nutzen können, um ihren musikalischen Ausdruck zu verbessern. *Through playful activities and the singing of "flow songs", singers will immerse themselves in the concept of the flow state, where creativity and performance merge seamlessly: We will discover the dynamic interplay between the colors of flow and the subtle nuances found in moments of focused presence. By practicing various techniques for maintaining concentration while singing, participants will discover how to harness the power of concentration to enhance their musical expression.*

So., 16. Juni | 9:30–11:00 Uhr | Altes Rathaus

Anwendung von Gesangstechnik in der Jazzharmonik *Applying Vocal Technique to Jazz Harmony* | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Kim Nazarian**

Kim Nazarian wird anhand von „Come Home", komponiert und arrangiert von Multitalent Peter Eldridge und Gründungsmitglied der New York Voices, spezifische Gesangsübungen zeigen. Diese Übungen zielen darauf ab, die Stimme aufzubauen, um anspruchsvolle Stücke wie dieses erfolgreich zu meistern. Das Ziel ist es, durch Übung Exzellenz zu erreichen, sodass man unmittelbar vom Übungsraum auf die Bühne und ins Aufnahmestudio gehen könnte. Wir werden durch eine Vielzahl von Übungen, Techniken und den Ehrgeiz, an unseren Fähigkeiten zu arbeiten, lernen – und zwar von einem der Besten in dieser Branche! *Kim Nazarian will demonstrate specific vocal exercises based on "Come Home", composed and arranged by multi-talented Peter Eldridge and founding member of New York Voices. These exercises are aimed at building the voice to successfully master challenging pieces like this one. The goal is to achieve excellence through practice so that one could go directly from the practice room to the stage and into the recording studio. We will learn through a variety of exercises, techniques and the ambition to work on our skills – from one of the best in the business!*

So., 16. Juni | 14:15–15:45 Uhr | Verwaltungsscheune, Bürgersaal

Circle Songs | Sprache *Language*: Deutsch/English | mit *with*: **Martin O.**

Willkommen zu Martin O.s Workshop, einer musikalischen Reise mit der Stimme aus dem Herzen und Bauch heraus: Wir erkunden gemeinsam den Aufbau und die Faszination der Wiederholung (Circels) und die unendlichen Weiter-Entwicklungen des Sounds – kreativ, getragen und erhellend. Das meiste geschieht intuitiv. Und darum ist es unwichtig, ob die Teilnehmer:innen bereits Erfahrung haben oder ganz neu sind. Dieser Workshop bietet Raum für ein Stimmerlebnis und kreative Entfaltung. Achtung: Suchtpotenzial! *Welcome to Martin O.'s Workshop, a musical journey with the voice from the heart and gut: Together we will explore the structure and fascination of repetition (circles) and the infinite further development of sound – creatively, carried and enlightening. Most of this happens intuitively. And that's why it doesn't matter whether the participants already have experience or are completely new. This workshop offers space for a vocal experience and creative development. Attention: addictive potential!*

So., 16. Juni | 14:15–15:45 Uhr | Hotel Fortuna, Raum Falkenstein

Studioaufnahme und Abmischung *Studio Recording and Mixing*

Sprache *Language*: English | mit *with*: **Anders Edenroth**

Während Aufnahme, Editing und Mischen von Gesang früher nur in professionellen Studios standfand, sind viele Vokalensembles mittlerweile selbst dazu in der Lage, insbesondere seit die Kosten für das nötige Equipment dafür seit Mitte der 1980er Jahre, als Anders Edenroth als Tontechniker anfing, drastisch gesunken sind. Dennoch sind viele der damaligen Ansätze heute noch gültig. Anders Edenroth wird seine Geschichte erzählen und seine „Geheimnisse" nach mehr als 40 Jahren als Tontechniker und Musikproduzent verraten. *While the recording, editing and mixing of vocals used to take place only in professional studios, many vocal ensembles are now able to do this themselves, especially since the costs of the equipment required for this has fallen dramatically since the mid-1980s, when Anders Edenroth started out as a sound engineer. Nevertheless, many of the approaches of that time are still valid today. Anders Edenroth will tell his story and reveal his "secrets" after more than 40 years as a sound engineer and music producer.*

So., 16. Juni | 14:15–15:45 Uhr | Hotel Fortuna, Weinbar

Crashkurs Popchorleitung *Crash Course in Pop Choir Conducting*

Chorverband Breisgau e. V.

Sprache *Language*: Deutsch | mit *with*: **Carsten Gerlitz**

Präsentiert von Presented by Chorverband Breisgau e.V.

Tipps und Ideen zum Thema Probenvorbereitung, Leitung und Dirigat zu den Fragen: Wie bereite ich mich auf die Probe vor? Worauf kommt es bei Popchor überhaupt an? Wie erreiche ich schnell einen guten, poppigen Sound? Wie wirkt mein Chor cool auf der Bühne? Wie stehe ich vor dem Chor? Viele Fragen und sachdienliche Hinweise, allesamt humorvoll vorgestellt. *Tips and ideas on rehearsal preparation, conducting and directing on the following questions: How do I prepare for the rehearsal? What is important for a pop choir? How do I quickly achieve a good, poppy sound? How do I make my choir look cool on stage? How do I stand in front of the choir? Lots of questions and useful tips, all presented in a humorous way.*

So., 16. Juni | 14:15–15:45 Uhr | St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal

„Kveding" – Norwegischer Stil des traditionellen Volksgesangs *Norwegian Style of Traditional Folk Singing*

Sprache *Language*: English | mit *with*: **Håvard Gravdal**

Håvard Gravdal hat eine besondere Vorliebe für norwegische Volkslieder und die traditionelle Art, diese stimmlich zu transportieren (kveding). In seiner täglichen musikalischen Arbeit lässt er sich viel von der Volksmusik inspirieren, und auch die meisten seiner Gesangsarrangements sind von dieser Tradition beeinflusst. In diesem Workshop erhalten wir einen kleinen Einblick in den „Kveding" und seine Besonderheiten (Tonalität, Harmonien, Phrasierung, Verzierungen, Funktionen usw.) und erfahren, wie man einen individuellen Gesangsstil auf einen kollektiven Ausdruck überträgt. *Håvard Gravdal has a special fondness for Norwegian folk songs and the traditional way of conveying them vocally (kveding). In his daily musical work he draws a lot of inspiration from folk music, and most of his vocal arrangements are also influenced by this tradition. In this workshop we will get a little insight into the "kveding" and its peculiarities (tonality, harmonies, phrasing, ornaments, functions, etc.) and learn how to transfer an individual singing style to a collective expression.*

So., 16. Juni | 14:15–15:45 Uhr | St. Gallus-Gemeindehaus, Antoniussaal

Strategien für Sänger:innen – Teil 1 ***The Singer's Strategy – Part 1***
Sprache *Language*: English | mit *with*: **Clare Wheeler**

Dieser Kurs nutzt einen multisensorischer Ansatz für die modale Improvisation: Die Verwendung der chromatischen Solmisation (sol-fa) hilft uns Sänger:innen, Töne zu identifizieren, die wir beim Improvisieren singen möchten. Teil 1 bietet eine grundlegende Einführung. Es sind keine Vorkenntnisse in Improvisation oder Solmisation erforderlich: Wir werden einige Jazz-Modi untersuchen und die Solmisation verwenden, um zu improvisieren. *This course uses a multi-sensory approach to modal improvisation: the use of chromatic solmization (sol-fa) helps us singers to identify notes we want to sing when improvising. Part 1 provides a basic introduction. No prior knowledge of improvisation or solmization is required: we will explore some jazz modes and use solmization to improvise.*

So., 16. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Verwaltungsscheune, Bürgersaal

Verkörperte Leitung ***Embodied Leadership*** | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Merel Martens**

Dieser Workshop richtet sich speziell an Chorleiter:innen, Dirigent:innen oder Sänger:innen, die lernen möchten, wie man ein Ensemble auf eine sehr intuitive Weise leitet. Er baut auf der Idee von „Vocal Leadership“ auf und es geht darum, wie sich unsere körperliche Energie auf die Musik auswirkt und wie wir den Klang und die Energie der Gruppe verändern, indem wir die unsrige verändern. Unbewusst „sind" wir die Musik, die wir erschaffen, und viele Informationen kommen aus dem Körper, unserer Energie, unserer nonverbalen Kommunikation. Lasst uns unseres Sounds bewusst werden! *This workshop is specifically designed for choir conductors, directors, or singers who wish to learn how to intuitively lead an ensemble. It builds upon the concept of “Vocal Leadership“, focusing on how our physical energy influences music and how we can change the sound and energy of the group by altering our own. Unconsciously, we “are" the music we create, and much information comes from our body, our energy, our nonverbal communication. Let's become aware of our sound!*

So., 16. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Hotel Fortuna, Raum Falkenstein

Ohren auf! ***All Ears*** | Sprache *Language*: English | mit *with*: **Anders Edenroth**

Diese Gruppenübung wurde entwickelt, um die Hörfähigkeiten zu verbessern und so unsere musikalische Kommunikation zu verfeinern. Mit einer einfachen Melodie als Hilfsmittel werden wir gemeinsam schrittweise die Türen zu tieferen Ebenen der musikalischen Interaktion öffnen. Gemeinsam erforschen wir grundlegende Parameter der Musik wie Metrum, Chorklang („blending“), Dynamik und Intonation. Keine vorherige Vorbereitung erforderlich. *This group exercise is designed to improve listening skills and thus refine our musical communication. Using a simple melody as a tool, together we will gradually open the doors to deeper levels of musical interaction. Together we will explore basic parameters of music such as time, blend, dynamics and intonation. No prior preparation required.*

So., 16. Juni | 16:15–17:45 Uhr | St. Gallus-Gemeindehaus, Antoniussaal

Strategien für Sänger:innen – Teil 2 *The Singer's Strategy – Part 2*

Sprache *Language*: English | mit *with*: **Clare Wheeler**

Es geht um einen multisensorischen Ansatz zur modalen Improvisation, bei der die chromatische Solmisation (sol-fa) Sänger:innen hilft, die Töne zu identifizieren, die sie beim Improvisieren singen möchten. Teil 2 richtet sich an Personen mit unterschiedlicher Erfahrung in Jazz-Harmonie und/oder Solmisation (Kodály-Methode/Solfeggio). Einige Kernaspekte zur Entschlüsselung modaler Harmonie für Sänger:innen werden uns erklärt und wir erkunden anspruchsvollere harmonische Kontexte. Es wird empfohlen, zuerst an Teil 1 teilzunehmen, wenn möglich. *This is about a multisensory approach to modal improvisation, where chromatic solmization (sol-fa) helps singers identify the notes they want to sing during improvisation. Part 2 is aimed at individuals with varying levels of experience in jazz harmony and/or solmization (Kodály Method/Solfeggio). We'll be introduced to key aspects of unlocking modal harmony for singers and explore more challenging harmonic contexts. It's recommended to attend Part 1 first, if possible.*

So., 16. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Caritas Seniorenzentrum, Johanneskapelle

Jenseits des ausgetretenen Pfads – Neue Popsongs für Popchor
Beyond the Trodden Path – Come and Sing New Pop Songs for Pop Choir

Sprache *Language*: English/Deutsch | mit *with*: **Tine Fris-Ronsfeld**

Herzlich Willkommen bei diesem Workshop, in dem wir eines von Tine Fris-Ronsfelds neuen Liedern singen werden, das sie für Sänger:innen arrangiert hat. Gemeinsam werden wir an den Details arbeiten, um Rhythmus, Intonation, Zusammenklang und Ausdruck genau richtig zu bekommen. *Welcome to this workshop where we will sing one of Tine Fris-Ronsfeld's new songs that she has arranged for singers. Together we will work on the details to get the rhythm, intonation, harmony and expression just right.*

So., 16. Juni | 16:15–17:45 Uhr | Hotel Fortuna, Weinbar

ONAIR Unplugged | Sprache *Language*: Deutsch/Englisch | mit *with*: **ONAIR**

Wir erleben ONAIR in diesem Workshop ganz nah und unplugged: Bekannt für ihre großartige Fusion von elektronischer Technik und harmonischem Gesang, haben sie es als Vokalensemble geschafft, Tradition und Innovation zu vereinen, die Grenzen der menschlichen Stimme ständig neu zu definieren und dadurch zu einer der führenden A-Cappella-Bands Deutschlands zu werden. Wir erfahren mehr über ihre musikalischen Anfänge und die Entwicklung ihrer einzigartigen Stilrichtung. Die vier ausgebildeten Jazz- und Popsänger:innen teilen mit uns Einblicke in die Ursprünge der Band und ihre spannende gemeinsame Reise. *We'll experience ONAIR up close and unplugged in this workshop. Renowned for their exceptional fusion of electronic technology and harmonic singing, they've managed to blend tradition and innovation as a vocal ensemble, constantly redefining the boundaries of the human voice and becoming one of Germany's leading a cappella groups. We'll learn more about their musical beginnings and the evolution of their unique style. The four trained jazz and pop singers will share insights into the band's origins and their exciting journey together.*


dein
ticketportal
für Konzerte, Theater,
Comedy, Sport und mehr
reservix.de
Jetzt
TICKETS
sichern!
reservix
dein ticketportal



COACHING CAMPS

Do., 13. Juni – So., 16. Juni | Zeiten und Orte siehe unten *Times and locations see below*

Coaching Camp für *for* Bands & Ensembles

Sprache *Language*: English | mit *with* Camp-Leaders: **Clare Wheeler**, **Anders Edenroth** sowie *as well as* Input-Sessions mit *with*: **Rabih Lahoud** und *and* **Tine Fris-Ronsfeld** | und mit den Bands und Ensembles *and with the bands and ensembles*: **Baked Beans**, **Best Before**, **dudap** und *and* **Elision**.

Black Forest Voices bietet auch in diesem Jahr wieder ein Coaching Camp für Vocal Bands bzw. Ensembles an, in dem sich insgesamt vier ausgewählte Nachwuchsensembles in einem geschützten Rahmen musikalisch weiterentwickeln können. Das Camp ist außerordentlich praxisorientiert: Jeweils zwei Gruppen arbeiten – in immer neuen Konstellationen – hautnah mit ihren Camp-Leiter:innen **Clare Wheeler** und **Anders Edenroth** zusammen und erhalten zusätzlich von **Rabih Lahoud** und **Tine Fris-Ronsfeld** gesonderte Input-Sessions. Als Teil des Konzerts „Future Night" gestalten die Ensembles das Auftaktkonzert mit und präsentieren sich Publikum, Kolleg:innen und Coaches als Bühnen-Künstler:innen!

Black Forest Voices is once again offering a coaching camp for vocal bands and ensembles this year, in which a total of four selected young ensembles can develop their musical skills in a protected environment. The camp is extremely practice-oriented: Two groups at a time work – in ever-changing constellations – up close and personal with their camp leaders Clare Wheeler and Anders Edenroth and also receive separate input sessions from Rabih Lahoud and Tine Fris-Ronsfeld. As part of the concert "Future Night", the ensembles will take part in the opening concert and present themselves to the audience, colleagues and coaches as stage artists!

Zeitplan *Schedule*:

Do., 13. Juni

13:30–14:00	Schalampi-Bühne	**Opening-Session**
14:15–15:45	St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal	**Session 1:** Kennenlernen *Get to Know* | mit *with* Clare Wheeler, Anders Edenroth, Tine Fris-Ronsfeld und Rabih Lahoud. Und allen Ensembles & Bands *And all ensembles & bands*
ab 16:00	Talvogtei, Innenhof	**Soundchecks** für alle Gruppen *for all groups*
20:00–22:00	Talvogtei, Innenhof	**Auftritte** beim Eröffnungskonzert ***Performances*** *at the opening concert* „Future Night"

Fr., 14. Juni

08:45–09:15	Schalampi-Bühne	**Warm Up** mit *with* Tanja Pannier & friends*
10:00–13:00	Hotel Fortuna, Weinbar	**Session 2:** Coaching mit *with* Clare Wheeler und *and* Baked Beans & dudap
10:00–13:00	St. Gallus-Gemeindehaus, Antoniussaal	**Session 2:** Coaching mit *with* Anders Edenroth und *and* Best Before & Elision
15:00–18:00	Hotel Fortuna, Weinbar	**Session 3**: Coaching mit *with* Anders Edenroth und *and* Elision & Baked Beans
15:00–18:00	St. Gallus-Gemeindehaus, Antoniussaal	**Session 3:** Coaching mit *with* Clare Wheeler und *and* Best Before & dudap
20:00–22:00	Talvogtei, Innenhof	Konzert *Concert* Vocal Explosion*

Sa., 15. Juni

08:45–09:15	Schalampi-Bühne	**Warm Up** mit *with* Tanja Pannier & friends*
09:30–11:00	Hotel Fortuna, Weinbar	**Session 4:** Special Input mit *with* Tine Fris-Ronsfeld und *and* Elision & dudap
09:30–11:00	St. Gallus-Gemeindehaus, Antoniussaal	**Session 4:** Special Input mit *with* Rabih Lahoud und *and* Best Before & Baked Beans
11:30–13:00	Hotel Fortuna, Weinbar	**Session 5:** Special Input mit *with* Rabih Lahoud und *and* Elision & dudap
11:30–13:00	St. Gallus-Gemeindehaus, Antoniussaal	**Session 5:** Special Input mit *with* Tine Fris-Ronsfeld und *and* Best Before & Baked Beans
15:00–18:00	Hotel Fortuna, Weinbar	**Session 6:** Coaching mit *with* Clare Wheeler und *and* Best Before & Elision
15:00–18:00	St. Gallus-Gemeindehaus, Antoniussaal	**Session 6:** Coaching mit *with* Anders Edenroth und *and* Baked Beans & dudap
20:00–22:00	Talvogtei, Innenhof	Konzert *Concert* Big Vocal Night*

So., 16. Juni

08:45–09:15	Schalampi-Bühne	**Warm Up** mit *with* Tanja Pannier & friends*
10:00–11:30	St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal	**Session 7:** Closing und Feedback mit allen! *Closing and feedback with all!*
12:00–13:15	St. Gallus-Kirche	Konzert Matinee *Concert Matinee**
13:00–17:00	diverse Orte *various places*	diverse *various* Workshops (s. S. *see page* 33–35)*
19:30–21:30	Talvogtei, Innenhof	Konzert *Concert* „Echoes in Between“*

** Optionale Angebote: Die Eintritte sind im Coaching Camp-Ticket enthalten.*

Um einen geschützten Rahmen für die Teilnehmenden zu ermöglichen, haben wir uns bei den Coachings für geschlossene Veranstaltungen entschieden. Wer ein Coaching erleben möchte, ist herzlich zum Workshop „Open Coaching“ (s. S. 30) eingeladen. Wer mit seinem Ensemble gecoacht werden will, kann sich gerne fürs nächste Jahr bewerben! *In order to provide a protected environment for participants, we have opted for closed coaching sessions. Anyone who would like to experience coaching is cordially invited to the "Open Coaching" workshop (see p. 30). Anyone who would like to be coached with their ensemble is welcome to apply for next year!*

Fr., 14. Juni – So., 16. Juni | Zeiten und Orte siehe unten *Times and locations see below*

Coaching Camp für Chöre *for Choirs*

Sprache *Language*: English | mit *with* Camp-Leaders: **Kim Nazarian**, **James Rose**
sowie *as well as* Input-Sessions mit *with*: **Rabih Lahoud** und *and* **Tine Fris-Ronsfeld**
und mit den Chören *and with the choirs*: **Bonner Jazzchor**, **don camillo chor**, **perlemor** und *and* **vode**.

Erstmals bietet Black Forest Voices in diesem Jahr auch ein Coaching Camp für Chöre an. Wie bei den Bands und Ensembles arbeiten je zwei Chöre in immer wieder unterschiedlichen Konstellationen mit einem ihrer Coaches zusammen und sind somit auch in diesem Camp mal aktive, mal beobachtende Teilnehmende. Alle Chöre präsentieren sich als Teil des Konzerts „Vocal Explosion“ dem Publikum, Kolleg:innen und Coaches auf der Bühne!

For the first time this year, Black Forest Voices is also offering a coaching camp for choirs. As with the bands and ensembles, two choirs will work together with one of their coaches in ever-changing constellations, making them both active and observing participants in this camp. All choirs present themselves to the audience, colleagues and coaches on stage as part of the "Vocal Explosion" concert!

Die Coaching-Sessions sind nicht öffentlich, siehe dazu die Hinweise auf Seite 39 unten.
The coaching sessions are not open to the public, see the information on page 39 below.



Zeitplan *Schedule*:

Fr., 14. Juni

08:45–09:15	Schalampi-Bühne	**Warm Up** mit *with* Tanja Pannier & friends*
14:00–15:30	Talvogtei, Innenhof	**Soundchecks** Bonner Jazzchor & vode
16:00–17:30	St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal	**Session 1:** Opening – Getting to know *Eröffnungs-Session – Kennenlernen* mit *with* Kim Nazarian, James Rose, Rabih Lahoud und *and* Tine Fris-Ronsfeld und allen Chören *and all choirs*
18:00–19:30	Talvogtei, Innenhof	**Soundchecks** perlemor & don camillo chor & alle
20:00–22:00	Talvogtei, Innenhof	**Auftritte** beim Konzert *Performances at the concert* „Vocal Explosion“

Sa., 15. Juni

08:45–09:15	Schalampi-Bühne	**Warm Up** mit *with* Tanja Pannier & friends*
09:30–12:30	Caritas Seniorenzentrum, Johanneskapelle	**Session 2:** Coaching mit *with* James Rose und den Chören *and the choirs* don camillo chor & vode
09:30–12:30	Grundschule, Aula	**Session 2:** Coaching mit *with* Kim Nazarian und den Chören *and the choirs* Bonner Jazzchor & perlemor
14:15–15:45	Verwaltungsscheune, Bürgersaal	**Session 3:** Special Input mit *with* Tine Fris-Ronsfeld und den Chören *and the choirs* perlemor & vode
14:15–15:45	St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal	**Session 3:** Special Input mit *with* Rabih Lahoud und den Chören *and the choirs* Bonner Jazzchor & don camillo chor
16:15–17:45	Verwaltungsscheune, Bürgersaal	**Session 4:** Special Input mit *with* Rabih Lahoud und den Chören *and the choirs* perlemor & vode
16:15–17:45	St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal	**Session 4:** Special Input mit *with* Tine Fris-Ronsfeld und den Chören *and the choirs* Bonner Jazzchor & don camillo chor

So., 16. Juni

08:45–09:15	Schalampi-Bühne	**Warm Up** mit *with* Tanja Pannier & friends*
09:30–11:00	diverse Orte *various places*	diverse *various* Workshops (s. S. see p. 32 f.)*
12:00–13:15	St. Gallus-Kirche	Konzert Matinee *Concert Matinee**
14:00–16:00	Caritas Seniorenzentrum, Johanneskapelle	**Session 5:** Coaching mit *with* James Rose und den Chören *and the choirs* Bonner Jazzchor & perlemor
14:00–16:00	Grundschule, Aula	**Session 5:** Coaching mit *with* Kim Nazarian und den Chören *and the choirs* don camillo chor & vode
16:30–17:30	St. Gallus-Gemeindehaus, Mariensaal	**Session 6**: Closing *Abschluss* mit Allen *with all*.
19:30–21:30	Talvogtei, Innenhof	Konzert Concert Echoes in Between*

** Optionale Angebote: Die Eintritte sind im Coaching Camp-Ticket enthalten.*



MASTERCLASS

Do., 13. Juni – So., 16. Juni | Zeiten und Orte siehe unten *Times and locations see below*

Masterclass Arranging

Sprache *Language*: English | mit *with*: **Accent**.

Accent freut sich, bei **Black Forest Voices** eine Masterclass für erfahrene Arrangeur:innen anbieten zu können. Während der vier Tage lernen die Meisterschüler:innen spezifische Arrangier-Techniken kennen und werden durch abwechslungsreiche Übungen angeleitet, diese anzuwenden. Jede Session bietet die Möglichkeit, mentale Blockaden während des Arrangement-Prozesses zu beseitigen und gleichzeitig viele neue Werkzeuge und Know-how ins Repertoire aufzunehmen. In einer unterstützenden Teamatmosphäre werden sich alle Teilnehmer:innen regelmäßig über die Ergebnisse austauschen und diese gemeinsam singend ausprobieren. *Accent is delighted to be able to offer a masterclass for experienced arrangers at Black Forest Voices. During the four days, master students will learn specific arranging techniques and will be guided through a variety of exercises to apply them. Each session offers the opportunity to remove mental blocks during the arranging process while adding many new tools and know-how to the repertoire. In a supportive team atmosphere, everyone will regularly discuss the results and try them out together while singing.*

Zeitplan* *Schedule**:

Do., 13. Juni	16:15–17:45	Verwaltungsscheune, Bürgersaal	**Workshop** Arrangement ExploDer
Do., 13. Juni	18:15–19:15	Verwaltungsscheune, Bürgersaal	**Session 1**
Fr., 14. Juni	10:00–13:00	vhs, Computerraum	Masterclass **Session 2**
Sa., 15. Juni	10:00–13:00	vhs, Computerraum	Masterclass **Session 3**
So., 16. Juni	16:15–17:45	Altes Rathaus	Masterclass **Session 4**
So., 16. Juni	18:00–18:45	Schalampi-Bühne	ggf. **Abschlusspräsentation** ***Final presentation**, if applicable*

Um einen geschützten Rahmen der Teilnehmenden zu ermöglichen, haben wir uns für eine geschlossene Veranstaltung entschieden. *We have opted for a closed event in order to provide participants with a protected environment.*

CARUSO®

HUSTENBONBONS

Offizieller Partner Eurer Stimme!



Die Schönheit eines Chores liegt in der Einheit und Stärke seiner Stimmen, die aus deren Zusammenklang erwächst. Wir verstehen die Bedeutung dieser Gemeinschaft und stehen als Partner für die Stimme allen Sängerinnen und Sängern zur Seite.

Mit CARUSO Hustenbonbons gewinnen Chöre einen Verbündeten, der die Kraft der Stimme unterstützt und so die Magie der Gemeinschaft zum Klingen bringt.

Jetzt als Chor bestellen und sparen:
www.caruso-1877.de/chor-anmeldung

Oliver Gies

NEU!

FÜR CHOR GEMACHT!

Arrangements für gemischten Chor



Maybebop
Dat du min Leevsten büst
BE00674 · € 5,25 *

LOTTE & Max Giesinger
Auf das, was da noch kommt
BE00665 · € 5,25 *

John Farnham
You're the Voice
BE00673 · € 5,75 *

Danger Dan
Eine gute Nachricht
BE00670 · € 5,25 *

* Staffelpreise möglich
Mindestbestellmenge 10 Exemplare.

Bärenreiter
www.baerenreiter.com
www.bosse-verlag.de

Scan me!
Direkt Download Probepartitur



KONZERTE *CONCERTS*

Die BFV-Fans dürfen sich wieder auf vier großartige Abend-Konzerte im wunderbaren Innenhof der historischen Talvogtei freuen – ebenso auf die Matinee in der St. Gallus-Kirche. Für Familien und Kinder bietet Young Black Forest Voices Samstag und Sonntag super Unterhaltung – immer in der Nähe unserer Festivalwiese, auf der vorher und nachher gemütlich gegessen und getrunken werden kann. Weitere großartige Konzerte finden im Rahmen unseres Sounds of Kirchzarten kostenfrei in der Talvogtei, auf der Schalampi-Bühne oder im Foyer des Caritas Seniorenzentrums statt.

BFV fans can once again look forward to four great evening concerts in the wonderful courtyard of the historic Talvogtei – as well as the matinee in St. Gallus Church. For families and children, Young Black Forest Voices offers great entertainment on Saturday and Sunday – always close to our festival meadow, where you can eat and drink in comfort before and after. Other great concerts take place free of charge as part of our Sounds of Kirchzarten in the Talvogtei, on the Schalampi stage or in the foyer of the Caritas Seniorenzentrum.

Bei allen Konzerten zieht sich die Black Forest Voices-Idee von Begegnungen auf Augenhöhe durch: Lokale Künstler:innen treten zusammen mit (inter-)nationalen auf, Vocalbands mit Chören, Ältere mit Jüngeren oder Coaches mit Gecoachten – und begeistern ihr Publikum mit ihrem Können und ihrem Spaß an der einen Sache die uns alle verbindet: mit Musik!

The Black Forest Voices idea of encounters at eye level runs through all concerts: Local artists perform together with (inter)national artists, vocal bands with choirs, older people with younger people or coaches with coached people – and inspire their audience with their skills and their enjoyment of the one thing that unites us all: music!

Bitte beachten: Die Konzerte haben keine Pause. *The concerts take place without intermission.*



Do., 13. Juni | 16:30–17:15 Uhr | Caritas Seniorenzentrum, Foyer

Zu Gast im Seniorenzentrum *Guest at the senior center*

mit *with*: **Nebensache** u.a.

Black Forest Voices lädt die Bewohner:innen, ihre Besucher:innen und Angehörige sowie die Mitarbeiter:innen des Caritas Seniorenzentrums herzlich ein zum Zuhören und Mitsingen! Textblätter werden verteilt. *Black Forest Voices cordially invites the residents, their visitors and relatives as well as the staff of the Caritas Senior Center to listen and sing along! Lyrics sheets will be distributed!*

Do., 13. Juni | 20:00–ca. 22:00 Uhr | Talvogtei, Innenhof

Future Night | mit *with*: **UNDUZO**, **Best Before**, **Baked Beans**, **dudap**, **Elision** und *and* **anders**

Die Vocalband **anders** war Teilnehmerin des BFV-Coaching Camps 2022 und zeigt die hohe Qualität unserer Coaching-Bands und Ensembles auf … und spannt damit den perfekten Bogen zu den vier Ensembles, die es in diesem Jahr in das Coaching Camp geschafft haben (s. S. 38) – auch sie sind einfach nur spitze! Durch den Abend führen „alte" Bekannte: **UNDUZO**, deren Mitglieder das Black Forest Voices Festival mitbegründeten. Fürs Publikum gibt es auch etwas zu tun: Auch beim diesjährigen Festivalsong, komponiert von Klangbezirk, kann wirklich jeder (etwas) mitsingen. *The vocalband **anders** was a participant in the BFV Coaching Camp 2022 and demonstrates the high quality of our coaching bands and ensembles … and is the perfect link to the four ensembles that made it into this year's coaching camp (see p. 38) – they too are simply great! The evening will be hosted by "old" acquaintances: **UNDUZO**, whose members co-founded the Black Forest Voices Festival. There is also something for the audience to do: This year's festival song, composed by Klangbezirk, is another one where everyone can really sing along (a little).*


Foto: Felix Grotelo


Foto: Felix Grotelo

Fr., 14. Juni | 18:00–19:00 Uhr | Schalampi-Bühne

Choir Stage | mit *with*: **Jazzaffair**, **PolyPHonics**, **Senior Jazzchor**

Hier präsentieren sich ganz besondere Black Forest Voices-Freunde, nämlich ganze Ensembles, die zum Festival anreisen – und hier nun zeigen, was sie sonst noch so drauf haben! *This is where very special BFV friends present themselves, namely entire ensembles that travel to the festival – and now show what else they can do!*

Fr., 14. Juni | 20:00–ca. 22:00 Uhr | Talvogtei, Innenhof

Vocal Explosion | mit *with*: **The Razzzones** sowie *and* dem **don camillo chor**, **perlemor**, **vode** und *and* **Bonner Jazzchor**. Durch den Abend führt und singt *The evening will be led and sung by*: **The Razzzones**

Eine der aufregendsten Bands und Beatboxerformation der Gegenwart – das sind The Razzzones aus Berlin, auch bekannt aus „The Voice of Germany". Ihre Vielseitigkeit, ihr Beat und ihre Show holen das Publikum aus den Sesseln. Aufregend wird dieser Abend außerdem durch die Auftritte der vier Chöre, die es erstmals in diesem Jahr in unser Coaching Camp für Chöre geschafft haben (s. S. 40). *The Razzzones from Berlin are one of the most exciting bands and beatboxing formations of our time, also known from "The Voice of Germany". Their versatility, their beat and their show will get the audience out of their seats. The evening will also be made exciting by the performances of the four choirs that have made it into our coaching camp for choirs for the first time this year (see p. 40).*


Foto: Sven Hagolani

Sa., 15. Juni | 11:00–13:00 Uhr | Schalampi-Bühne

Kirchzarten singt! ***Kirchzarten sings!*** | mit *with*: **different voices**, **Jugendchor Rainbow**, **Die Zartener Chöre**, **MGV „Schwarzwald" Oberried**, **PepChor** und *and* **Viersam**

Wir freuen uns auf noch mehr Beteiligung von Chören und Ensembles aus Kirchzarten, dem Dreisamtal und dem Schwarzwald in diesem Jahr! Sie sind vielseitig, exzellent, engagiert, haben Spaß – und präsentieren sich unserem internationalen Publikum auf unserer Schalampi-Bühne. *We look forward to even more participation from choirs and ensembles from Kirchzarten, the Dreisamtal, and the Black Forest this year! They are versatile, excellent, dedicated, have fun – and showcase themselves to our international audience on our Schalampi stage.*



Sa., 15. Juni | 13:45–ca. 14:45 Uhr | bei der at the Medi@thek

Klangparade ***Sound parade*** | mit *with*: **Julian Knörzer** und **allen Instrumentenbauer:innen der Klangbaustelle** *and* ***all instrument makers of the Sound construction site***

Unser Beatboxer Julian Knörzer lädt alle Instrumentenbauer:innen zu einer kleinen Probe mit ihren neuen Instrumenten ein, um sich dann den staunenden Zuschauer:innen mit ihrer Klangparade (zum Dorfkern und zurück) zu präsentieren. *Our beatboxer Julian Knörzer invites all instrument makers to a small rehearsal with their new instruments and then to present themselves to the amazed audience with their sound parade (to the village center and back).*

Sa., 15. Juni | 15:00–16:00 Uhr | Talvogtei, Innenhof

What's up Hoverup? Beatbox-Musiktheater für Kinder ***Beatbox music theater for children*** | mit *with*: Razzzelbande

In ihren Songs erzählen die vier Freunde Sharkie, Ahja, Mitch und Connie von ihren Abenteuern und der Suche nach dem Goldenen Ton. Sie bringen von überall etwas mit: den Robodance von Aiuk Aiukuck, eine Battle von der deutschen Beatbox Meisterschaft oder Reisetipps von und nach Hoverup. Es wird 60 Minuten lang (mit)gesungen, (mit)getanzt, gelacht und natürlich vor allem (mit)gebeatboxt. Freshe Beats, ein Potpourri aus verschiedensten Geräuschen und musikalische Ohrwürmer begeistern die kleinen und großen Zuschauer:innen. Alles live, alles mit dem Mund. Besonders geeignet für Kinder von 5 bis 12 Jahren.



In their songs, the four friends Sharkie, Ahja, Mitch and Connie talk about their adventures and the search for the Golden Clay. They bring something from everywhere: the Robodance by Aiuk Aiukuck, a battle from the German Beatbox Championship or travel tips to and from Hoverup. For 60 minutes, there will be singing, dancing, laughing and, of course, beatboxing: fresh beats, a potpourri of different noises and catchy tunes will delight the audience. Everything live, everything with the mouth. Particularly suitable for children aged 5 to 12.

Ob weltlich, geistlich oder Pop – Ihr Partner für Chormusik!



- für alle Chorgattungen (gemischt, Männer, Frauen, Kinder)
- nationale und internationale Kompositionen und Arrangements
- a cappella und mit Begleitung
- Sammlungen und Einzelausgaben
- Druckausgaben & Downloads als PDF
- traditionelle, populare und zeitgenössische Chorwerke

Direkt zur Website

4229/04-24

HELBLING

HELBLING Verlag GmbH
Tel.: +49 711 758701-0
service@helbling.com

Sa., 15. Juni | 18:00–18:45 Uhr | Schalampi-Bühne

Alemannisches Chorkonzert: „Gschwetzt wie gsunge“ ***Alemannic choir concert: “Chattered like sung“*** | mit *with*: **Chorgemeinschaft Titisee-Jostal-Hinterzarten**, **Jazzchor Vocalise**, **Die Zartener Chöre** und *and* **XÄNG!** | Leitung *Direction*: **Timea Djerdj**

Das heutige Konzert auf unserer Schalampi-Bühne in unserer Reihe „Kirchzarten singt!“ präsentiert Chöre und Ensembles aus Kirchzarten, dem Dreisamtal und dem Schwarzwald mit alemannischer Musik und/oder alemannischen Texten aus dem neuen grenzüberschreitenden Alemannischen Chorbuch „Gschwetzt wie gsunge“ von Timea Djerdj und Uli Führe. Ein ganz besonderes und einmaliges Ereignis für unser internationales Publikum! *The concert today on our Schalampi stage, part of our series 'Kirchzarten Sings!', showcases choirs and ensembles from Kirchzarten, the Dreisamtal, and the Black Forest, performing Alemannic music and/or using Alemannic texts from the new cross-border Alemannic choir book 'Gschwetzt wie gsunge' (Alemannic dialect for “Chattered like sung“ by Timea Djerdj and Uli Führe. A truly special and unique event for our international audience!*

Sa., 15. Juni | 20:00–ca. 22:00 Uhr | Talvogtei, Innenhof

Big Vocal Night | mit *with*: **Accent** und *and* **ONAIR** – sowie dem *and the* **BFV-Festivalchor**.

Unsere Big Vocal Night ist wirklich „big“: Erst treffen wir die internationale A-Cappella-Supergroup Accent mit ihren sechs Sängern aus fünf Ländern, mit Vokalmusik ganz in der Tradition von Take 6 und The Hi-Lo’s – ihre große Kunst und ihre Liebe ist der Vocal Jazz und das spürt man bei ihren außerordentlichen Fähigkeiten, Arrangements und Harmonien. Und dann erleben wir ONAIR: „Bombastisch, episch, megalomanisch … denn wenn ONAIR singen, dann mit allem, was ihre Stimmen und die Tontechnik hergeben“ (kultur-kritik.net). Und IN BETWEEN steht der **BFV-Festivalchor** und singt mit. Hören und sehen Sie selbst! *Our Big Vocal Night is really "big": first we meet the international a cappella supergroup Accent with their six singers from five countries, with vocal music in the tradition of Take 6 and The Hi-Lo's – their great art and their love is vocal jazz and you can feel that in their extraordinary skills, arrangements and harmonies. And then we experience ONAIR: "Bombastic, epic, megalomaniac … because when ONAIR sing, they sing with everything their voices and the sound technology have to offer" (kultur-kritik.net). And IN BETWEEN stands the BFV festival choir and sings along. Listen and see for yourself!*


Foto: Karma Cheng


Foto: Chris Gonz

So., 16. Juni | 10:00–ca. 11:00 Uhr | Hotel Fortuna, Raum Falkenstein

Die kleine Bassdrum „Kick" – eine Klanggeschichte *The small bass drum "Kick" – a sound story* | mit *with*: **Julian Knörzer** und *and* **Maggie Horrer**

Die kleine Bassdrum „Kick" hat ihren Groove verloren. Auf einer abenteuerlichen Reise durch die Welt der Geräusche und Klänge will sie ihn wiederfinden. In dieser witzigen Klanggeschichte erzählen, singen und beatboxen Julian Knörzer und Maggie Horrer was das Zeug hält! *The little bass drum "Kick" has lost its groove. On an adventurous journey through the world of noises and sounds, she wants to find it again. In this funny sound story, Julian Knörzer and Maggie Horrer tell, sing and beatbox for all they're worth!*

So., 16. Juni | 12:00–ca. 13:15 Uhr | St. Gallus-Kirche

Matinee | mit *with*: **Ringmasters**


Foto: Patrick Jonsson

Die vier virtuosen Sänger der Ringmasters aus Schweden suchen mit ihrem harmonischen Gesamtklang seinesgleichen. 2012 gewannen die Ringmasters als erste nicht-amerikanische Gruppe in der über 50-jährigen Geschichte des Barbershop-Wettbewerbs die Weltmeisterschaften in den USA. Sie bieten ein stimmiges Programm – weit über das Genre des Barbershop hinaus. Ihr Gesang ist so geschmeidig und harmonisch, ihr Blending so perfekt, dass man vor Staunen kaum von ihnen lassen kann. Hinzu kommt ein Lausbubencharme, der jedes Herz zum Schmelzen bringt!
The four virtuoso singers of the Ringmasters from Sweden are second to none with their harmonious overall sound. In 2012, the Ringmasters became the first non-American group in the 50-year history of the barbershop competition to win the world championships in the USA. They offer a coherent program – far beyond the genre of barbershop. Their singing is so smooth and harmonious, their blending so perfect, that it is hard not to be amazed by them. In addition, they have a rascally charm that melts every heart!

So., 16. Juni | 15:00–ca. 16:15 Uhr | Talvogtei, Innenhof

Young Black Forest Voices in Concert | mit *with*: **Chor der Grundschule Kirchzarten, Kinder- und Jugendchor Rainbow, „Happy Voices" Unterstufenchor des Marie-Curie Gymnasiums Kirchzarten**

Wir freuen uns auf das Konzert mit unserem lokalen Nachwuchs: Kinder- und Jugendchöre aus Kirchzarten, dem Dreisamtal und der Umgebung. Dieses findet im Rahmen von „Kirchzarten singt!" statt – erstmals auch mit zwei Schulchören! Wir erwarten rund 150 junge Sänger:innen vor unserem internationalen Publikum! *We are looking forward to the concert with our local young talent: children's and youth choirs from Kirchzarten, the Dreisamtal and the surrounding area. This will take place as part of "Kirchzarten sings!" – for the first time with two school choirs! We are expecting around 150 young singers in front of our international audience!*

So., 16. Juni | 18:00–18:45 Uhr | Schalampi-Bühne

Shanty-Stage | mit *with* **Shanty Peter und die Badweihermatrosengewerkschaftskapelle**

Ein überraschendes Konzert aus St. Peter, Schwarzwald: Traditionelle Seemannslieder gemixt mit zeitgenössischen Folksongs! *A surprising concert from St. Peter, Black Forest: Traditional sea shanties mixed with contemporary folk songs!*

So., 16. Juni | 19:30–ca. 21:30 Uhr | Talvogtei, Innenhof

Echoes in Between | mit *with*: **Hoh'wald Musig**, **Martin O.**, **Of Cabbages and Kings** und *and* **PUST**

Schwarzwald, Schweiz, Köln, Norwegen und IN BETWEEN: Wir begeben uns mit unserem diesjährigen Festivalmotto auf eine tolle Reise von Süden nach Norden, von den Bergen ans Wasser, kehren um und machen Umwege, bringen Andenken mit und bekommen Mitbringsel. Im Gepäck: Skandinavischer Folk und jazzige Klänge, helle Töne und raue Ecken, Gesangsakrobatik und Loops – urig und echt.
Black Forest, Switzerland, Cologne, Norway and IN BETWEEN: With this year's festival motto, we are embarking on a fantastic journey from south to north, from the mountains to the water, turning back and taking detours, bringing back souvenirs and getting souvenirs. In our luggage: Scandinavian folk and jazzy sounds, bright tones and rough edges, vocal acrobatics and loops – rustic and genuine.


Foto: Leofa


Foto: Roberto Conciatori


Foto: Of Cabbages and Kings


Foto: Taras Bezpalyi



Schon die Festivalfilme der letzten Jahre gesehen?
Have you seen the festival films of recent years?



2023



2022



2021



2020



2019

Alle Festivalfilme wurden von Jonas Riedel produziert.
All festival films were produced by Jonas Riedel.



MUSIKER:INNEN, DOZENT:INNEN & ENSEMBLES
MUSICIANS, LECTURERS AND ENSEMBLES



Foto: Karma Cheng

Accent (CAN, FRA, SWE, GBR, USA), die sechs selbsternannten „Jazz-Vokal-Nerds“, lernten sich im Internet kennen und arbeiteten seit 2011 gemeinsam online an Songs und Videos, was sie zu YouTube-Stars machte. Seitdem veröffentlichten sie fünf Alben, waren beim Londoner A-Cappella-Festival zu sehen, in zwei ausverkauften Weihnachtsshows in der Londoner Royal Albert Hall sowie bei Konzerten in ganz Europa, Nordamerika und Asien. *The six self-proclaimed "Jazz-Vocal-Nerds," met online and have been collaborating on songs and videos since 2011, which propelled them to YouTube stardom. They have released five albums, appeared at the London a cappella festival, performed in two sold-out Christmas shows at the London Royal Albert Hall, and toured extensively throughout Europe, North America, and Asia.*



Foto: Felix Groteloh

anders (Freiburg), Deutschlands „A-Cappella-Deutschpoeten“, haben ihren Stil in eingängigen Melodien und intelligenten Texten gefunden: Smarte Popsongs, die mehr bieten als einfache Coversongs oder nostalgische Lieder. Damit begeistern sie ihr Publikum bei ihren Konzerten und als Vorgruppe für Bands wie Revolverheld oder Thees Uhlmann. Mit ihrem neuen Programm „Kurzurlaub" zeigen die Freiburger erneut ihr Talent, berührende Songs zu präsentieren. *Germany's "a cappella German poets" have found their style in catchy melodies and intelligent lyrics: Smart pop songs that offer more than just simple cover songs or nostalgic tunes. This captivates their audience at their concerts and as opening acts for bands like Revolverheld or Thees Uhlmann. With their new program "Kurzurlaub," the Freiburgers once again demonstrate their talent for presenting touching songs.*



Foto: Stian Herdal

Elisabeth **Anvik** (NOR) ist Musikerin, Komponistin, Arrangeurin und Sängerin im Vokalensemble PUST. Sie gibt regelmäßig Seminare und Workshops für Chöre und Ensembles und ist außerordentliche Professorin für Musik an der OsloMet, wo sie an mehreren Forschungs- und Entwicklungsprojekten beteiligt ist, bei denen es darum geht, Kinder und Erwachsene dazu zu bringen, mehr zu singen und mehr Vertrauen in die eigene Stimme zu entwickeln. Dazu gehören das Buch „Raffe Riff – Songs in a Circle", das digitale Liederbuch „Trall" und das laufenden Projekt „Vibrant Connections“. *She is a musician, composer, arranger and singer in the vocal ensemble PUST. She regularly gives seminars and workshops for choirs and ensembles and is an associate professor of music at OsloMet, where she is involved in several research and development projects aimed at getting children and adults to sing more and develop more confidence in their own voices. These include the book "Raffe Riff – Songs in a Circle", the digital songbook "Trall" and the ongoing project "Vibrant Connections".*


Foto: Stanley Kohl

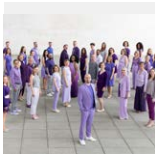
Baked Beans (Dresden) sind energiegeladener Barbershop und erfrischender A-Cappella-Gesang aus Dresden. Als Mitglieder des Jazzchor Dresden betraten sie bereits zahlreiche Bühnen vor begeistertem Publikum. Seit Ende 2022 erkunden sie nun zu viert die Welt des Barbershops. Beim Band-Camp möchten sie ihre Performance verbessern und mit professioneller Unterstützung das Beste aus ihren Talenten herausholen. *They are energetic Barbershop and refreshing a cappella vocals straight from Dresden. As members of the Jazzchor Dresden, they have graced numerous stages before enthusiastic audiences. Since late 2022, they have been exploring the world of Barbershop quartet. At the band camp, they aim to enhance their performance and bring out the best in their talents with professional support.*


Foto: Best Before

Best Before (München): Fünf Stimmen und eine Beatbox präsentieren aktuelle Popsongs in eigens arrangierten A-Cappella-Versionen. Von Dua Lipa bis Taylor Swift verwandelt das Ensemble Chart-Hits in vokale Meisterwerke, angereichert mit Ideen aus Jazz, Rock, Disco, Funk, Rap und Klassik – und der unvergleichliche Energie und Dynamik der Vokalist:innen Susanne Schmid, Simone Fischer, Johanna Straube, Benedikt Perse, Christoph Nebas und Tobias Eisen. *Best Before (Munich): Five voices and a beatbox present current pop songs in specially arranged a cappella versions. From Dua Lipa to Taylor Swift, the ensemble transforms chart-toppers into vocal masterpieces, enriched with ideas from jazz, rock, disco, funk, rap, and classical music – all fueled by the unparalleled energy and dynamism of vocalists Susanne Schmid, Simone Fischer, Johanna Straube, Benedikt Perse, Christoph Nebas, and Tobias Eisen.*


Foto: Ellen Schmauss

Der **Black Forest Voices Festivalchor** (Kirchzarten) bereitet sich jährlich auf das Black Forest Voices Festival in Kirchzarten vor. Zum einen übernimmt er die musikalische Gestaltung des Gottesdienstes in St. Gallus am Sonntagmorgen. Zum anderen tritt er im Rahmen der Big Vocal Night auf der Hauptbühne auf. Die Teilnehmer:innen des Chores setzen sich aus singbegeisterten Menschen der Region sowie Festivalbesucher:innen zusammen. *It annually prepares for the Black Forest Voices Festival in Kirchzarten. On one hand, it takes on the musical design of the Sunday morning service at St. Gallus. On the other hand, it performs on the main stage as part of the Big Vocal Night. The participants of the choir consist of singing enthusiasts from the region as well as festival attendees.*


Foto: Bonner Jazzchor

Der **Bonner Jazzchor** (Bonn) begeistert seit 20 Jahren mit seinem einzigartigen Vocal Jazz-Pop, von Jazz- und Swing-Standards bis zu Singer-Songwriter-Balladen und Funk. Mit zahlreichen nationalen und internationalen Erfolgen ist der Chor über die Grenzen des Rheinlands hinaus bekannt. Unter der Leitung von Andrea Figallo, einem renommierten Sänger und Chorleiter, hat der Chor seine Vielseitigkeit und Qualität weiter gesteigert. *It has been captivating audiences for 20 years with its unique vocal jazz-pop, spanning from jazz and swing standards to singer-songwriter ballads and funk. With numerous national and international accolades, the choir has gained recognition beyond the borders of the Rhineland. Under the direction of Andrea Figallo, a renowned singer and choir conductor, the choir has enhanced its versatility and quality even further.*


Foto: Andrea Hall

Der **Chor der Grundschule Kirchzarten** besteht aus etwa 60 motivierten Kindern der Klassen 2 bis 4 und probt einmal wöchentlich für 45 Minuten. Unter der Leitung von Andrea Hall und Raymund Koslik werden neben stimmbildenden Übungen auch Kanons und mehrstimmige Lieder einstudiert. Auftritte wie das bevorstehende Weihnachtssingspiel und ein geplantes Musical sind feste Bestandteile des Programms. *It comprises approximately 60 motivated students from grades 2 to 4 and rehearses once a week for 45 minutes. Under the direction of Andrea Hall and Raymund Koslik, the choir practices vocal exercises, as well as canons and polyphonic songs. Performances such as the upcoming Christmas play and a planned musical are integral parts of the program.*


LEOFA GmbH Titisee-Neustadt

Chorgemeinschaft Titisee-Jostal-Hinterzarten (Schwarzwald *Black Forest*): Ihre Sänger sind überwiegend alemannische Muttersprachler. Neben regelmäßigen Auftritten im Kurhaus in Hinterzarten veranstalten sie alle vier Jahre auch die Jostäler Freilichtspiele bei der Öhlermühle von 1772 in Jostal. Etliche Sänger singen bereits seit 50, 60 oder sogar 70 Jahren im Chor. *The singers are predominantly Alemannic native speakers. In addition to regular performances at the Kurhaus in Hinterzarten, they also organize the Jostäler Open-Air Plays every four years at the Öhlermühle from 1772 in Jostal. Several singers have been singing in the choir for 50, 60, or even 70 years.*


Foto: Yun-Hung Chen

Ray **Chu** (TWN), studierter Informatiker und Chorleiter, gab 2000 seinen technischen Beruf auf, um sich ganz seiner Leidenschaft Chormusik zu widmen. Als Mitgründer des Taiwan Choral Music Center – inzwischen bekannt durch internationale Festivals und Wettbewerbe – förderte er die zeitgenössischen A-Cappella-Musik in Taiwan wesentlich. Chu ist Leiter der Abteilung für Pop-Jazz-Entwicklung beim TCMC, außerdem gefragt als Pädagoge, Chorleiter, Tenorsänger und Arrangeur. *As a graduated computer science and choir conductor, he left his technical profession in 2000 to fully dedicate himself to his passion for choral music. As a co-founder of the Taiwan Choral Music Center, now renowned for international festivals and competitions, he significantly promoted contemporary a cappella music in Taiwan. Chu leads the Pop-Jazz Development Department at TCMC and is also sought after as an educator, choir conductor, tenor singer, and arranger.*


Foto: Tobias Becker

different voices (Freiburg) garantieren mit Stimme, Herz, Witz und Originalität gute und vielseitige Unterhaltung. Popsongs im A-Cappella-Sound, Besinnliches und Poesie, Evergreens, Ohrwürmer aus alten Zeiten mit neuen alemannischen Texten und kleine Anekdoten zum Verschnaufen ... und bei den Balladen darf das Publikum ruhig auch mal die Augen schließen, um mit allen anderen Sinnen die schönen Melodien umso mehr zu genießen. *They ensure engaging and diverse entertainment with voice, heart, humor, and originality. Pop songs in a cappella style, moments of reflection and poetry, evergreens and catchy tunes from days gone by with new Alemannic lyrics, interspersed with anecdotes for relaxation ... and during the ballads, the audience is encouraged to close their eyes, savoring the beautiful melodies with all their senses.*


Foto: Ellen Schmauss

Timea **Djerdj** (Schwarzwald *Black Forest*) ist Chorleiterin, Konzertpianistin, Kulturwissenschaftlerin und interessiert sich für musikalische Raritäten „i nöiam Heaß" (im neuen Gewand). Sie leitet verschiedene Chöre in der Region und hat gerade das „Alemannische Chorbuch" in Kooperation mit dem Chorverband Breisgau fertig gestellt – zusammen mit Uli Führe, der sie auch in einem Programm mit alemannischen Johann Peter Hebel-Vertonungen am Klavier begleitet. *She conducts various choirs in the region and has just completed the "Alemannic Choir Book" in cooperation with the Breisgau Choir Association – together with Uli Führe, who also accompanies her on the piano in a program with musical settings of poems by the Alemannic poet Johann Peter Hebel.*


Foto: Alex Hoenig

Der **don camillo chor** (München) zählt zu den besten A-Cappella-Chören Deutschlands. Mit Auszeichnungen wie einem dritten Platz beim Deutschen Chorwettbewerb und einer Goldmedaille bei den World Choir Games hat das Ensemble mit seinem Repertoire von Pop und Jazz bis zu klassischen und experimentellen Stücken internationale Anerkennung erlangt. Sie sind bekannt für ihre Vielseitigkeit in Pop, Jazz und klassischer Musik und feierten 2019 ihr 25-jähriges Jubiläum. *It is one of the top a cappella choirs in Germany. With accolades such as a third place at the German Choir Competition and a gold medal at the World Choir Games, the ensemble has gained international recognition for its repertoire ranging from pop and jazz to classical and experimental pieces. Known for their versatility in pop, jazz, and classical music, they celebrated their 25th anniversary in 2019.*

dudap (CHE) haben alles zu bieten: 5 Stimmen, 4 Sprachen, 3 Männer, 2 Frauen, 1 Klang. Sie sind Handwerkerin oder Akademiker, Akademikerin oder Handwerker – und auch altersmäßig sind sie breit gefächert. Aber eine gemeinsame Leidenschaft eint sie: Der mehrstimmige Pop- und Jazzgesang! In guten Arrangements und gepflegtem Sound singt die Schweizer Vocal Group Songs weltberühmter A-Cappella-Bands und Eigenkompositionen. *They have it all: 5 voices, 4 languages, 3 men, 2 women, 1 sound. They are craftswomen or academics, "academicress" or craftsmen – and they are diverse in age as well. But one passion unites them: multi-voice pop and jazz singing! In well-crafted arrangements and polished sound, the Swiss Vocal Group sings songs from world-famous a cappella bands and original compositions.*


Foto: Livio Gneist

Anders **Edenroth** (SWE) studierte in Stockholm Chorgesang und gründete dort mit seinen Kommilitonen The Real Group: 37 Jahre lang tourte er mit ihnen in über 40 Ländern! Nebenbei wurde er bekannt als Keyboarder, Produzent, (Fernseh-)Komponist und Arrangeur – insbesondere durch seine rhythmischen Effekte und Vocalpercussions. Edenroth ist international als Dozent für Masterclasses und Workshops geschätzt. *He studied choral singing in Stockholm and founded The Real Group with his fellow students: He toured with them in over 40 countries for 37 years! Along the way, he became known as a keyboardist, producer, (television) composer and arranger – especially for his rhythmic effects and vocal percussion. Edenroth is internationally renowned as a lecturer for master classes and workshops.*


Foto: Jann Lipka

Elision (GBR), im Mai 2022 gegründet, macht frische und spannende zeitgenössische A-Cappella-Musik. Die aufstrebende Vocalband hat in kurzer Zeit schon zahlreiche Erfahrungen in nationalen und internationalen Wettbewerben sowie Auftritten gesammelt und veröffentlichte bereits eine EP und eine Single. Mit ihrem charakteristischen Stil der puren A-Cappella-Musik ist Elision Gewinner des Tobias Hug-Stipendiums 2024. *Founded in May 2022, they creates fresh and exciting contemporary a cappella music. The emerging vocal band has quickly amassed a wealth of experience in national and international competitions and performances, having already released an EP and a single. With their distinctive style of raw a cappella music, Elision is the winner of the Tobias Hug Scholarship 2024.*


Foto: The AC Product

Andrea **Figallo** (ITA) ist Chorleiter, Arrangeur, Lehrer und Gesangslehrer. In allen Aspekten seiner Arbeit konzentriert sich Andrea auf ein positives und integratives Umfeld für einen harmonischen Energiefluss in den Proben, um sicherzustellen, dass sich alle Teilnehmer wertgeschätzt und unterstützt fühlen. Seine Lehrtätigkeit wird weithin respektiert und spiegelt seine große Leidenschaft in sowie sein Engagement für Exzellenz in der Vokalmusik wider. *Andrea Figallo (ITA) is a choir conductor, arranger, teacher, and vocal coach. In all aspects of his work, Andrea focuses on creating a positive and inclusive environment for harmonious energy flow during rehearsals, ensuring that all participants feel valued and supported. His teaching is widely respected and reflects his deep passion for and commitment to excellence in vocal music.*


Foto: Michael Gornig

Laura **Flaig** (Trossingen) entdeckte früh ihre Leidenschaft für Musik, lernte Querflöte und Mundharmonika und ist seit 2014 Mitglied des Orchesters Hohnerklang in Trossingen. 2019 begann sie ihr Lehramtsstudium an der Hochschule für Musik in Trossingen (Schwerpunkte: Querflöte, klassischer und Jazz-Pop Gesang, Chorleitung). Ein Jahr lang erweiterte sie an der California State University in Monterey Bay ihre musikalischen Fähigkeiten. Neben dem Studium unterrichtet sie Querflöte und leitet den Jazz-Chor „Colors of Jazz" in Obereschach bei Villingen-Schwenningen. *She discovered her passion for music at an early age, learning the flute and harmonica. Since 2014, she has been a member of the Hohnerklang Orchestra in Trossingen. In 2019, she began her teaching degree at the Hochschule für Musik in Trossingen, specializing in flute, classical and jazz-pop vocals, and choral conducting. For a year, she expanded her musical skills at the California State University in Monterey Bay. Alongside her studies, she teaches flute and directs the jazz choir "Colors of Jazz" in Obereschach near Villingen-Schwenningen.*


Foto: Ute Flaig



Foto: Tine Fris-Ronsfeld

Tine **Fris-Ronsfeld** (DNK) ist eine renommierte Sängerin, Stimmbildnerin und Chorleiterin. Als Gründungsmitglied von Postyr und Co-Dirigentin von Vocal Line hat sie internationalen Erfolg. Mit über 20 Jahren Unterrichtserfahrung und einem Abschluss der Königlichen Musikakademie ist sie auch Vorsitzende des Aarhus Vocal Festival und Mitglied des CASA-Beirats. *She is a renowned singer, vocal coach, and choir conductor. As a founding member of Postyr and co-director of Vocal Line, she has achieved international success. With over 20 years of teaching experience and a degree from the Royal Academy of Music, she also serves as the chair of the Aarhus Vocal Festival and is a member of the CASA advisory board.*



Foto: Marc Secara

Carsten **Gerlitz** (Berlin) leitet die Happy Disharmonists seit 1985. Er arrangiert für Künstler:innen wie Max Raabe, Reinhard Mey, Ute Lemper, Ernie & Bert, sowie für Rundfunkorchester und -chöre und ist Komponist und Liedtexter für Musicals. Bei Fernseh-, Theaterproduktionen und Shows war er musikalischer Leiter, dirigierte beim Burning Man Festival die Playa)(Pops Symphony und vertonte mit seinen Kindern „Conni"-Abenteuer. Als Dozent und Buchautor zum Thema Popchor ist er international bekannt. *He has been leading the Happy Disharmonists since 1985. He arranges for artists like Max Raabe, Reinhard Mey, Ute Lemper, Ernie & Bert, as well as radio orchestras and choirs, and he is a composer and lyricist for musicals. He has served as musical director for television, theater productions, and shows, conducted the Playa) (Pops Symphony at the Burning Man Festival, and collaborated with his children on "Conni" adventures. As a lecturer and author on pop choir topics, he is internationally renowned.*

Hauptpartner
BMW GROUP
Werk Leipzig

Änderungen vorbehalten

Internationales Festival für Vokalmusik

a cappella

amarcord präsentiert

JUBILÄUM
LEIPZIG
30.5.–7.6.
2025

TICKETINFORMATIONEN
a-cappella-festival.de
#acfl #accl

Joel Frederiksen USA
Emma-Lisa Roux Frankreich
Giovanna Baviera Luxemburg
Rajaton Finnland
Van Canto Deutschland
amarcord Deutschland
Gewinner des Internationalen a cappella Wettbewerb 2024
und andere

Förderer
Stadt Leipzig
Kulturstiftung des Freistaates Sachsen
SÄCHSEN
Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Håvard **Gravdal** (NOR) ist hauptberuflicher Ensemblesänger mit umfangreicher Erfahrung in Chören und Vokalgruppen vieler Genres. Er ist ständiges Mitglied des Norwegian Soloists' Choir, einer der führenden Kammerchöre in Europa. Im Jahr 2003 gründete er das Vokalsextett PUST, das zu den führenden A-Cappella-Gruppen in Skandinavien gehört. Er hat viele der Lieder von PUST arrangiert und schreibt auch Musik für andere Vokalensembles und coacht diese. *Håvard Gravdal is a full-time ensemble singer with extensive experience in choirs and vocal groups of many genres. He is a permanent member of the Norwegian Soloists' Choir, one of the leading chamber choirs in Europe. In 2003 he founded the vocal sextet PUST, which is one of the leading a cappella groups in Scandinavia. He has arranged many of PUST's songs and also writes music for and coaches other vocal ensembles.*


Foto: Stian Herdal

Sonja **Greiner** (Bonn) ist Generalsekretärin der European Choral Association – Europa Cantat, Vorstands-Mitglied der Weltjugendchor-Stiftung, sowie Governance Advisor der IFCM (International Federation for Choral Music). Sie war zwischen 2000 und 2013 Vorstandsmitglied und Schatzmeisterin, zunächst beim Europäischen Musikrat, dann beim Internationalen Musikrat, und wurde 2015 zum Ehrenmitglied des Internationalen Musikrats gewählt. *She is the Secretary General of the European Choral Association, a member of the Board of the World Youth Choir Foundation, and governance advisor to the International Federation for Choral Music (IFCM). She was a member and Treasurer of both the European and the International Music Council between 2000 and 2013 and was elected Honorary Member of the International Music Council in 2015.*


Foto: Chris Marchal for EMC

Im **„Happy Voices" – Unterstufenchor des Marie-Curie Gymnasiums Kirchzarten** singen derzeit etwa 80 Schüler:innen aus den 5., 6. und 7. Klassen unter der Leitung von Ina Schmidt. Sie singen vor allem deutsche und englische Songs — und haben mehrere Auftritte während des Schuljahres: beim jährlichen Schulkonzert, bei Schulveranstaltungen oder auch zur Eröffnung des Kirchzartener Weihnachtsmarkts in der Talvogtei. *Their are currently around 80 students from the 5th, 6th, and 7th grades sing under the direction of Ina Schmidt. They primarily perform German and English songs and have multiple appearances throughout the school year, including at the annual school concert, school events, and also at the opening of the Kirchzarten Christmas market at the Talvogtei.*


Foto: privat

Marta **Helmin** (Berlin) ist Musicaldarstellerin und singt seit 2013 mit ONAIR. Nach Klavierunterricht und ersten Preisen bei „Jugend musiziert" absolvierte sie das Gesangs- und Klavierstudium an der Hochschule für Musik Detmold. Sie spielte Hauptrollen in etlichen Musicalproduktionen wie „We Will Rock You!", „Mamma Mia" oder „Mozart!". Marta ist Mutter von zwei Kindern, arbeitet als Klavierlehrerin, Gesangscoach sowie Coach für Persönlichkeitsentwicklung. *She is a musical theater performer and has been singing with ONAIR since 2013. After piano lessons and winning awards at "Jugend musiziert," she completed her vocal and piano studies at the Hochschule für Musik Detmold. She has played leading roles in numerous musical productions such as "We Will Rock You!", "Mamma Mia," and "Mozart!". Marta is a mother of two children and works as a piano teacher, vocal coach and personal development coach.*


Foto: Chris Gonz

Christian **Herrmann** (Malsch) ist Schlagzeuger, Beatboxer, Body Percussionist, Loopstation Artist und gibt deutschlandweit Workshops und Kreativkurse. Er ist Teil des A-Cappella-Ensembles Neilon und bewegt sich im Duo GLÄNZ – mit Tänzerin und Choreographin Dagmar Ottmann zusammen – an den Schnittstellen von Bodymusic und Zeitgenössischem Tanz. Seine eigene Musik produziert er meist mit der Loopstation und lässt sich von Mensch, Natur und Alltag inspirieren. *He is a drummer, beatboxer, body percussionist, loop station artist and gives workshops and creative courses throughout Germany. He is part of the a cappella ensemble Neilon and works in the duo GLÄNZ – together with dancer and choreographer Dagmar Ottmann – at the interface of body music and contemporary dance. He usually produces his own music using a loop station and draws inspiration from people, nature and everyday life.*


Foto: Raphael Baumann


Foto: Leofa

Hoh'wald Musig (Schwarzwald *Black Forest*) machen Volksmusik, urig und echt. Bereits seit über 30 Jahren ist Hoh'wald Musig in typisch alpenländischer Trio-Besetzung mit Handharmonika, Gitarre, Bass und Gesang – natürlich in echter Schwarzwälder Tracht – aktiv: Sie unterhalten ihre Zuhörer mit traditionellen Liedern aus der Heimat und blicken auf über 5000 Live-Auftritte in nahezu allen namhaften Kurorten und Gastronomiebetrieben der Region zurück. *They play folk music, rustic and authentic. For over 30 years, Hoh'wald Musig has been active in a typical alpine trio formation with accordion, guitar, bass, and vocals – naturally dressed in authentic Black Forest attire. They entertain their audience with traditional songs from their homeland and have performed over 5000 live shows in almost all renowned resorts and gastronomy establishments in the region.*


Foto: Felix Groteloh

Maggie **Horrer** (Freiburg) studierte Jazzgesang und Musikpädagogik in Freiburg und Luzern und unterrichtet seit 2006 Gesang in Freiburg. Sie steht regelmäßig unter anderem mit dem Jazzchor Freiburg auf der Bühne – besonders bekannt ist ihre warme Stimme jedoch bei Kindern durch die „Lauschelieder"-CDs. *She studied jazz singing and music education in Freiburg and Lucerne, and has been teaching singing in Freiburg since 2006. She regularly performs on stage, including with the Jazzchor Freiburg, but she is particularly known for her warm voice among children through the "Lauschelieder" CDs.*


Foto: Johannes Gest

Jazzaffair (Freiburg) sind 24 Frauen, 24 Stimmen: Mit Jazzstandards wie „Puttin' on the Ritz", A-Cappella-Songs mit und ohne Body Percussion und Pop von Adele bis Fiona Apple bringt Jazzaffair Frauenpower auf die Bühne! Sie geben jährlich fünf bis sieben Konzerte – mit Band oder a cappella. *They are 24 women, 24 voices: With jazz standards like "Puttin' on the Ritz," a cappella songs with and without body percussion, and pop from Adele to Fiona Apple, Jazzaffair brings female power to the stage! They hold five to seven concerts annually – with a band or a cappella.*


Foto: Jazzchor Vocalise

Der **Jazzchor Vocalise** hat – unter Leitung von Stefan Rheidt – eine besondere Beziehung zur alemannischen Mundart: Schon seit vielen Jahren arbeitet das Ensemble mit dem Mundart-Dichter Stefan Pflaum zusammen. Bei vielen gemeinsamen Auftritten hat sich ein Programm entwickelt, bei dem sowohl Chorbearbeitungen von Pflaums Texten und Liedern als auch Chorstücke, die ins alemannische übersetzt wurden, zu hören sind. *Under the direction of Stefan Rheidt, the choir has a special relationship with the Alemannic dialect: For many years, the ensemble has collaborated with the dialect poet Stefan Pflaum. Through numerous joint performances, a program has evolved featuring choir arrangements of Pflaum's texts and songs, as well as choral pieces translated into Alemannic dialect.*


Foto: privat

Der **Jugendchor Rainbow** (Kirchzarten) ist der etwas ältere Teil des Kinder- und Jugendchor Rainbow (s.u.) und viele der Jugendlichen singen seit ihrer Kindheit zusammen – und sind auch heute noch mit Herz und Seele (und natürlich ihren Stimmen!) dabei. *It is the slightly older part of the Kinder- und Jugendchor Rainbow (see below) and many of the teenagers have been singing together since their childhood – and even today, they are wholeheartedly (and, of course, with their voices!) engaged.*


Foto: Kinder- und Jugendbüro

Das **Kinder- und Jugendbüro** (Kirchzarten) hat ein fantastisches Team und übernimmt „Allgemeine Aufgaben der offenen und kommunalen Jugendarbeit" in Kirchzarten. Das bedeutet in erster Linie die Interessenvertretung für Kinder und Jugendliche durch Beratung, Begleitung, außerschulische Bildung, durch das Jugendzentrum „Que Pasa", Erstellung von Ferienprogrammen, Vernetzungen und Kooperationen mit anderen Trägern und vieles mehr. *The children and youth office has a fantastic team and takes on "general tasks of open and communal youth work" in Kirchzarten. This primarily means representing the interests of children and young people by providing advice, support, extracurricular education, the "Que Pasa" youth center, creating vacation programs, networking and cooperating with other organizations, and much more.*

Kinder- und Jugendchor Rainbow (Kirchzarten): Über 50 Jahre und sechs Chorleiter:innen hinweg besteht der Chor als Teil der Pfarrgemeinde St. Gallus. „Rainbow“ symbolisiert nicht nur Gottes Liebe und Nähe sondern auch eine bunte und offene Gemeinschaft, Weltoffenheit und Toleranz. In diesem Sinne ist Jede:r bei uns willkommen! Aktuell sind die Sänger:innen zwischen 6 und 18 Jahren alt, die Leitung hat Hannah Janz. *For over 50 years and across six choir directors, the choir has been a part of the St. Gallus parish community. "Rainbow" represents not only God's love and presence but also a colorful and open community, embracing diversity and tolerance. In this spirit, everyone is welcome to join us! Currently, the singers range from 6 to 18 years old, under the direction of Hannah Janz.*


Foto: Judith Janz

Klangbezirk (Berlin), das Duo von Tanja Pannier und Matthias Knoche, gestaltet mit einer einzigartigen Mischung aus bewegenden Momenten, aberwitzigen Improvisationen und facettenreichen Arrangements faszinierende Konzerterlebnisse. Ihre Musik ist eine Mixtur aus eigenen Kompositionen und einzigartigen Neuinterpretationen bekannter Songs und zeugt von außergewöhnlicher künstlerischer Vielfalt und überbordender Freude am gemeinsamen Singen. *The duo of Tanja Pannier and Matthias Knoche, crafts captivating concert experiences with a unique blend of moving moments, whimsical improvisations, and multifaceted arrangements. Their music is a mixture of original compositions and unique reinterpretations of well-known songs, showcasing extraordinary artistic diversity and boundless joy in singing together.*


Foto: Caroline Pitzke

Julian **Knörzer** (Freiburg) ist studierter Schulmusiker, Jazzsänger und Chorleiter. Neben seinen Lehraufträgen an der Hochschule für Musik Freiburg sowie der Kirchenmusikhochschule Tübingen ist er als Beatboxer, Sänger, Chorleiter für den Senior Jazzchor und Twäng! und Arrangeur in der deutschen Vokalszene aktiv und international als Dozent tätig. Mit seinen Bands Acoustic Instinct und UNDUZO erhielt er international zahlreiche Preise. *He is a trained school musician, jazz singer, and choir conductor. In addition to his teaching positions at the Freiburg University of Music and the Tübingen Church Music University, he is active in the German vocal scene as a beatboxer, singer, choir director for the Senior Jazzchor and Twäng! and arranger and works internationally as a lecturer. He has received numerous international awards with his bands Acoustic Instinct and UNDUZO.*


Foto: Felix Groteloh

Meiko **Köhler** (Berlin) ist seit mehr als 30 Jahren eng mit der Chorszene verbunden. Als Projektleiter und Eventmanager beim Chorverband Berlin und als Sänger bei den Berliner JazzVocals hat er organisierend, singend und moderierend auf und neben den Chorbühnen Europas vieles erlebt und mitgestaltet. *He has been closely connected to the choir scene for over 30 years. As project manager and event manager at the Chorverband Berlin, and as a singer with the Berliner JazzVocals, he has experienced and contributed to many events both on and off choir stages across Europe, organizing, singing, and moderating.*


Foto: privat

Rabih **Lahoud** (DEU/LBN) ist Sänger bei Masaa und Markus Stockhausens Eternal Voyage. Als gefragter Gesangsdozent und Coach für Vocalbands wie MAYBEBOP und ONAIR hat er das Buch „Stimme im Flow" veröffentlicht. Als Komponist wurde sein Werk „Joseph Lamento" 2011 in der Kölner Philharmonie uraufgeführt. Lahoud war auch an der Stadtteiloper Bremen beteiligt und hat an Festivals wie „This is not Lebanon" 2021 mit dem Ensemble Modern und Florian Weber teilgenommen. *He is a singer with Masaa and Markus Stockhausen's Eternal Voyage. As a sought-after vocal coach for vocal bands like MAYBEBOP and ONAIR, he has published the book "Voice in Flow." His composition "Joseph Lamento" premiered at the Cologne Philharmonic in 2011. Lahoud has also been involved in the Bremen Neighborhood Opera and has participated in festivals such as "This is not Lebanon" 2021 with the Ensemble Modern and Florian Weber.*


Foto: Andy Spyra


Foto: Arno Bauman

Merel **Martens** (NLD) ist Vollzeit-Chorleiterin, Arrangeurin und Coach. Ihren Master-Abschluss in „Vocal Leadership" bekam sie mit höchsten Auszeichungen der Royal Academy of Music (DK). Die Chöre und Vokalgruppen, mit denen sie arbeitet, sind preisgekrönt, darunter MAZE („bester Chor der Niederlande") oder Perpetuum Jazzile (SVN). Seit November 2015 bringt sie die „Vocal Leadership"-Methode in die Niederlande und wurde 2018 als „Beste Chorleiterin" ausgezeichnet. *She is a full-time choir conductor, arranger, and coach. She received her master's degree in "Vocal Leadership" with highest honors from the Royal Academy of Music (DK). The choirs and vocal groups she works with are award-winning, including MAZE ("best choir in the Netherlands") and Perpetuum Jazzile (SVN). Since November 2015, she has been introducing the "Vocal Leadership" method to the Netherlands and was awarded "Best Choir Conductor" in 2018.*


Foto: Roberto Conciatori

Martin O. (CHE) ist ein Schweizer Voralpen-Stimm-Magier, der sein Publikum mit Charme, Humor und Vielseitigkeit musikalisch bezaubert. Er erklimmt ungesichert die Tonleiter, wechselt mit mitreißendem Rhythmus von Stil zu Stil und erzählt Geschichten mit fein- und hintersinnigen Zwischentönen. Mit seinem echten Schweizer Loopgerät, dem Symphonium, garantiert er Berge bester Unterhaltung. *The Swiss pre-Alpine vocal magician enchants his audience with charm, humor, and versatility through music. He scales the musical scale without a safety net, effortlessly transitioning between styles with captivating rhythm, and tells stories with subtle and witty nuances. With his genuine Swiss looping device, the Symphonium, he guarantees mountains of top-notch entertainment.*


Foto: Eberle

Der **MGV „Schwarzwald" Oberried** (Schwarzwald *Black Forest*) besteht seit 1907 als reiner Männerchor und ist eine Institution im kulturellen Leben der Gemeinde. Er steht mit rund 40 aktiven Sängern für Zusammengehörigkeit und musikalisch anspruchsvollen Männergesang. 2022 wurde er vom Badischen Chorverband als „Leistungschor" ausgezeichnet. Chorprojekte sind Abwechslung und Ansporn zugleich. Mit dem Ensemble „Ohrwürmer" widmen sich ein Dutzend Männer des Chores zusätzlich dem A-Cappella-Gesang in seiner modernen Form. Dr. Michael Weh ist seit über 20 Jahren der Dirigent. *It has existed as an all-male choir since 1907 and is an institution in the cultural life of the community. With around 40 active singers, it stands for togetherness and musically sophisticated male singing. In 2022, it was recognized as a "performance choir" by the Baden Choir Association. Choir projects are both a change and an incentive. With the "Ohrwürmer" ensemble, a dozen men from the choir also dedicate themselves to a cappella singing in its modern form. Dr. Michael Weh has been the conductor for over 20 years.*


Foto: Ellen Schmaus

Kim **Nazarian** (USA) ist eine weltweit renommierte, Grammy-nominierte Jazz-Künstlerin und tourt neben ihren Engagements als gefragte Solosängerin seit über 35 Jahren mit den New York Voices. Als frisch ausgezeichnete „Jazz Educator of the Year 2023" ist sie engagierte Lehrerin für Vocal Jazz, Gesangstechnik und Ensemble-Singen, sowie hoch geschätzte Referentin und Jurorin bei zahlreichen Gesangsfestivals und -wettbewerben weltweit. *She is a globally renowned, Grammy-nominated jazz artist who has been touring with the New York Voices for over 35 years alongside her engagements as a sought-after soloist. Recently awarded "Jazz Educator of the Year 2023," she is a dedicated teacher of vocal jazz, vocal technique, and ensemble singing, as well as a highly esteemed speaker and adjudicator at numerous singing festivals and competitions worldwide.*

Nebensache (Karlsruhe) – das sind sechs Sängerinnen und Sänger, die ihr Publikum mit ihren Stimmen in ferne Länder entführen, für Gänsehautmomente sorgen und mit druckvollen, munderzeugten Beats begeistern. Dabei singen sie über die Hauptsachen des Lebens: Liebe, Freundschaft, Schmerz und Glück, in unterschiedliche Genres verpackt. Musik ist für sie eben die zweitschönste Nebensache der Welt. *Nebensache – six singers who transport their audience to faraway lands with their voices, give them goosebumps and inspire them with powerful, mouthwatering beats. They sing about the main things in life: love, friendship, pain and happiness, packaged in different genres. For them, music is the second most beautiful thing in the world.*


Foto: Alexander Kontny

Of Cabbages And Kings (Köln) sind die Sängerinnen Laura Totenhagen, Veronika Morscher, Fama M'Boup sowie als Gast die irische Sängerin Lauren Kinsella. Ihr selbstkomponiertes und -arrangiertes Œuvre ist vom Jazzgesang geprägt – sie selbst nennen es „Neo A Cappella". Sie erhielten Preise und Auszeichnungen mit ihrem puren und virtuosen Gesang voller Klangintensität und Farben, warm und hell, mit auch dunkleren, rauen Ecken. Bei ihrem Konzert präsentieren sie neben eigenen neuen außerdem drei exklusive Auftragskompositionen. *Of Cabbages And Kings (Cologne) consists of the singers Laura Totenhagen, Veronika Morscher, Fama M'Boup, and as a guest, the Irish singer Lauren Kinsella. Their self-composed and arranged repertoire is influenced by jazz singing – they call it "Neo A Cappella." They have received awards and accolades for their pure and virtuosic singing full of intensity and colors, warm and bright, but also with darker, rougher edges. At their concert, they will present not only their own new pieces but also three exclusive commissioned compositions.*


Foto: Of Cabbages And Kings

Patrick **Oliver** (Berlin) ist studierter Jazz- und Pop-Sänger, außerdem Arrangeur, Komponist, Vocalcoach. Er war Teil des Gesangsensembles Bundesjazzorchesters (BuJazzO), Gesangssolist in etlichen Projekten wie dem „Symphonic Pop Orchestra", Gründungsmitglied der A-Cappella-Gruppen „musix" und (zusammen mit Lukas Teske, MAYBEBOP) „Hartmuth und die Hitmaschine". Patrick ist bei ONAIR Bariton, Vocal-Percussionist, Arrangeur und Komponist. *He is a trained jazz and pop singer, as well as an arranger, composer, and vocal coach. He was part of the vocal ensemble Bundesjazzorchester (BuJazzO) and served as a vocal soloist in various projects such as the "Symphonic Pop Orchestra." He was also a founding member of the a cappella groups "musix" and "Hartmuth und die Hitmaschine" (together with Lukas Teske of MAYBEBOP). In ONAIR, Patrick performs as a baritone, vocal percussionist, arranger, and composer.*


Foto: Chris Gonz

ONAIR (Berlin) steht für einzigartige Qualität: Vier kreative Persönlichkeiten mit starken Solostimmen ermöglichen den unverkennbaren Ensembleklang. Technisch herausragend und musikalisch anspruchsvoll fesseln sie mit ihrer Hingabe an die Musik und begeistern weltweit seit 10 Jahren ihr Publikum. Nach zahlreichen Auszeichnungen und musikalischen Höhenflügen beendet die Band 2024 mit einer emotionalen Abschiedstour ihre einzigartige musikalische Reise, um neue kreative Wege zu gehen und neue Lebenskapitel zu schreiben. *ONAIR (Berlin) stands for unique quality: Four creative personalities with strong solo voices create the unmistakable ensemble sound. Technically outstanding and musically demanding, they captivate audiences worldwide with their dedication to music for 10 years. After numerous awards and musical triumphs, the band will conclude their unique musical journey in 2024 with an emotional farewell tour to explore new creative paths and write new chapters in life.*


Foto: Chris Gonz


Foto: Ellen Schmauss

Tanja **Pannier** (Berlin) ist Sängerin, Komponistin, Arrangeurin und Gesangspädagogin aus Berlin und gibt bundesweit sowie international Workshops für Sänger:innen, Chöre und Ensembles. Sie ist Gründungsmitglied des vielfach international ausgezeichneten A-Cappella-Duos Klangbezirk und hat unter anderem Theatermusik für das GRIPS-Theater und das Schauspielhaus Düsseldorf geschrieben. An der Universität der Künste Berlin ist sie seit 2021 als Dozentin und Abteilungsleiterin für Jazz/Pop Gesang in den pädagogischen Studiengängen tätig. Seit 2022 ist sie Künstlerische Leiterin des Black Forest Voices Festivals. *She is a singer, composer, arranger, vocal coach and educator from Berlin, offering workshops nationwide and internationally for singers, choirs, and ensembles. She is a founding member of the internationally acclaimed a cappella duo Klangbezirk and has composed theater music for GRIPS Theater and Schauspielhaus Düsseldorf, among others. Since 2021, she has been working as a lecturer and department head for jazz/pop vocals in the educational programs at the University of the Arts Berlin. She has been the Artistic Director of the Black Forest Voices Festival since 2022.*


Foto: privat

Im **PepChor** (Freiburg) treffen sich rund 40 Frauen und Männer regelmäßig zur Chorprobe – unter der Leitung von Tobias Jäck. Der PepChor wurde im Januar 2010 gegründet. Das Repertoire erstreckt sich über Songs von Louis Amstrong, Frank Sinatra, Joe Cocker, ABBA, Leonhard Cohen über die Comedian Harmonists und Mikis Theodorakis bis zu einigen klassischen Stücken. *Around 40 women and men regularly gather for choir rehearsals under the direction of Tobias Jäck. The PepChor was founded in January 2010. The repertoire includes songs by Louis Armstrong, Frank Sinatra, Joe Cocker, ABBA, Leonard Cohen, the Comedian Harmonists, Mikis Theodorakis, and some classical pieces.*



Foto: Robert Fischer

perlemor (Wiesbaden), dänisch für Perlmutt, ist eine neue „Pop-Jazz-Perle“, geleitet von Morten Vinther Sørensen, dem ehemaligen Bariton von „The Real Group“: Das Ensemble singt mit schimmerndem Klang, gefühlvollen Stimmen, mit Rhythm & Groove Songs von Folk über Pop bis Jazz und Volkslieder. Seit Oktober 2022 zieht das 20-köpfige Vokalensemble Begeisterte aus dem gesamten Rhein-Main-Gebiet sowie aus Köln, Koblenz, Mannheim und Karlsruhe an. *"Perlemor“, Danish for mother-of-pearl, is a new "pop-jazz pearl", led by Morten Vinther Sørensen, the former baritone of "The Real Group": The ensemble sings with shimmering sound, heartfelt voices, with rhythm & groove songs ranging from folk to pop, jazz, and folk songs. Since October 2022, the 20-member vocal ensemble has attracted enthusiasts from across the Rhine-Main area, as well as from Cologne, Koblenz, Mannheim, and Karlsruhe.*


Foto: Joel Boka

Die **PolyPHonics** (Heidelberg) sind ein studentisches A-Cappella-Ensemble – von Mathias Schillmöller 2018 an der Pädagogischen Hochschule Heidelberg gegründet. Zurzeit besteht es aus 35 aktiven Sänger:innen. Dieses Jahr präsentieren sie ihre Chartshow mit den besten Hits von Elvis Presley bis Nina Chuba. *They are a student a cappella ensemble founded by Mathias Schillmöller in 2018 at the Heidelberg University of Education. Currently, it consists of 35 active singers. This year, they present their chart show featuring the best hits from Elvis Presley to Nina Chuba.*


Foto: Joel Boka

PUST (NOR) (sprich: „Püst“) aus Oslo vereint sechs der schönsten nordischen Stimmen zu einer magischen, kraftvollen und spielerischen Einheit. Ihre Kompositionen schwingen zwischen skandinavischem Folk und jazzigen Klängen, zwischen Tradition und Innovation. Ihr musikalischer Ausdrucks ist mal zerbrechlich, mal expressiv: eine akustische Erkundung der Seele und der Landschaft des europäischen Nordens. Die meisten ihrer Kompositionen und Arrangements stammen von den Mitgliedern selbst. *PUST (NOR) from Oslo brings together six of the most beautiful Nordic voices into a magical, powerful, and playful unity. Their compositions oscillate between Scandinavian folk and jazzy tones, between tradition and innovation. Their musical expression is at times fragile, at times expressive: an acoustic exploration of the soul and landscape of the European North. Most of their compositions and arrangements are created by the members themselves.*

Merzi **Rajala** (FIN) ist eine Pionierin im finnischen rhythmischem Chorleiten, Komponieren und Lehren. Sie ist spezialisiert auf populäre und Weltmusik, Fusion sowie transkulturelle Zusammenarbeit. Als Dozentin an der Sibelius-Akademie in Helsinki betrachtet sie Chorleitungskenntnisse als künstlerisches Mittel, um zur Gesellschaft beizutragen – so leitet sie Gemeinschaftsprojekte weltweit und schätzt den multikulturellen Dialog für ihr persönliches Wachstum als Künstlerin und Pädagogin. *She is a pioneer in Finnish rhythmic choir conducting, composing, and teaching. She specializes in popular and world music, fusion, and transcultural collaboration. As a lecturer at the Sibelius Academy in Helsinki, she views choral conducting skills as an artistic means to contribute to society – leading community projects worldwide and valuing multicultural dialogue for her personal growth as an artist and educator.*


Foto: Leena Louhivaara

Die **Razzzelbande** sind sozusagen die Kinder von The Razzzones (s. ebd.): Vier Stimmkünstler und ein Regisseur entwickeln unvergleichliche Shows mit höchster Unterhaltungskunst. Beatbox trifft auf Schauspiel, ein Visionär trifft auf vier erfrischend impulsive Musiker und es entsteht eine völlig neue Form des Musiktheaters. Neben zwei Beatboxmusicals für Kinder entsteht die Beatboxband The Razzzones, die sich um alles in der Welt in keine gewöhnliche Schublade stecken lässt. *They are, so to speak, the children of The Razzzones (see ibid.): Four vocal artists and a director develop incomparable shows with the highest level of entertainment. Beatbox meets acting, a visionary meets four refreshingly impulsive musicians and a completely new form of musical theater is created. In addition to two beatbox musicals for children, the beatbox band The Razzzones is being created, which cannot be pigeonholed in any ordinary box.*


Foto: Sven Hagolani

Ringmasters (SWE), die Weltmeister des internationalen Barbershop-Wettbewerbs 2012, bieten ein breites Repertoire von Barbershop-Klassikern über moderne Hits von Simon & Garfunkel oder den Beatles bis hin zu kunstvollem georgischen Männergesang und traditionellen schwedischen Liedern. Mit imposanten Akkorden, himmlischem Blending und virtuoser Präsentation bietet das Quartett musikalische Harmonie der Extraklasse. *The world champions of the international Barbershop competition in 2012, offer a wide repertoire ranging from Barbershop classics to modern hits by Simon & Garfunkel or the Beatles, as well as intricate Georgian male choir singing and traditional Swedish songs. With impressive chords, heavenly blending, and virtuosic presentation, the quartet provides musical harmony of the highest caliber.*


Foto: Patrick Jönsson

James **Rose** (GBR) coacht als Vocal-Gruppen-Pädagoge u. a. in der „A Cappella Academy", der Guildhall School of Music, dem Vocal Leadership von Codarts und der City of Basel Music Academy. Als erfahrener A-Cappella-Künstler tourt James mit der gefeierten Internet-Sensation „Accent" weltweit und arrangiert für prominente Gruppen wie The Real Group, Voces8, Take 6, Naturally 7, The Swingles oder Rajaton. *He coaches as a vocal group educator worldwide in institutions such as the A Cappella Academy, the Guildhall School of Music, Codarts' Vocal Leadership, and the City of Basel Music Academy. As an experienced a cappella artist, James tours worldwide with the acclaimed internet sensation "Accent." and arranges for prominent groups like The Real Group, Voces8, Take 6, Naturally 7, The Swingles, and Rajaton.*


Foto: KEMKA

Henrike **Schauerte** (Berlin) ist Kulturwissenschaftlerin, Atem-, Stimm- und Sprechlehrerin. Innerhalb ihrer unterschiedlichen künstlerisch-pädagogischen sowie Kulturmanagement-Tätigkeiten stehen die Themen Partizipation, Kinderschutz und das kindgerechte Singen im Zentrum ihrer Arbeit. Als Referentin für Kinderchor-Programme bei der Deutschen Chorjugend ist sie verantwortlich für die Projekte „Chor – mit Sicherheit!" und „SingBus". *She is a cultural scientist, breath, voice, and speech instructor. Within her various artistic-pedagogical as well as cultural management activities, the topics of participation, child protection, and child-friendly singing are at the center of her work. As a speaker for children's choir programs at the German Choral Youth Association (Deutsche Chorjugend), she is responsible for the projects "Choir – with Safety!" and „SingBus".*


Foto: KEMKA


Foto: Esther Perales

Der **Senior Jazzchor** (Freiburg) ist Teil der „Familie" des Jazzchor Freiburg e.V. Zum Repertoire gehören Jazz- und Swing-Standards oder Elemente aus Pop, Rock und Funk – vieles vom Chorleiter Julian Knörzer arrangiert. Bei Konzerten, internationalen Workshops und diversen Chorwettbewerben sieht und hört man: Rhythmus, Experimentierfreude und Spaß am Klang, gepaart mit Erfahrung, das ist das Erfolgsrezept der Seniors. *It is part of the "family" of Jazzchor Freiburg e.V. Their repertoire includes jazz and swing standards, as well as elements from pop, rock, and funk – many arranged by the choir director Julian Knörzer. At concerts, international workshops, and various choir competitions, you can see and hear: Rhythm, a spirit of experimentation, and enjoyment of sound, paired with experience – this is the recipe for success for the Seniors.*


Foto: Sven Hagolani

The Razzzones (Berlin) sind vier herausragende Musiker, die Instrumente und Sounds mit Mund und Stimme imitieren und weiterentwickeln: eine der aufregendsten Bands und Beatboxerformation der Gegenwart. Sie interpretieren bekannte Songs und eigene Stücke virtuos und bieten ein abwechslungsreiches Programm voller Charme, Witz und Überraschungen. Mit ausgeklügelten Arrangements aus verschiedenen Musikrichtungen begeistern sie ihr Publikum – nicht zuletzt bis zum Halbfinale bei The Voice of Germany. *The four outstanding musicians imitate and innovate instruments and sounds with their mouths and voices: one of the most exciting bands and beatboxer formations of today. They interpret well-known songs and their own pieces virtuosically, offering a varied program full of charm, wit, and surprises. With sophisticated arrangements from various music genres, they captivate their audience – not least until the semi-finals of The Voice of Germany.*


Foto: Shanty Peter

Shanty Peter und die Badweihermatrosengewerkschaftskapelle *and the Bathingpondsailorstradeunionband* (Schwarzwald *Black Forest*): So ungewöhnlich diese Kombination im ersten Moment klingt, so erfolgreich ist sie. Denn die 5-köpfige Schiffsbesatzung ist bereits ein Jahr nach ihrer Gründung ein echter Tipp in der Region geworden. Die Folk-Rock-Coverband aus St. Peter im Schwarzwald spielt traditionelle Seemannslieder und zeitgenössische Folksongs aus verschiedenen Traditionen – sowohl mehrstimmig A Cappella als auch instrumental mit Gitarre, Kontrabass, Akkordeon und Cajón. *As unusual as this combination may sound at first, it is successful. Just one year after its formation, the five-piece ship's crew has become a real tip in the region. The folk-rock cover band from St. Peter in the Black Forest plays traditional sea shanties and contemporary folk songs from various traditions – both polyphonic a cappella and instrumental with guitar, double bass, accordion and cajón.*


Foto: Felix Groteloh

UNDUZO (Freiburg), sprich: „Und Du so?", erhielt mehrfach Preise und begeistert seit über 10 Jahren nicht nur mit einer gekonnten Mischung aus vielstimmigen und eingängigen Melodien und einer charmanten und witzigen Bühnenshow, sondern auch mit der Tiefgründigkeit ihrer eigenen Texte, großer Musikalität und exzellenten Stimmen. *UNDUZO (Freiburg), pronounced as "Und Du so?" (German for "And you?"), has received multiple awards and has been captivating audiences for over 10 years. They impress not only with a skillful blend of multi-voiced and catchy melodies and a charming and humorous stage presence but also with the depth of their own lyrics, great musicality, and excellent vocals.*


Foto: Viersam

Viersam (Kirchzarten), das Vokalquartett mit Carola Steiert, Stefanie Janz, Claudius Heitz und Wolfgang Schmid, existiert seit vier Jahren. Regelmäßig trifft sich die Gruppe zum Proben und hat ein abwechslungsreiches Repertoire an Stücken aus den Bereichen Pop und Folk bis hin zur Klassik einstudiert. Viele der Arrangements stammen von Wolfgang Schmid. Was sie antreibt, ist die Freude am gemeinsamen Singen. *The vocal quartet with Carola Steiert, Stefanie Janz, Claudius Heitz, and Wolfgang Schmid has been in existence for four years. The group regularly*

meets for rehearsals and has rehearsed a diverse repertoire of songs ranging from pop and folk to classical. Many of the arrangements are by Wolfgang Schmid. What drives them is the joy of singing together.


Foto: Fabian Wohlgemuth

vode (Bielefeld) ist ein junges A-Cappella-Pop und -Jazz-Ensemble, das in unterschiedlichen Formationen seit über 10 Jahren (u.a. im renommierten Jazz-Pop-Chor Pop-Up von Anne Kohler) miteinander musiziert. Das Ensemble kommt aus ganz Deutschland für Projektphasen zusammen, in denen das Repertoire erarbeitet wird: Im aktuellen Programm sind eine vielfältige Klangpalette und anspruchsvolle Arrangements zu erleben. *It is a young a cappella pop and jazz ensemble that has been making music together in various formations for over 10 years (including in the renowned Jazz-Pop choir Pop-Up led by Anne Kohler). The ensemble gathers from all over Germany for project phases where the repertoire is developed: In the current program, audiences can experience a diverse range of sounds and sophisticated arrangements.*


Foto: Michelle Lindley

Clare **Wheeler** (GBR) war elf Jahre lang Mitglied der mit Grammys ausgezeichneten „The Swingles" mit weltweiten Auftritten. Als vielseitige Sängerin beherrscht sie ein breites Spektrum von Musikgenres wie Alte Musik, Jazz, Gospel, zeitgenössische Klassik und Pop, so war sie unter anderem Backing Vocal für Jacob Collier bei den BBC Proms 2018 oder wirkte bei einer neuen Vertonung des Te Deum von John Featherstone mit. Seit September 2019 hat sie den Lehrstuhl für Jazzgesang in der Jazzabteilung der Guildhall School of Music and Drama, wo sie Improvisation, Gehörbildung und Vocal Jazz unterrichtet. *She was a member of the Grammy-winning group "The Swingles" for eleven years, performing worldwide. As a versatile singer, she masters a wide range of music genres including Early Music, Jazz, Gospel, contemporary Classical, and Pop. She has performed as a backing vocalist for Jacob Collier at the BBC Proms 2018 and contributed to a new setting of the Te Deum by John Featherstone. Since September 2019, she has held the position of Professor of Jazz Vocal at the Guildhall School of Music and Drama, teaching improvisation, ear training, and Vocal Jazz.*

XÄNG! (Amoltern), alemannisch für „Gesänge", ist ein kleiner Chor aus dem nördlichen Kaiserstuhl, der alles singt, was den Sängerinnen und Sängern passt. Gern auch Soul, Rock und Swing mit alemannischen Texten. Der größte Teil von XÄNG! kommt aus dem Amolterer Dorfchor „Eintracht". Da ergibt sich der Bezug zur südbadischen Wirklichkeit ganz von allein. Die Dirigentin singt selber mit: Rita Jerke. *The name is onomatopoeic Alemannic for "chants", is a small choir from the northern Kaiserstuhl region that sings whatever suits the singers. They enjoy singing soul, rock, and swing with Alemannic lyrics. The majority of XÄNG! comes from the Amoltern village choir "Eintracht", naturally connecting them to the realities of southern Baden. The conductor also sings with them: Rita Jerke.*


Foto: privat

Die **Zartener Chöre** (Schwarzwald *Black Forest*) feiern in diesem Jahr ihr 75-jähriges Bestehen. Sie bestehen aus drei Chören: dem Männergesangverein, dem Gemischten Chor und dem Gospelchor „Zarduna Sing and Swing", die bei ihren Auftritten und Konzerten stets eng zusammenarbeiten und sich gegenseitig unterstützen. Fest in ihrem Jahreskalender stehen etliche Konzerte, darunter das „Maisingen" und die „Stallweihnacht" rund um das Scheunenlädele in Zarten, „Kirchzarten singt!" beim BFV-Festival und das „Weihnachtserlebnis" in der Talvogtei. *They are celebrating their 75th anniversary this year. They consist of three choirs: the male voice choir, the mixed choir and the gospel choir "Zarduna Sing and Swing", which always work closely together and support each other in their performances and concerts. Their annual calendar includes a number of concerts, including the "Maisingen" and the "Stallweihnacht" around the Scheunenlädele in Zarten, "Kirchzarten sings!" at the BFV festival and the "Weihnachtserlebnis" in the Talvogtei.*

TICKETS & PREISE *TICKETS & PRICES*

Ticket-Vorverkauf *Advance ticket sales* **www.reservix.de**

BFV-Festival-Ticket: 210 € für alle Veranstaltungen an allen 4 Festival-Tagen
for all events on all 4 festival days

BFV-Tages-Tickets: *Day Ticket*
„complete“ für alle Veranstaltungen *for all events*
„light“ nur für Workshops am jeweiligen Festivaltag
only for workshops on the respective festival day

Do., 13. Juni | 70 € „complete“ | 45 € „light“
Fr., 14. Juni | 90 € „complete“ | 60 € „light“
Sa., 15. Juni | 110 € „complete“ | 60 € „light“
So., 16. Juni | 115 € „complete“ | 60 € „light“

Platz-Reservierungen: Damit Ihr als BFV-Festival- und Tages-Ticket-Inhaber:innen sicher einen Platz bei Workshops und Konzerten bekommt, muss dieser vorab reserviert werden! Um dies tun zu können, erhaltet Ihr dazu vorab eine Einladung mit weiteren Infos per E-Mail. Der reservierte Platz wird bis 5 Minuten vor Beginn der Veranstaltung gehalten. Danach kann er von anderen genutzt werden. Wenn Ihr keinen Platz reserviert habt, könnt Ihr dennoch kurzfristig an Workshops oder Konzertenteilnehmen, solange noch Plätze frei sind.

Seat reservations: *To ensure that you as BFV festival and day ticket holders get a place at workshops and concerts, this must be reserved in advance! To be able to do this, you will receive an invitation with further information by e-mail in advance. The reserved seat will be held until 5 minutes before the start of the event. After that it can be used by others. If you have not reserved a place, you can still take part in workshops or concerts at short notice as long as places are still available.*

Konzert-Tickets *Concert tickets*:

Do., 13. Juni | 20 Uhr | **Future Night**: 33 € | erm. *red.* 25 €*
Fr., 14. Juni | 20 Uhr | **Vocal Explosion**: 33 € | erm. *red.* 25 €*
Sa., 15. Juni | 15 Uhr | **What's up Hoverup? Beatbox-Musiktheater für Kinder**
bis 3 Jahre: frei *up to 3 years: free*
bis *up to* 12 Jahre : 7 € | ab *from* 13 Jahren: 15 €
Sa., 15. Juni | 20 Uhr | **Big Vocal Night**: 33 € | erm. *red.* 25 €*
So., 16. Juni | 10 Uhr | **Klanggeschichte**: 7 € | Kinder bis 3 Jahre frei *up to 3 years: free*
So., 16. Juni | 10 Uhr | **Matinee**: 28 € | erm. *red.* 20 €*
So., 16. Juni | 19 Uhr | **Echoes in Between**: 33 € | erm. *red.* 25 €*

* Die Ermäßigungen gelten für Schüler:innen und Student:innen
* *Discounts apply to pupils and students*

Kinder-Workshop-Tickets *Children's workshop tickets*: 5 €

Kostenfreier Eintritt bei allen Veranstaltungen mit diesem Sound of Kirchzarten-Symbol
Free admission *to all events with this Sound of Kirchzarten symbol:*

Tages- und Abendkassen ***Day and evening box offices***

- Restkarten für Konzerte gibt es gegebenenfalls an den Tages- oder Abendkassen.
  Remaining tickets for concerts may be available at the box offices.
- BFV-Tages-Ticket sind im Festivalbüro erhältlich.
  BFV day tickets are available at the festival office.
- Einzelne Workshop-Tickets: nur am jeweiligen Tag im Festivalbüro, sofern Plätze frei blieben: 20 €
  Individual workshop tickets: only on the respective day at the festival office, if places remain free: 20 €

Programmänderungen & Aktualisierungen ***Program changes & updates***

Aktualisierungen oder Änderungen im Programm werden in der Festivalapp, auf den Aushängen am Festivalbüro, neben der Schalampi-Bühne bekannt gegeben sowie bei den Warm ups mit News und Wetterbericht jeden Morgen!

Updates or changes to the program will be announced in the festival app, on the notices at the festival office, next to the Schalampi stage and at the warm ups with news and weather forecast every morning!

Festivalbüro ***Festival office***

Während des gesamten Festivals steht Euch ganztags unser Team im Festivalbüro für Fragen u.a. zur Verfügung. Hier könnt Ihr auch ab Donnerstag, 12:00 Uhr, Euer Festival-Bändchen und Festivaltasche abholen.

Our team in the festival office will be available all day during the festival to answer any questions you may have. You can also pick up your festival wristband and festival bag here from Thursday, 12:00 noon.



Urlaub in Kirchzarten
Vacation in Kirchzarten

blackforestvoices.com/urlaub.html



Unsere Digitale Chormappe
Our digital choir folder

blackforestvoices.com/chormappe.html



BFV-Festivalapp herunterladen
Download our festival app

blackforestvoices.com/app.html

RAUM DER STILLE & AWARENESS *ROOM OF SILENCE & AWARENESS*

Raum der Stille ***Room Of Silence***

Wir richten erstmals in diesem Jahr einen „Raum der Stille“ ein – als Ort, der für Ruhe, Besinnung oder Meditation gedacht ist. Es ist ein Ort, an dem man sich zurückziehen kann, um Abstand vom Festivaltrubel zu nehmen und in Stille zu verweilen. Er befindet sich im Raum „Himmelreich“ im Hotel Fortuna (siehe Lageplan S. 10). Wir haben ein Awarenesskonzept erarbeitet, dieses ist auf unserer Website einsehbar. *We are setting up a "Room of Silence" for the first time this year – as a place intended for rest, reflection or meditation. It is a place where you can withdraw to take a break from the hustle and bustle of festival life and linger in silence. It is located in the "Himmelreich" room in the Hotel Fortuna (see map on p. 10). We have developed an awareness concept, which can be viewed on our website.*

Wichtige Kontakte in unserer Region sind ***Important contacts in our region are*:**

Taxi Freiburg GmbH *Cab Freiburg GmbH*	+49 761 555555
Heimwegtelefon *Way home phone*	+49 30 12074182
Frauennotruf *Women's helpline*	+49 8000 116016
Antidiskriminierungsstelle *Anti-discrimination office*	+49 711 123 3990
Polizei *Police*	110
Notruf *Emergency number*	112

Verfahrensunabhängige Spurensicherung *Forensics independent of the proceedings*:
Institut für Rechtsmedizin *Institute for Forensic Medicine*,
Albertstr. 9, 79104 Freiburg, +49 761 2036850

Wenn Du Hilfe benötigst oder bemerkst, dass andere Hilfe benötigen, melde Dich bitte im Festivalbüro oder bei einem unserer Team- oder Volunteer-Kolleg:innen – sie sind vor Ort gut zu erkennen. *If you need help or notice that others need help, please contact the festival office or one of our team or volunteer colleagues – they are easy to recognize on site.*

Gemeinsam achtsam durch die Nacht
www.nachtsam.info
nachtsam.

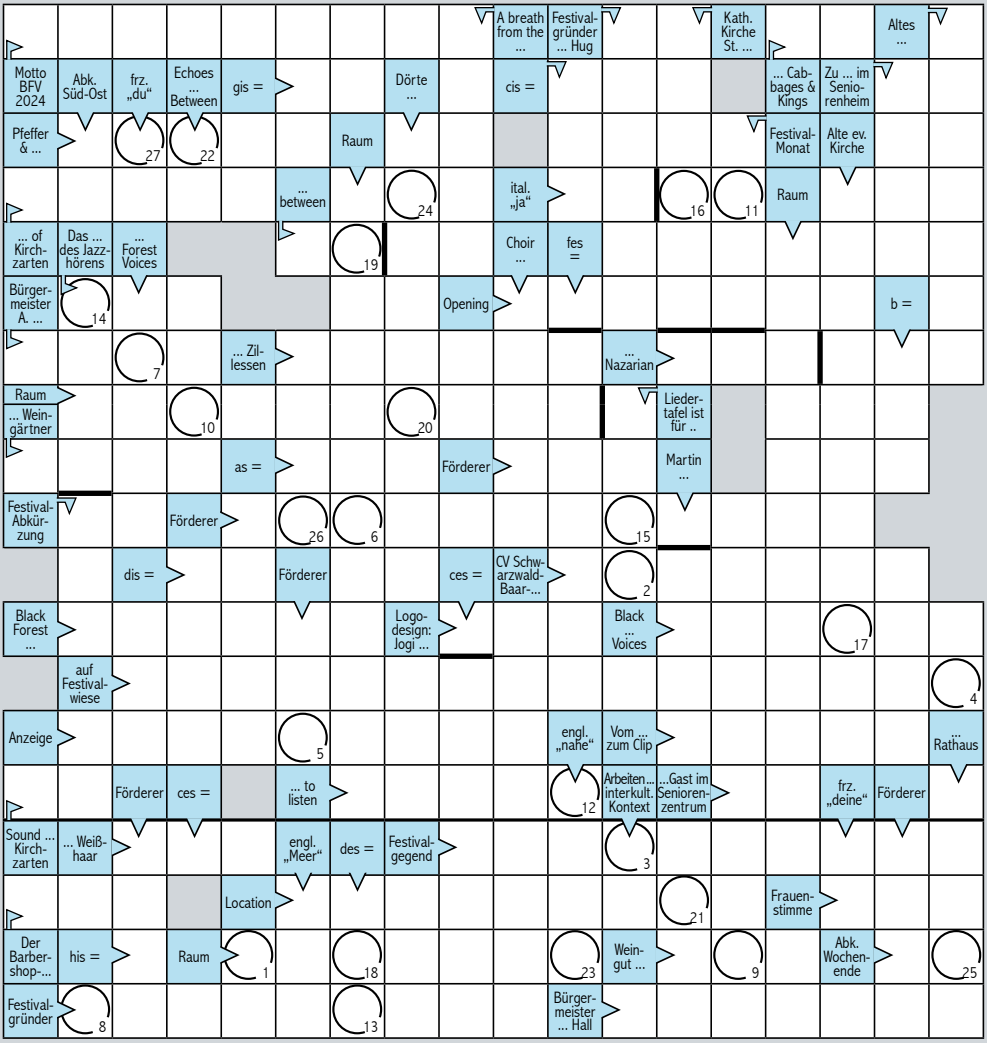
Kirchzarten – echt inklusiv

Inklusion ist uns wichtig! ALLE Menschen, mit und ohne Behinderung, sind herzlich zu unseren Veranstaltungen eingeladen. Wir kümmern uns um bestmögliche Barrierefreiheit.



GEWINNSPIEL: KREUZWORTRÄTSEL *CONTEST: CROSSWORD PUZZLE*

Ihr rätselt gerne und möchtet ein **Festivalticket** für **Black Forest Voices 2025** gewinnen? Dann sendet bis zum 24. Juni 2024 den Lösungssatz unseres BFV-Kreuzworträtsels per E-Mail an **raetsel@blackforestvoices.com**. Unter den richtigen Einsendungen wird ein Gewinner ausgelost. Viel Erfolg!



Lösungssatz

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	

TEAM



Tanja Pannier
Künstlerische Leitung, Dramaturgie
Artistic Director, Dramaturgy



Dörte Zillessen
Beratung, Vision, Coaching & Programmbuch
Consulting, vision, coaching & program book



Julian Knörzer
Logistik Workshopräume
Logistics Workshop Rooms



Klara Schmider
Marktplatz-Leitung, Office-Management
Marketplace Management, Office Management



Fabian Mondl
Abendspielleitung
Evening performance management



Matthias Klingner
Team Technische Leitung
Technical Management Team



Ellen Schmauss
Festivalfotografie
Festival Photography



Rebecca Heeb
Social Media vor Ort
Social Media on site



Nina Ruckhaber
Organisatorische Leitung
Organizational management



Corinna Weingärtner
Leitung *Head of* Volunteers, Sound of Kirchzarten & Young Black Forest Voices



Meiko Köhler
Festivalbüro
Festival office



Annika Mohr
Produktionsleitung
Production Management



Julius Gass
Team Technische Leitung
Technical Management Team



Jonas Riedel
Festivalfilm
Festival Film



Paul Dreßler
Grafik & Layout
Graphics & Layout

AUSBLICK & NEWS *OUTLOOK & NEWS*

Nächstes *Next* Black Forest Voices Festival: 12.–15. Juni 2025

Newsletter abonnieren unter *Subscribe to our newsletter at*: www.blackforestvoices.com

Instagram: blackforestvoices

Facebook: blackforestvoices

Youtube: @blackforestvoices

Aktualisierungen oder Änderungen im Programm 2024 werden in der Festivalapp, auf den Aushängen am Festivalbüro sowie jeden Morgen bei den **Warm ups mit News und Wetterbericht** bekannt gegeben.
Updates or changes to the 2024 program will be announced in the festival app as well as on the notices at the festival office and every morning at the Warm Ups with News and Weather Forecast!

IMPRESSUM *IMPRINT*

Herausgeber *Publisher*:
Black Forest Voices e.V., Talstraße 26, 79102 Freiburg,
Tel.: +49 176 239 763 27, team@blackforestvoices.com

Redaktion *Editorial office*: Dörte Zillessen

Grafik, Satz, Website *Graphics, typesetting, website*:
Paul Dreßler, Pfeffer & Stift

Alle Fotos ohne Credit-Angabe: Ellen Schmauss

Logo: Jogi Hug, www.schauinsland.net

Wir wollen
Mehr Reichweite für euer Ensemble!
Ihr auch?

Euer Ensemble braucht moderne Werbung für neue Mitglieder?
Dann seid ihr bei ProStimme an der richtigen Stelle!

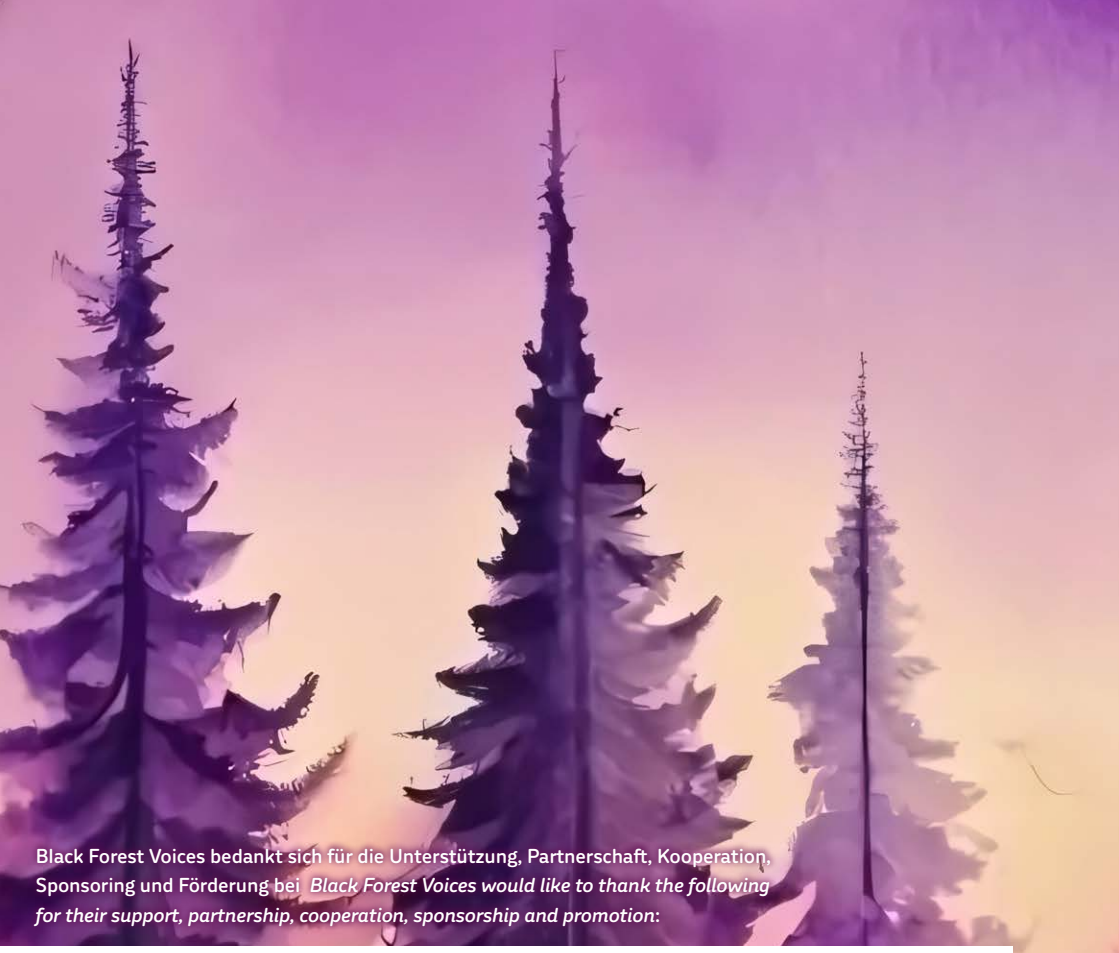
Die **ersten 5 Chöre** erhalten eine kostenlose Erstberatung inklusive Social-Media-Check.

Warum?
ProStimme ist euer verlässlicher Partner im Bereich Musik- und Medienmanagement auf Augenhöhe.

Von A - wie Anzeigen
über S - wie Social Media
bis Z - wie Zoom-Workshops.

Darum!
Unsere Expertise ist euer Gewinn!
- Wir arbeiten für einzelne Ensembles, große Chororganisationen und -verbände.
- Wir sind ein musikbegeistertes Team mit viel Chorliebe.

ProStimme
Medienproduktionen für Chöre.
www.pro-stimme.de



Black Forest Voices bedankt sich für die Unterstützung, Partnerschaft, Kooperation, Sponsoring und Förderung bei *Black Forest Voices would like to thank the following for their support, partnership, cooperation, sponsorship and promotion:*

Amateurmusik Fonds · BMCO · Glücksspirale Schutzfrist · amj · Badischer Chorverband e. V. · bhp weißhaar Events und Veranstaltungstechnik · Caritasverband Breisgau Hochschwarzwald

Bürgerstiftung Kirchzarten · Chorverband Breisgau e. V. · Chorverband Schwarzwald-Baar-Heuberg 1886 e.V. · Deutsche Chorjugend · Deutsche Stiftung für Engagement und Ehrenamt · ewk · Familie Margot Hug

Fürstenberg · Dreisamtal · Dreisamtal e. GAU-bittburen · gvl · Grundschule Kirchzarten · Grüne Flotte · hjm Trossingen · Hotel-Restaurant Fortuna · Kirchzarten

Kirch Zarten Echt inklusiv · Kunstverein Kirchzarten · Sparkasse LBBW LBS · KiJuB Kinder- und Jugendbüro Kirchzarten · Künstler:innen und Chöre aus der Region · Medi@thek · pfeffer + stift · reservix dein ticketportal

Schwäbischer Chorverband Singen und Stimme, Chorpraxis, Vereinsführung · Ina und Stefan Saumer · Spritzenhaus Restaurant & Bar · Volunteers aus Kirchzarten und Umgebung · vhs Volkshochschule Dreisamtal e.V. · Weingut Hug · Willi Sutter

blackforestvoices.com